BON DIA Aruba

Diaranson 25, di Juni, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 137.00

Fiesta di Juan a keda na awa



ORANJESTAD – Despues cu pais Aruba a confronta ayera tardi un awasero pisa, prácticamente tur actividad cu a ser programa oficialmente pa e celebracion tradicional di Dia di San Juan a keda cancela. Na bispo di Dia di San Juan, Paseo Herencia tabatin un tremedo celebracion di Dera Gay hopi bon concuri. "San Juan ta bin, San Juan ta bai", y San Juan a bin cu un palo di awacero y a laga hopi awa atras.

Cu un total di 34 millimeter contra e 17 millimeter cu ta normal

Awacero den 'apenas' 4 ora a yobe dobel di loke e ta yobe pa henter luna di juni

Un situacion di tempo a forma y pasa dos biaha riba Aruba

Pagina 2.

A detene grupo cu a horta 30 mil $ na bancomaticonan

Pagina 7



Awe nochi na ATV 15 pa 9.00 PM y Telearuba pa 9.30 PM

CMB y AHATA Nos Turismo

Cu un total di 34 millimeter contra e 17 millimeter cu ta normal

Awacero den ‘apenas’ 4 ora a yobe dobel di loke e ta yobe pa henter luna di juni

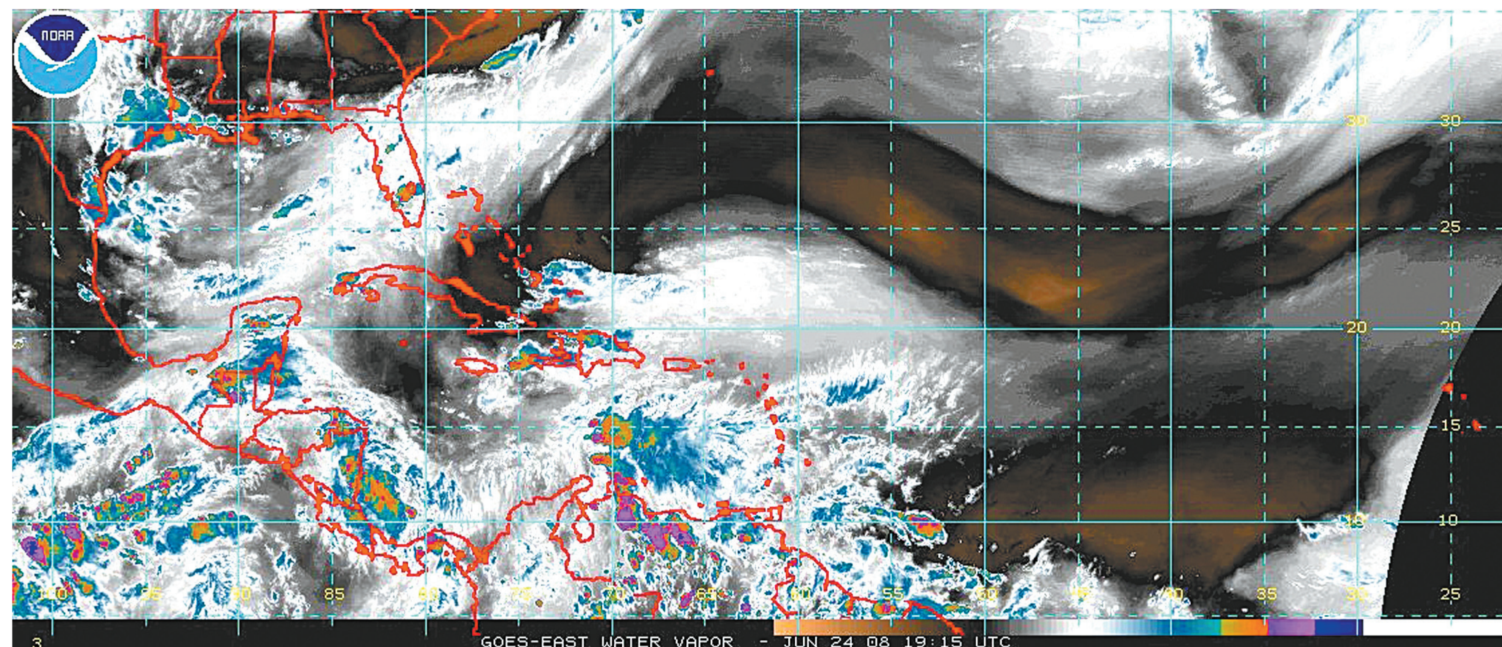
Un situacion di tempo a forma y pasa dos biaha riba Aruba

ORANJESTAD – Den apenas 3 ora y mei ayera, Aruba a conoce un record nobo pa yobida den luna di juni. Esaki a keda confirma pa servicio meteorologico di Aruba y su meteorologo Marc Oduber. Entre for di 12’or pa 3’or y mei, e cantidad di awa cu a cai na Aruba, a surpasa e cantidad cu normalmente ta cai durante henter e luna di juni. Algo remarcabel segun Oduber. E motibo di e jobida ta cu den oranan marduga di diamars, un ola tropical a pasa den nos besindario. Loke ta mas remarcable ta cu e ola mes no a laga awa pa nos, sino su tras, e aire hopi humedo y instabil a pone cu tabatin basta tempo malo rond di nos.

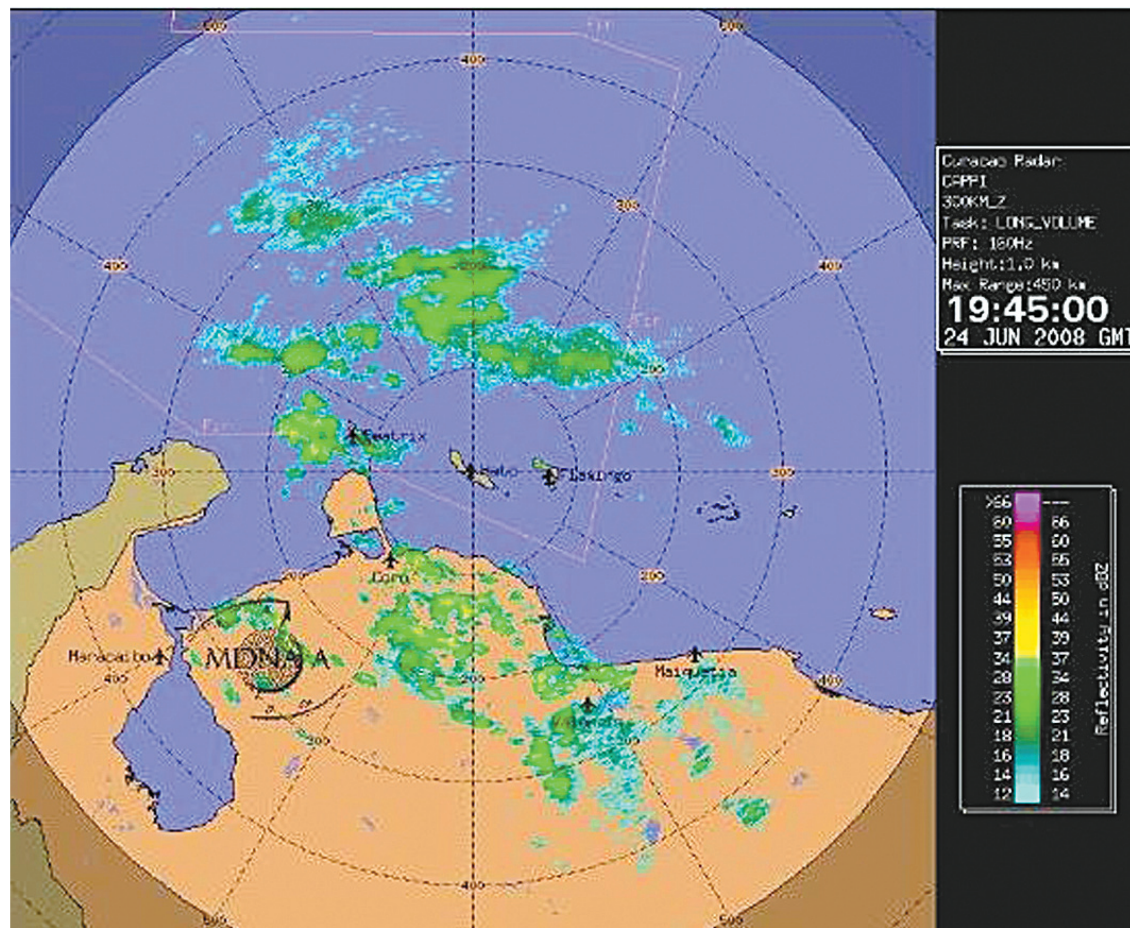
Un area di tempo cu a forma entre Aruba y Corsow, a pasa no un, sino dos bes riba nos, entre 12 pa 2’or y mei y despues te 3’or y mei a pasa un otro area di awacero y banda di 4’or, a keda registra un total di 34 millimeter na altura di METEO na Aeropuerto Reina Beatrix.

“E 34 milimeter aki ta bon hopi, pasobra si bo analisa e statistiek, bo ta ripara cu pa juni, normalmente ta 17.7 millimeter di awa ta cai. Te cu dia 23 di e luna aki, nada hopi a pasa y diripente nos ta haya e ‘sorpresa’” Oduber a bisa. Pues den un dia awacero a yobe suficiente pa henter e luna. Nos tabata 96% bou di normal pa loke ta awacero caba segun Oduber, y awor di golpi a haya e palo di awacero.

Mesora, e palo di awacero cu a cai, a causa e problemanan necesario unda cu gran parti di Playa, a keda yena cu awa, causando e stagnacionan necesario den trafico. Algo cu ta conoci cu ta sosode ora cu Aruba ricibi palo di awacero. Loke ta un alivio ta cu e tera tabata hopi seco cu ta pone cu e awa a haya chens di disparse. Pero si e sigui asina, e tera ta satura cu awa y ta e ora ei, problemanan serio mes ta cuminsa.



Pa hopi e la bin como un sorpresa, aunke cu entre otro Bon Dia Aruba usando su datonan oficial di METEO, a produci den su edicion di ayera, cu awacero tabata pronostica tanto den oranan di mainta como atardi. Pa loke ta e pronostico pa e proximo 24 ora, Shelu lo ta parsialmente te hopi nublá.



Especialmente durante oranan di marduga i mainta tin chens pa algun awasero local.

Pa loke ta biento, esaki lo ta modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Principalmente durante di dia of posibel awasero de bes en cuando fuerte te duro; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo). Durante proximo 24 ora temporalmente nubianan tras di e ola tropical lo move den nos region, ocasionando especialmente mayan marduga i mainta algun awasero local riba Islanan ABC.

Laman lo ta modera te bastante bruto cu olanan entre 1 y 2.5 meter (3 pa 8 pia). Ta sugeri usuarionan di laman pa tene cuenta cu esaki.

A logra kibra diferente impase durante ultimo tripartite di Husticia

Reino lo reuni tur forsa pa combati negoshi y contrabanda di hende



ORANJESTAD—"Nos no a sinta keto, nos dia a cuminza ya pa 8'or cu huramentacion di e PG Suplente Mr. Robert Pietersz." Y e dia pa e tres Ministernan di Husticia di Reino, hunto cu Secretario di Estado pa Asuntonan Reino a caba te den oranan di anochi, ora cu a firma e lista di decision pa e Tripartite di Husticia. Discusionnan cu no tur ora tabata facil, pero cu segun e anfitrion, Minister Rudy Croes, "ta necesario pasobra nos mester di otro como partnernan den Reino."

Y un di e decisionnan crucial ta e hecho cu Aruba awor lo coopera cu e 'consensus rijkswet' pa un Corte Comun di Husticia pa paisnan Hulandes den Caribe. E Corte aki lo sirbi tambe interesnan di e islanan BES, Boneiro, St. Eustatius y Saba. E hecho cu Minister di Husticia Rudy Croes a bay de acuerdo cu e trayecto aki cu ya ta den discusion pleno na Antiyas Hulandes, tabata pasobra el a convence su coleganan Minister pa accepta e condicion cu el a pone riba mesa. Esta cu den termino largo, lo mester instala un solo Corte (Comun) pa henter Reino Hulandes. Manera ta conoci, e Minister tin hopi tempo ta enfatisa cu e no ta mira pakico mester tin dos diferente Corte di Husticia, uno pa e islanan den Caribe anto e otro pa Hulanda so. Un comision di expertonan lo traha riba e ultimo proposicion aki, pa mira con por yega na creacion di un solo Corte pa Reino Hulandes. Minister di Husticia di Hulanda, dr. Ernst Hirsch Ballin ta contento cu e desaroyo aki y cu e decision cu Aruba awor lo participa den e proceso pa crea un Corte Comun nobo. "Aruba ta totalmente envolvi, y como tal lo ta un partner igual den e proceso," e Minister Hulandes a bisa. Dr. Hirsch Ballin a bisa cu e proposicion di Minister Croes ta accepta como un perspectiva pa futuro, specialmente mirando cu mester evalua e consensus rijkswet pa e Corte Comun nobo denter di 5 aña.

PLANT NV

Esaki no ta e unico impasse cu a logra kibra durante e tripartite di Husticia aki. Pa Minister di Husticia Rudy Croes e tabata di balor cu Prome Minister Oduber y Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Drs. Ank Bijleveld a duna bon indicacion cu lo tin un solucion pronto riba mesa pa e asunto di e placa di Plant NV. Manera ta conoci, despues di un discusion amplio, a stipula cu comisionnan di ambos pais lo mester a determina reparticion di e placa y cu e decision lo mester tabata prome cu 1 di Mei, ultimo. Esaki no tabata e caso, pero asina mes e partidonan a duna indicacion di a yega hopi serca di otro y cu ambos ta satisfecho cu e reparticion cu lo mester keda anuncia ainda. Drs. Bijleveld no kier a menciona fecha pero a bisa cu awor ta cuestion di simannan.

Pa Minister Rudy Croes, e desaroyo positivo aki, unda ta yegando na un resolucion di "nos placa," tabata determinante pa su participacion na e Tripartite y sigur pa loke ta e Corte Comun y e forma con e Cuerpo Hudicial (hueznan) lo ta hinca den otro, algo cu Aruba pa hopi tempo a tuma su distancia.

Sigui lesa pagina 4

Mientras cu e siman aki kier bay haci mas investigacion

Hopi documento cu a keda confisca di abogado mr. Duijneveld mester wordo evalua door di Hues Comisario y Decano

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, diabierna mainta tempran abogado mr. Duijneveld a wordo hiba na edificio di Corte. Hunto cun'e tabata miembronan di RST cu ta encarga cu e investigacion. Tambe a presenta abogado mr. David Kock caminda tur hende tabata den oficina di Hues Comisario.

Esaki a crea curiosidad cerca redactor di Bon Dia Aruba cu e momento ey tabata cubriendo casonan penal. A logra papia cu e Fiscal cu ta trata e caso, kende por cierto tabatin casonan penal pendiente, pero no por a haya mucho informacion.

Ayera mainta, redactor di Bon Dia Aruba a sigui cu su investigacion caminda a combersa cu e vocero di Ministerio Publico, kende a confirma loke Bon Dia Aruba a publica, esta cu e momento cu mr. Duijneveld tabata cerca Hues Comisario tabata relaciona cu documentonan confidencial cu a keda confisca.

DIFERENTE PERSONA SCUCHA

Ta asina cu entretanto diferente persona a keda interoga, kendenan directamente of indirectamente ta envolvi. Nan a wordo scucha mas bien como testigo, mientras cu e cliente di mr. Duijneveld, esta Luis Mansur mes, tambe a wordo interoga completamente di nobo pa e acusacion di bancarota fraudulento.

EVALUA DOCUMENTONAN

Bon Dia Aruba por a compronde cu ta un gran cantidad di documento a keda confisca mientras cu for di e computer cu a confisca tambe a saca un cantidad di informacion.

Sinembargo, door cu ta trata aki di un abogado, tin un procedura special cu mester tuma lugar caminda tanto Hues Comisario como Decano di Colegio di Abogado mester evalua e documentonan ya cu tin secrecia di abogacia cu no por cay den man di tercera. Mirando e confidencialidad cu mester existi, Hues Comisario ta evalua tur e documentonan cu Fiscal lo tin gana di haya si realmente esakinan lo tin di haci cu e caso. Si e documentonan no tin nada di haci cu e sospecho contra mr. Duijneveld esta complice di bancarota fraudulento, e ora ey esakinan ta wordo exclui. Por ehempel, documentonan relaciona cu Luis Mansur pero cu no tin nada di haci cu e caso andando, tin cu keda afo.

E ta un proceso cu lo tuma tempo y ta Hues Comisario y Decano ta evalua e documentonan aki pa finalmente dicidi kico si y kico no Fiscal por haya pa e investigacionnan cu ta tumando lugar.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Continuacion di pagina 3



Potret di e tres Ministernan di Husticia di Reino, David Dick (Antiyas), Rudy Croes (Aruba) y Ernst Hirsch Ballin (Hulanda) y Secretario di Estado Ank Bijleveld, durante un conferencia di prensa dialuna atardi.



Foto di delegacion Hulandes y Arubano na bipartiet di dialuna mainta.

Aunke a papia di uniformidad di magistradonan, esta hueznan, Minister di Husticia di Aruba a señala si cu e asunto di salario pa Procurado General y fiscalnan ta un asunto aparte, pero cu finalmente lo mester yega na un palabracion riba e tema aki cu ya caba a bira un problema pa Aruba, mirando e experencia cu PG Theresa Croes.

PUNTONAN DI AGENDA

A discuti no menos cu 17 punto di agenda, cu ta entre otro e evaluacion di sistema di walradar di Wardacosta, RST, e programa di rechtshandhaving, asuntonan di prison (en particular a base di e raport di CPT, cu ta e European Commission for the Prevention of Torture, cu recientemente a dileña varios area unda mester bin mehoracion den prison pa cumpli cu exigencianan humanitario); e posibilidad pa institui un TBS, Terbeschikking Stelling, cu ta un programa di castigo pa criminalnan cu problema di conducta, unda estado ta asumi responsabilidad pa nan; naturalisacion y immigracion; e Codigo Penal nobo pa Antiyas y Aruba cu mester ta cla pa September; combatimento di Terrorismo, reenforsamento di landsrecherche na Antiyas y Aruba; informacion riba e Ley Trafico di Persona (Rijkswet Personenverkeer).

Un otro topico delicado tabata e futuro di IASA, y segun Secretario di Estado Ank Bijleveld a palabra pa duna e identidad aki e sosten necesario pa e haya e caracter real di polis di frontera, y tambe. Un di e palabracionnan ta tambe cu e radar di IASA lo ta uza pa casonan no hudicial cu ta keda un responsabilidad di Wardacosta, cu tambe tin su propio sistema di radar.

E intencion ta cu den futuro, ambtenaarnan di tur tres pais lo profundisa prome riba e puntonan di agenda, pa despues presenta nan consehonan na e Ministernan di Husticia. Ta e obhetivo tambe pa inclui Surnam den algun di e discusionnan mirando e similaridad di ley, sistema hudicial y interes comun.

CADENA DI ASUNTONAN DI STRANHERO

Los di e tripartite, Minister Ernst Hirsch Ballin, hunto cu Drs. Bijleveld, Minister di Asuntonan di Stranhero Candelario Wever y Prome Minister Oduber a reuni tambe riba e cadena di asuntonan di stranhero cu, aunke a keda atras segun e MoU firma un aña atras, awor lo ta riba su trayecto atrobe. Esaki ta ensera cu entre otro Hulanda lo manda e asina yama Proces Manager na Augustus, contrario pa e ultimo declaracion di Minister Wever al respecto, pa asisti e Keten Manager pa Asuntonan di Stranhero di Aruba, esta Henry Baarh. Sra. Bijleveld a splica tambe cu Hulanda lo sigui yuda DIMAS pa por caba cu e atrazonan grandi cu ainda tin riba tereno di permiso, mientras cu lo percura pa implementa recomendacionnan di un raport di PriceWaterHouseCoopers pa loke ta trata automatisacion pa henter e cadena di stranhero y esun na Censo y Registro Civil en particular. "Lo midi e desaroyo riba e maneho di stranheronan cada dos luna, pa asina percura cu e cadena ta traha bon."

Hulanda ta mas cu dispuesto pa duna su experticio riba e tereno aki, ta e declaracion di Minister Ernst Hirsch Ballin, ya cu entre otro e lo yuda contra e negoshi y contrabanda di hende, ademas di ta trece mas claridad den e proceso di admision y expulsion di stranheronan.

E ayudo tin di haber tambe cu Hulanda kier mas structura den e proceso pa otorga Nacionalidad Hulandes na personanan cu ta biba na Aruba. Na e momento aki, peticionnan ta pega pa motibo di falta di capacidad na momento di registracion (na DIMAS), y pa tal motibo mes mester traha hunto pa mehora e cadena di stranhero.

Minister Hirsch Ballin a bisa di ta spera cu pronto lo por entrega e concepto di rijkswet nobo pa Naturalisacion, unda ta determina cu personanan cu kier haya nacionalidad Hulandes mester por domina e idioma di Reino cu ta Hulandes, y banda di esaki, e idioma di e pais unda e ta biba. Pues, si ta Aruba, e mester por papia banda di Hulandes, tambe Papiamento y si ta un persona cu ta biba na Isla Riba, e mester domina Ingles.

MINICONFERENCIA RIBA NEGOSHI Y CONTRABANDA DI HENDE

Mirando e precupacion global creciente riba trafico ilegal y contrabanda di hende, e tres Ministernan di Husticia di Reino a participa den e prome dia di e mini conferencia 'Negoshi y Contrabanda di Hende.' riba e tema. E conferencia, dirigi pa Dr. Glenn Thode di Universidad di Aruba a conclui ayera, despues cu participantenan a haci palabracionnan pa intercambia informacion y conocemento pa di tal forma, lucha contra rednan criminal cu ta haci negoshi cu hende of cu ta enrikese nan mes riba custiya di hende. "Ta hiba of trece hende pa paisnan bou promesanan falso, of bou menaza, y despues ta chantagea nan pa haci cierto trabounan. Hopi biaha ta trata di hende muhe, mucha, pa prostitucion of otro acto criminal," Minister di Husticia di Hulanda Ernst Hirsch Ballin a bisa, agregando cu ta importante pa busca forma pa no solamente ataka e problema pero tambe pa ofrece asistencia na victimanan. "E ta rekeri bon contacto cu paisnan bisiña

Minister Rudy Croes a bisa cu e miniconferencia aki ta resultado di palabracionnan cu a haci na Surnam y ta contento cu e disponibilidad pa un cooperacion mas amplio mirando cu asina ta forma un unidad mas grandi pa lucha contra organizacionnan criminal. "Ampliacion di escala ta e palabra nobo pa combati crimen internacional Cooperacion entre partnernan den Reino mester keda e punto di salida."

Minister Croes ta bisa di ta contento cu e clima politico awor ta di tal indule cu por conta cu un cooperacion unda ta reconoce e contribucion di cada un. Pa tal motibo mes mester determina normanan basico pa Reino, e Minister a sigui bisa, y aki ta papia di bon gobernacion, un sistema hudicial, bon maneho financiero, transparencia, enseñanza, bon maneho ambiental, salud publico y tur otro area di gobernacion unda tur e comunidadnan por haci apelacion.

Relaciona cu detencion di abogado mr. Duijneveld

Luis Mansur interoga di nobo como sospechoso di bancarota fraudulento

ORANJESTAD – E detencion di abogado di Luis Mansur, mr. Duijneveld, ta parce di tin un rabo largo. Manera ta conoci, dialuna 16 di Juni 2008, den oranan di mainta, miembronan di Recherche Samenwerkings Team bou guia di Fiscal y bou supervision di Hues Comisario y tambe den presencia di Decano di Colegio di Abogado mr. Wix, a haci investigacion na tanto cas como oficina di abogado mr. Duijneveld.

Esaki relaciona cu e caso Domino, caminda Fiscal ta sospecha mr. Duijneveld di a yuda Luis Mansur di haya placanan, siendo cu Luis Mansur a wordo declara personalmente bancarota y tabata bou supervision di un curator.

LUIS MANSUR INTEROGA

E detencion di mr. Duijneveld a wordo prolonga y despues di esaki, diferente persona a wordo interoga.

Investigacion cu redactor di Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu personanan cu ta directamente of indirectamente envolvi a wordo interoga como testigo.

Un di e personanan cu tambe a wordo interoga ta Luis Mansur.

E biaha aki Luis Mansur a wordo interoga di nobo como sospechoso di e acusacion serio esta bancarota fraudulento.

ACTUA FRAUDULENTO

Ministerio Publico aparentemente ta en busca di placanan cu Luis Mansur, na un forma fraudulento lo a haya den su poder. Den cuadro di e investigacion Domino, den cual Luis Mansur ta wordo sospecha di complicidad den e negoshi di droga y di ta encabeza un organizacion criminal, a lanta e sospecho cu Luis Mansur, cu na 2002 a wordo declara personalmente bancarota y despues na 2005 a wordo declara comercialmente bancarota, a usa fondonan pa financiamento di su negoshi di droga. Fondonan di cual e lo no tabata por a dispone mas, mirando e dos bancarotanan.

Mirando e hecho cu awor, despues cu Fiscal a exigi castigo di prison pa Luis Mansur su participacion importante den e caso Domino, ta interoga Luis Mansur di nobo pa bancarota fraudulento, e posibilidad ta existi cu lo bay persigui Luis Mansur separa pa e delito aki.

E primo a wordo laga liber

Cuidado di preso sospecha di corupcion y pasamento di droga den KIA a keda deteni

ORANJESTAD – Siman pasa diaranzon den oranan di mainta, miembronan di Landsrecherche a detene un cuidado di preso na un cas na Pos Chikito hunto cu su primo.

Ta asina cu dia 18 di Juni 2008, den oranan tempran di mainta, miembronan di Landsrecherche a detene e cuidado di preso masculino O.H. y su primo J.H.

E cuidado di preso ta wordo sospecha di ta envolvi den e corupcion y pasamento di droga cu ta tuma lugar den KIA.

DOS CUIDADO DI PRESO DETENI

Cu e detencion di O.H., e cantidad di cuidadonan di preso cu actualmente ta deteni como sospechoso di corupcion y pasamento di droga den KIA, ta aumenta na dos y no ta exclui e posibilidad cu e cantidad lo aumenta.

Algun simannan atras e cuidado di preso masculino N.v.d. B. a wordo deteni bou di e mesun sospechosonan aki y ainda e ta encarcela na KIA.

Den un combersacion cu redactor di Bon Dia Aruba a tene cu e vocero di Ministerio Publico, el a duna di conoce cu Ministerio Publico ta sospecha e dos cuidadonan di preso di corupcion y pasamento di droga, cual ta acusacionnan hopi serio.

E corupcion ta encera cu e cuidadonan di preso a laga nan mes wordo cumpra o sea a ricibi placa di presonan den KIA pa asina haci cierto fabornan entre otro pasamento di droga. E pasamento di droga ta un otro delito hopi serio.

PRIMO LAGA LIBER

Buscando e ultimo desaroyo relaciona cu e investigacion di Landsrecherche riba e caso aki, e vocero di Ministerio Publico a duna di conoce na redactor di Bon Dia Aruba cu despues di interogacionnan cu a tuma lugar, miembronan di Landsrecherche a laga e primo di O.H. esta J.H. den libertad.

Pa loke ta trata O.H. el a keda deteni y tur cos ta mustra cu e siman aki e lo mester presenta atrobe dilanti Hues Comisario caminda lo bay dicidi si ta prolonga su detencion atrobe.

Si esey ta e caso, e ora ey O.H. tambe lo bay wordo encarcela den KIA mescos cu su colega N.v.d.B.

INVESTIGACION TA SIGUI

Redactor di Bon Dia Aruba por a compronde cu e investigacion di Landsrecherche ta sigui y e meta di e investigacion aki ta pa saca afo con tur e corupcion den KIA ta tuma lugar pa di e forma aki gerencia di KIA lo por tuma medidanan pa purba di frena esaki mas tanto posibel. Mirando cu e investigacion ta sigui, no ta exclui e posibilidad cu mas detencion ta cay. Tempo lo mustra si esaki lo ta e caso of no.

Trabou di cobra but a cuminsa

ORANJESTAD—Dialuna polisnan a cuminsa cu cobramento di but, di e personanan cu debe y no a paga ainda. Ministerio Publico a duna un siman pa esnan cu debe but pa pasa paga nan but, sino esnan cu no tin placa na nan cas, ora cu polis bati na nan porta, nan lo tin cu bai KIA, pa e suma cu nan debe.

Dialuna polisnan a bishita 18 cas, naunda 5 persona a paga pa un suma total di 1200 florin. 7 persona a muda y 1 persona a bai KIA.



A detene grupo cu a horta 30 mil $ na bancomaticonan

ORANJESTAD - For di basta dia caba tin un banda na Aruba cu tabata tira pará riba ATM-nan rond Aruba. Nan a tira para riba mayoria di e ATM-nan di RBTT y tambe un para na Aruba Bank.

Diadomingo atardi nan lo mester a tira para riba tres ATM pareu. En total e banda aki a tira un para di riba $30.000 den un par di dia. Recherche di Noord tabata siguiendo nan pista y a haya permiso di fiscal pa detenenan. Por a observa nan cara hopi cla riba e camara pero no tabata sa ken nan ta. A logra wak e number di V wagen cu nan tabata core. E vehiculo tabata registra bou di super carrental. Na momento cu Recherche di Noord a bay na oficina di Super Carrental esakinan a declara na polis cu nan no tin nomber di esun cu a huur e vehiculo. Ora cu Recherche a bisa cu nan lo detenenan pa complice, nomber a cay di biaha.

Recherchenan a sigui cu nan investigacion ayera y a logra detene un di nan na Rooi Santo y despues di investigacion lo por spera un total di mas menos 7 pa ocho mas detencion cu lo cay. Polis a bay cu e individuo cu porcierto tin nacionalidad di Rumania. Polisnan a bay na e cas cu e ta kedando na Palm Beach pero na cas no tabata tin ningun hende presente. Den e vehiculo tabatin un cantidad grandi di carchi cu nan tabata usa pa horta placa for di e ATM-nan, un cantidad di placa efectivo. Investigacion mientras tanto ta siguiendo di parti di team di recherche di Noord.









Hulandes a bay dal un rond y a ser horta

NOORD—Dialuna pa 3.30 di atardi, polisnan a di Strand a bai na Eagle Beach, pa un caso di atraco. E prome informacion cu e drenta na polis, tabata cu tras di vuurtoren, lo tin dos homber ta core tras di otro, relaciona cu un caso di ladronisia di auto.

Despues polisnan ta haya informacion cu e victima lo ta na Eagle Beach. Einan polis ta papia cue homber C.E.D.G. naci na Hulanda di 66 aña, kende ta bisa polis cu e tabata para na Eagle Beach, y un homber desconoci a bin para e auto banda di dje. E homber a baha for di e auto, y a puntre si e kier pa nan bai dal un rondji hunto. E hulandes a bai di acuerdo y a drenta den e auto. Ora cunan a yega ne e vuurtoren, tur dos a baha for di e auto.

E chofer di e auto a coi dos piedra den su man y a bai riba e Hulandes. El a bise pa e dune e yabi di auto, pero e Hulandes a nenga. Despues el a bai riba dje cu e piedranan y a ranca su cadena for di su garganta y a cuminsa tire cu piedra. E Hulandes a haya un chens y a core bai direccion di caminda grande. Einan el a haya un lift cu un persona cu a bahe na su auto na Eagle Beach, n aunda el a laga e auto para. Polis a bai bek na vuurtoren y e Hulandes a coi su auto. E auto cu a keda para na Eagle Beach, a wordo hiba warda.

Parlamentario sr. Rudy Lamper (RED)

Ta necesario pa pone supervision financiero riba pais Aruba

Tambe pa asina pone cosnan na luga



Lider di RED, Rudy Lampe.

ORANJESTAD – Fraccion di RED na nan yegada despues di a participa na e encuentro tri-partite di Parlamentonan di Reino, a tene un conferencia di prensa, pa asina informa comunidad, riba e desaroyonan cu tin den Reino Hulandes.

Sr. Rudy Lampe a cuminsa na bisa cu fraccion di RED a keda decepciona, cu nan proposicion no a haya acogida finalmente door di e otro partidonan di e delegacion di Aruba y e declaracion final di e encuentro a keda sin e punto cu fraccion di RED a trece den e reunion aki na Den Haag.

E punto importante aki ta cu e supervision financiero pa declara e concepto ey como algo positivo pa e futuro relacionnan den Reino Hulandes mirando cu tin un tendencia internacional cu paisnan grandi ta cuminsa acepta supervision financiero riba finanza publico y cu esaki ta algo sano pa e pais. Caminda cu no tin supervision cosnan ta bay robes.

Sr. Lampe ta kere cu tur hende cu ta paga belasting, lo aprecia si placa di pueblo ta wordo uza pa cosnan cu no ta bay robez y gran mayoria di e poblacion di Aruba ta di acuerdo pa tin supervision financiero riba e finanza cu gobernantenan ta maneha.

A haya un presentacion na Den Haag di e comision di supervision financiero cu a keda institui pa e islanan di Bonaire, Sint Eustatius y Saba y cu na mes momento tambe despues lo bai keda amplia pa e paisnan di Sint Marten y Curaçao y a keda treci dilanti door di e comision aki, cu cada entidad tin un representante den e comision di supervision financiero. E BES eilanden tin un representante, Hulanda tin un representa y Antia tin un representante y despues lo bin dos miembro mas den e comision di supervision financiero, esta di Sint Maarten y otro di Curaçao y lo tin un presidente di e comision di supervision financiero.

Ora cu bo mira e composicion di e comision aki, ta trata di expertonan riba tereno financiero cu a keda nombra a base di nan experticio y nan a conta parlamentarionan nan prome experencianan. Uno cu nan a encontra un administracion financiero deficiente. Nan a encontra cu tin retraso den cobransa di belasting y tambe nan a haya cu e aparato burocratico no ta suficiente capasita y e ekiponan suficiente pa anda cu e desaroyonan cu tin. Sr. Lampe ta kere cu e puntonan aki ta conta pa Aruba tambe. Tur hende sa cu pa añanan largo caba e administracion di finansa ta un chaos y loke nan ta ofrece ta un apoyo tecnico y un structura pa e finanzas di e islanan ta na luga. Na mes momento nan a splica cu ta bay tin un aparato di alrededor di 15 persona cu lo yuda den un secretariado, den henter e asunto tecnico aki, pa loke ta e presupuesto y e relatonan anual ta cumpli cu tur e exigencianan responsabel y pa por yega na un presupuesto balansa pa e diferente islanan aki. Naturalmente a cuminsa na e momento cu e paisnan aki y e islanan aki a acepta pa Hulanda paga practicamente e debe nacional cu Antia tin, esta e sanacion di debe y pesey a bin tambe e supervision financiero. Si no cumpli cu e exigencianan aki, anto e ora no tin sanacion di debe. Nan a splica bon cla cu e comision di supervision financiero no ta contra di e "derecho di presupuesto" pero loke nan ta haci ta wak si e presupuesto ta cumpli of no na exigencianan tecnico y na criterianan tecnico y si e no ta cumpli cu e criterianan aki, e ta bay bek e Parlamentonan di Curaçao y Sint Marten y nan tin cu haci e cambionan tecnico, pero ta keda na cada pais unda e placa ta bay, esta si e ta bay pa enseñansa of e ta keda emplea pa husticia, pues e comision no ta miho cu e autonomia di e pais. Pues no ta viola e derecho di presupuesto di Parlamento. A basa di e informacionnan aki fraccion di RED a propone den e deliberacionnan pa e comision di supervision financiero, pa esey tambe conta pa Aruba. Na Aruba nos ta biba caba pa aña nan largo den un situacion di caos financiero y Aruba ta un pais cu un presupuesto di un biyon y ta increibel cu te ainda ningun relato annual por wordo trata den Parlamento y pesey e ta na su luga na parecer di RED, pa supervision financiero wordo aplica tambe pa Aruba.

Parlamentario sr. Arthur Dowers

Politiconan Hulandes kier implementa un VISA pa Antiano y Arubianonan por drenta Hulanda

ORANJESTAD – Bo tin un situacion cambiando pa loke ta trata e posicion di Arubiano y Antiano na Hulanda y aunke cu tin un gran cantidad di persona cu ta bin di e islanan cu ta desaroya nan mes masha positivo y ta integra y participa hopi activo den e comunidad na Hulanda bo ta haya toch politiconan Hulandes pa nan tene un parti di e comunidad Hulandes cu ta anti hendenan di exterior, nan ta hibando un maneho cu ta afectando tambe e Antiano y Arubano cu ta biba na Hulanda y AVP a expresa nan precupacion pa esaki na Hulanda y ta keda vigila e proceso aki, comokiera cu dor cu nos ta forma parti di un solo reino, nos mester por tin e libertad di biba na un manera trankil sin cu ta wordo descrimina pa un parti di reino.

AVP ta sinti cu tin tendencianan serca cierto politiconan Hulandes cu ta hiba politica di dividi reino Hulandes y kere cu esaki ta bai trece probecho politico pa nan personalmente, pero AVP no ta kere si cu esaki ta cumbini e Arubiano of Antiano cu ta biba pa hopi aña na Hulanda y tampoco e Arubiano of Antiano hoben cu lo bai studia na Hulanda.

Tambe parlamento a haya un punto di DIMAS y Minister di Asunto di estranheria, cu Hulanda kier bin introduce un lei di VISA pa reino, cu ta bai conta solamente pa e parti aki di reino, Hulanda mes no ta cai bou di e lei di reino aki. Hulanda tambe kier bin cu un lei nobo unda ta bai regla admision y expulsion di Hulandesnan den reino, esta nan ta regla esaki pa Antia , Aruba y BES eilanden y AVP a expresa un parti hopi grandi di precupacion pa e forma cu kier haci'e y ta kere cu ten a e momento aki esaki a bai na un forma hopi bon, pero Hulanda ta mustra riba e hecho cu den statuto Hulanda ti ne libertad, esei ta un asunto di reino, esta e admision di Hulandesnan den reino na e paisnan den reino y Hulanda kier haci uso di e areglo aki den e statuto aki pa bin cu un lei di reino.

Por corda ainda riba Minister Rita Verdonk, cu e tempo nan aya pa rasonnan diferente na e momento aki, nan kier a bin cu un lei pa expulse Antiano y Arubianonan problematic for di Hulanda y esaki no por a conta cu sosten di Raad van state y tampoco organisacionnan na Hulanda cu ta defende interes y derecho humanoid. Awor aki ta crea un otro construccion y ta purba di bai crea esaki por medio di un decreto di reino, pero ainda parlamento di Aruba no a haya e lei di reino aki y Aruba a bisa cu na momento cu a haya e lei aki, lo bai discuti mas amplio riba dje.

Si a palabra cu Hulanda, cu Aruba not a haya aceptabel cu ta bin cu un lei cu ta bai regla derecho di cierto gruponan den reino, paso no pro ta asina cu den e lei di reino aki ta bisa cu Antiano of Arubiano not in e libertad di ta na Hulanda na momento cu nan kier, pero si Hulanda ta insisti cu si bo tin personanan cu ta crea problema bo mester pro crea un lei di admision y expulsion bo por regla cu nan por keda den cierto parti y nan no pro biaha y crea problema den reino.

Te na e momento aki AVP no a mira e lei aki, pero anticipando riba e binimento di e lei aki a cuminsa e discusion aki y na momento cu e lei aki bin Aruba, lo presenta esaki den prensa pa tur hende ta na haltura di e desaroyo aki y kico ta e pensamento di Hulanda pa cu e paisnan di Hulanda den Caribe.



Anochi di informacion pa studiantenan cu ta bay sigui nan estudio na Merca

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa conhuntamente cu Consul di Merca, sr. William Furnish, ta invita tur studiante cu ta bay sigui nan estudio na Estados Unidos e aña aki y nan mayornan pa un anochi di informacion: Dia: Diabierna 27 di juni 2008. Lugar: Sala A na Universidad di Aruba. Orario: 7.00 te cu 9.00 di anochi. E obhetivo principal di e anochi aki ta pa duna informacion na tur studiante cu ta biahando pa Estados Unidos e aña aki, riba e documentonan necesario y e bida na Estados Unidos. Ta urgi tur studiante cu ta bay studia na Estados Unidos e aña aki pa confirma nan presencia na telefon 528 3333 entre 7.30 a.m. – 12.00 p.m. y 1.00 p.m. – 4.30 p.m.

Aplicacion di prestamo pa studiantenan cu ta bay Hulanda

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa, seccion Facilidad di Estudio y Guia, ta haci un suplica na tur studiante cu ta bay sigui nan estudio na Hulanda y cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y kendenan a pasa nan examen cu exito (sea e aña aki of den añanan anterior) pa pasa na Departamento di Enseñansa den Caya G.F. (Betico) Croes 38 (ex Interbank) riba diahuebs 26 di juni proximo, pa busca e carta tocante otorgamento di dicho prestamo.

Orario ta di 8'or di mainta te 12'or di merdia y di 1'or di merdia te 4.30 di atardi.

Departamento di Finansas ta cera 24 y 25 di juni

ORANJESTAD - Departamento di Finansas a muda di Brown Building na Wayaca pa Camacuri. Lastimamente nan no a keda cla cu e sistema di automatisacion y esaki ta haci cu no por atende clientenan ni den Gobierno como publico.

Pesey ta informa cu nan lo no ta funciona pa e clientenan ariba 24 y 25 di juni 2008. Departamento di Finansas ta pidi comprension pa e inconveniencia. E departamento lo habri pa publico dia 26 di juni 2008.

Entrega oficial di e buki 'Bouwen op de wind' na Conseho di Ministro



ORANJESTAD – Diamars mainta Conseho di Ministro a ricibi bishita di un delegacion di Oficina di Monumento consistiendo di e Director, sra. ing. Yvonne Webb-Kock y sr. Victor Tromp.

Meta di e bishita ta pa haci entrega oficial di e buki 'Bouwen op de wind' na e ministronan di Gabinete Oduber. E boeki ta duna un bista amplio di e desaroyo pa loke ta trata e architectura y cultura di Aruba. E promer edicion di e boeki aki tabata di 1500 ehemplar y ya tur ta bendi caba.

Na e ocasion aki Minister President sr. Nelson Oduber a duna palabra di aprecio y reconocimento na Oficina di Monumento pa produccion di e bunita obra aki y en especial na conservacion di e historia di e monumentonan Arubano pa e futuro generacionnan.

Tema "Little Brother is watching you- Information Governance and Aruban Law"

Abogado Kunneman a informa e derecho y responsabilidad di empleado y cliente riba comunicacion



ORANJESTAD – Recientemente den oranan di atardi, abogado renombra di Corsow Frank Kunneman a tene un charla cu tabatin como tema "Little Brother is watching too – Information Governance and Aruban Law" presenta pa un di e socionan den e bufete, esta mr. Frank Kunneman.

E ultimo aki te cu recien tabata un Hoog-Leraar na Universidad di Antiyas y ta un miembro tambe den e Conseho Consultativo (Raad van Advies) di Antiyanan Hulandes. Su discurso tin di haci cu e fenomeno nobo di "Information Governance". Ultimo tempo constantemente ta tende di "Corporate Governance" pero poco bez ta tende di e parti di maneho di informacion. Porcierto, un topico cu durante e ultimo añanan ta bin mas y mas den discusion.

Ta trata aki di e forma con ta maneha cu informacion den un compania. Ta referi aki specificamente na informacion di empleado y clientenan. E dos fenomenonan mas interesante di ultimo tempo den e area di informacion ta e habilidadnan tecnico cu ta creciendo cu un velocidad asina acelera cu e proceso di crea leynan y regulacionnan con pa atende cu e informacionnan aki ta keda mucho atras.
Awendia tur hende tin acceso na comunicacion, sea ta via telefon, celular, email, internet y hasta comunicacion di video. Bisando esaki, e metodonan pa haci uzo di nan ta mesun facil cu e metodo pa controla nan y intercepta nan uzo y ta precisamente aki e problemanan ta cuminsa. Mientras cu di un banda Gobiernonan ta purbando pa acelera e proceso pa implementa leynan stringente pa salvaguardia derechonan humano di privacidad, Gobiernonan mes ta presionando (specialmente despues di 9-11) pa duna autoridadnan menos limitacion den cuadro di controla y intercepta comunicacion nan y informacionnan di tur hende.

Den cuadro di "information governance", companianan mester aplica reglanan di bon dunador di trabou pa evita cu ta presenta situacionnan den un empresa cu lo por tin consecuencianan legal despues. Durante e presentacion di mr. Frank Kunneman, el a repasa algun situacion masha comun cu sa sosode den hopi negoshi relaciona cu interceptacion di yamadanan, email nan, fax y data nan personal di trahadornan dor di nan doño di trabou. E experto di ley ta repasa caso pa caso y a conta e invitadonan di kico leynan ta bisa y hasta a duna ehempel di hurisprudencia nan den henter Reino Hulandes riba e tema interesante aki.

Mr. Frank Kunneman a bisa e presentenan cu e mundo cu nos ta biba aden awendia no ta mucho leu di esun cu e conocido escritor George Orwell a scirbi den su buki "1984" na unda e tabata papia di "Big Brother is watching us". Si compara e situacion di awendia, lo Bo por bisa cu tur seguridad cu no solamente "Big Brother" pasobra den e mundo cu nos ta bibando aden awe hasta "Little Brother is watching too!". Di acuerdo cu mr. Frank Kunneman, e tecnologia cu mundo a desaroya durante e ultimo dos decadanan aki, manera ta internet; camera; surveillance y interceptacion di data, no ta reserva exclusivamente pa autoridadnan. Basicamente nan ta obtenibel pa tur hende y ta masha uza pa companianan, institucionnan priva y hasta pa individual nan. Bisando esaki, e orado di e atardi a splica e invitadonan cu e posibilidadnan tecnico cu dia pa dia ta avansando mas, ta haci cu cada compania ta haya nan mes confronta cu acceso ilimita na informacion di nan empleadonan y di nan clientenan.

E pregunta miyonario den esaki ta con pa maneha e tipo di informacionnan aki den cuadro di un bon "Information Governance", sin traspasa limitenan legal y sin interferi den privacidad di ningun hende.
Mester bisa cu na final e invitadonan a keda masha contento cu e informacionnan ricibi y specialmente pa e forma practico den cual e bufete di abogadonan Van Eps-Kunneman-Van Doorne a sa di comunica e informacionnan aki na e presentenan. Despues di a scucha un cantidad di ehempel, splicacionnan legal y tambe consehonan riba con pa aplica un bon guia di informacion den compania, tur hende a sali convenci cu nan tambe lo por ta un "good little brother".

Esnan cu ta desea di haña mas informacion riba e tema interesante aki, por subi e website www.ekvandoorne.com pa asina informa Bo mes di tur e desaroyonan nobo rond di regulacion y leynan existente pa aplica un bon "Information Governance" den Bo propio compania.
E anochi a caba cu un rato masha agradabel di bon intercambio social entre e invitadonan na Hostaria de Vittorio Restaurant.

Ashaira Holistic Center cu curso di Enneagram

ORANJESTAD - Ashaira Holistic Center, un fundacion recien lanta na Aruba, ta organisa fin di e luna aki, un curso di enneagram. Enneagram ta un sistema spiritual y psychologico cu ta existi pa basta siglo caba. Ennea ta nifica nuebe y e sistema aki ta basa riba nuebe tipo di personalidad. Cada un di e nuebe tiponan di personalidad tin su manera di pensa, sinti y haci.
Tur hende tin algo di tur e nuebe tiponan, pero ta reconoce su mes mas tanto den uno particular. Enneagram no ta un descripcion di caracter di un persona, pasobra caracter di hende ta unico. Loke si e ta describi ta e nuebe motivacionnan basico, cu ta determina nos interesnan y nos metanan y na ki manera nos ta traha pa realisanan.
Enneagram ta duna e participante un chens pa bira mas consciente di su calidadnan positivo y tambe di su su aspectonan negativo cu ta laga bo cay tur biaha den mesun patronchi. Door di e conocimento aki nos por comprонde, acepta y aprecia nos mes y otro mas miho.
Enneagram ta un instrumento pa desaroyo personal cu ta conduci na un proceso di analisa bo mes y ta mustra bo un direccion pa cambio y crecemento personal. Na Hulanda e curso aki ta wordo duna e.o. na managernan. E curso ta wordo duna door di sra. Ine van der Hilst, cu a haci su training pa duna curso riba tereno di enneagram.
E curso ta di 30 di juni pa 3 di juli y ta wordo duna di 7 p.m. pa 9 p.m.

Pa mas informacion por yama Thea van der Kuyp na tel. 5853759 of 5671086 of email na theavdkuyp@yahoo.com.








Dia 5 y 6 di juli, 2008

Aruba Reef Care Project ta cla pa otro grandioso accion di limpiesa

ORANJESTAD - E aña aki Aruba Reef Care Project ta cumpli 15 aña consecutivo cu nan ta organisa e campanja di conscientisacion y accion di limpiesa. Por a mira un adelanto grandi y principalmente cu menos sushi bou di lama, principalmente ariba e rifnan di coral y tambe na e sitionan di sambuya. Ainda tin hopi esfuerso cu mester ser hasi pa mantene nos beach y lama limpi. Segun cu e añanan ta pasa hopi, e cantidad di participante tambe a subi cu mas di 600 y menos ton di sushi a wordu collecta.



Durante un conferencia di prensa, Aruba Reef Care Aruba a anuncia otro accion di limpiesa pa dia 5 y 6 di juli proximo

Aruba Reef Care Project y ATA ta base pa otro accionnan di limpiesa.

Ta un satisfecho pa relata cu varios organisacion ambiental a nace despues di ARCP. Un di grupo ta e comison ambiental di AHATA cu ta bai cumpli 7 aña consecutivo cu nan ta organisa e "Coastal Clean-up" na luna di October. Tambe conhuntamente cu e hotel nan organisa e "sponsor a mile" periodicamente. Nan ta organisa di limpiesa den Bario tambe. S.E.Aruba

Continua A/15

Continuacion di A/14

Fly'n Dive a jega di organisa beach clean-up y según por compronde Red Sail Sports a organisa pa 6 biaha un beach clean-up y sigur e ultimo tres aña consecutivo. Nan ta organisa tur aña en conneccion cu Dia di Tera.

CENTRO DI OPERACIÓN NEPTALI HENRIQUEZ PARK

E interes ta hopi grandi atrobe pa aporta na e campaña di e aña aki, y e ta programa pa dia 5 y 6 di Juli, 2008.

E sitionan cu lo bai cubri ta entre otro tras di Faro California, Arashi, Boca Catalina, Malmok, Hadicurari, e beachnan dilanti di e hotel nan na Palm Beach, Eagle Beach, Beach na surf Side, Mangel Halto, Baby Beach, Santana di Cacho, Grape Field, Boca Grandi y area rond di Neptali Henriquez Park pa cas di Gobernador.

Un apelacion ta wordo haci pa henter comunidad pa conhuntamente manifesta nan compromiso cu medio ambiente pa yuda mantene nos beach y lama limpi.

E operadornan di watersport a compromete nan mes pa juda cu e operacion den awa. ARCP y ATA ta pidi tur grupo ambiental, clubnan social, scoutnan, skolnan y tambe voluntarionan pa contribui na e campaña.

Esaki ta di 15 aña consecutivo cu e projecto ARCP ta dedica pa hasi nos costanan limpi, tanto ariba tera como bao awa, y ta yuda concientisa ariba e importancia cuida di nos bida marina. Esnan cu kier participa por tuma contacto cu nan operador di deporte aquatico faborito of tuma contacto cu ATA na 582-3777 y puntra pa Castro Perez,Jasmine Maduro, Amayra Boekhoudt, Rayon Koolman y Nathalie Maduro tur participante, ademas di e satisfaccion di haci Aruba limpi, ta ricibi un t-shirt, lunch box, soft drinks y durante e celebracion final Diadomingo 6 di juli na Neptali Henriquez Park lo ricibi un certificado di aprecio y por participa na rifa pa diferente premionan atractivo. Nos ta conta ariba e apoyo di henter e comunidad di Aruba pa yuda proteha nos recursonan natural.



Sr. Castro Perez di Aruba Reef Care Aruba



Miembronan di OPPA por saca nan badge nobo

ORANJESTAD – Un biaha mas Presidente interino OPPA, Hugo J. Kock ta haci un apelacion na tur miembro di OPPA:

Durante e lunanan april, mei y juni tabata tin e oportunidad pa e miembronan di OPPA por saca nan badge nobo na Samson Bookstore (copyplus). E badge aki tin e portret, nomber y number di e miembro riba dje. Entrante 30 juni 2008 ta sera e oportunidad pa cambia e carnet bieuw. Despues di e dia aki (pues entrante 01 juli 2008) no por haci uso mas di e carnet bieu. Tampoco pa hanja discuento na e negoshinan conoci. Ainda e miembronan cu no a saca nan badge nobo tin un siman di tempo pa haci esaki.Djis pasa na e empresa menciona cu bo carnet bieuw. No tin nodi di para den rei, ni tampoco coi un number. Eynan mes nan ta saca bo portret y pone riba e badge. Warda un rato y cla ta!.
E biaha aki no tin costo adicional pa e miembro. OPPA ta carga esaki.
Esnan incapasita cu no por pasa personalmente na e lugar aki riba menciona, por tuma contacto cu un miembro di directiva of yama na oficina di OPPA, tel. 588 0511 riba diamars mainta entre 09.00 - 12.00'or pa yega na un areglo. OPPA lo percura e ora pa un hende por pasa na cas y saca un portret digital y laga traha e badge sin cu e persona tin nodi di bai personalmente na copyplus. Si bo mes no por haci uso di e badge pafia di bo incapasidad, duna e nomber di un apoderado na OPPA pa regla esaki. No perde e oportunidad unico aki.

Pelicula interesante den kerki Protestant na Playa

ORANJESTAD - Diasabra benidero, 28 di Juni tin un pelicula interesante den kerki Protestant den Wilhelminastraat na Playa. E titulo di e pelicula ta: Amazing Grace. Ta trata e topico di William Wilberforce di Inglatera cu kier elimina e traficacion di esclabo den siglo 18. E anochi ta cuminsa pa 8 or' y entrada ta gratis.
Den vakansi grandi den luna di Juli te cu mitar di Augustus e servicionan di misa lo tuma lugar den e kerki chiquito. Esun cu nunca a wak e bunita kerki cu a worde traha na 1846 di paden ta worde cordialmente invita pa bin asisti na un di e servicionan. Pa e miembronan di edad e ta un momento di 'recordar es vivir'. Si e grupo ei tin mester di transportacion yama libremente na telefon 582 1435.

Leynan di Aruba ariba internet

ORANJESTAD – For di cu a lansa e website di Gobierno na mei 2007, diferente servicio y producto di Gobierno di interes pa e comunidad ta disponibel ariba e website. Por ehempel, informacion tocante vivienda, buscamento di trabou, salubridad, enseñansa etc. Tambe e website ta ofrece tur ley vigente di Aruba di un forma cu tur hende por consulta e leynan, download y print nan pa uzo. Desde aña pasa Departamento di Legislacion y Asunto Huridico ta trahando pa presenta tur ley ariba website, internet y awo t'asina leu cu como 95 porciento di e leynan di Aruba ta ariba e website di Gobierno, esta www.gobierno.aw of www.overheid.aw.
Ministro di Husticia ta satisfecho cu por a logra pone e leynan ariba website na disposicion di empleadonan publico, oficinanan di abogado y notario, personanan den exterior y esnan cu ta abona entre otro "landscourant" y "afkondigingsblad".
Diabierna awo 27 di juni lo tin un presentacion y demostracion di servicio di e departametno di Legislacion y Asunto Huridico na Universidad di Aruba cuminsando pa dies'or y mei di mainta.
Pa e presentacion aki ta invita tur representante di oficina di abogado y notario, abonadonan y otro interesadonan den e productonan di e departamento di Legislacion y Asunto Huridico.

Parlamentario sr. Robert Maduro (MEP)

Aruba a score bon na Hulanda pa cu e maneho financiero di e pais

E pasonan cu a tuma oposicion a keda defrauda

ORANJESTAD – Durante bishita di e delegacion parlamentario di Aruba na Hulanda, nan a realisa un bishita na Raad van State, y aki fraccion di MEP a bisa cu nan a tuma nota di diferente declaracion den prensa. Pero ta bon pa e informacion corecto ta bin dilanti.

Tabata un bishita di cortesia y tambe di informacion pa haya sa con Raad van State su trabou ta, pero na mes momento intercambia di pensamento cu nan.

Un di e aspectonan cu sigur a hala atencion ta e intercambio con ta mira otro en general y diferente coleganan a trece nan ponencianan y partido MEP a bisa cu autonomia riba su mes ta algo cu ta fiho y no ta flexible.

Pero pa Aruba, specialmente ora bo tin 22 aña di experencia pa para riba bo mesun pia, bo sa ki direccion bo ta bay y unda bo kier yega, bo sa unda bo ta fuerte y unda bo ta swak, y a base di respet bo ta scohe unda bo mes riba propio boluntad bo ta papia di fortificacion y esey ta loke gobierno a bin ta haciendo.

Entre otro riba e parti di finanza, desde 2006 den e sector aki gobierno tin un protocol firma cu gobierno Hulandes, caminda cu ta ricibi tur tipo di cooperacion y riba maneho di DIMAS. Tambe tin un protocol firma riba nivel di Husticia, riba e parti di transporte y turismo recientemente a firma uno y a base di mutuo acuerdo y respet ta yega na fortifica bo institutonan y no manera cu tin hende ta menciona cu mester haci Contraloria General y un Banco Central institutonan di Reino.

Durante e bishita di e delegacion na Hulanda nan a bishita Contraloria General y nan a bisa cu nan tin un bon cooperacion cu Contraloria General di Aruba. Kiermen defacto loke bo tin mester ta un fortificacion di e institutonan, pero riba su mes tin politiconan ta simplemente papia cosnan sin sa kico ta kico. Pa loke ta Banco Central ta na haltura caba di basta tempo cu un di e miembronan di raport van Beugen mes tabata un director di Nederlandse Bank cu tin un relacion estrecho cu Banco Central di Aruba.

Pa loke ta autonomia e esencia ta, cu Aruba sa cua direccion e ta bayendo y caminda cu mester di fortificacion a base di cooperacion boluntario y respet semper tin y cu e ta bayendo masha bon mes. Den Reino tin hopi bon cooperacion y un biaha mas por a haya feed back di miembronan di Tweede Kamer, mandatario y consehero cu a bisa con nan ta mira e relacion entre Aruba y Hulanda y e respet mutuo cu tin tambe.

Tambe por a tuma nota den prensa cu riba e parti di situacion y control financiero ta saca e informacionnan for di contexto. Si ta asina actualmente cu na Antia parti di nan ta bay haya pago di nan debenan pa cuminsa di sero atrobe y ora Antia cay for di otro, Curacao y Sint Maarten ta bira pais y e otronan ta bira parti integral di Hulanda y e debe cu tin riba 5 biyon mester tin un restructuracion. Y pa haci esaki Hulanda ta pone condicionnan pa den futuro no tin e problema mas.

Aruba no tin arte ni parte di nan debe y pesey no tin ningun condicion pa Aruba y desde 2006 Aruba tin protocol firma cu Hulanda y tin bon cooperacion y expertonan di departamento di finansa di Hulanda ta trahando na Aruba, y nan tin tur cooperacion. Pero si mester lamenta e tendencia di Partido AVP y RED cu a trata na saca cosnan for di contexto. Atrobe por scucha cu partido AVP ta bisa cu Aruba su debe ta 2.2 biyon, pero nan ta lubida di bisa cu e herencia cu gobierno a haya ta debi na mal maneho cu AVP a laga atras di un Racetrack, Radisson y radar y asina por yena e lista y un AZV cu a laga deficit pa gobierno di sumanan astronomico. Tur esaki a acumula, pero riba dje, na 2006 a firma un protocol riba finanza y esaki ta basa riba un ley di maneho pa riba termino largo yega na un presupuesto balansa na 2009 y manera e ta cana e ta bayendo bon y mester bisa cu durante un presentacion secretario di estado pa asuntonan di Reino a bisa cu e ta satisfecho y mester felicita Aruba pa e forma con ta manehando finanza publico actualmente, pero mester lamenta e posicion di diferente miembro di Parlamento Arubano.

Ley di voto Eman/Sevinger ta wordo trata dia 26 di juni den Tweede Kamer

Un unicum importante

ORANJESTAD - Durante tratamento den e vaste kamercommissie di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino e lidernan di fraccion di CDA, PvdA, SP, VVD y Christen Unie a aproba e proposicion pa trece cambio den e Ley di Voto pa Hulandesnan bibando na Antiyas y Aruba por haya e derecho di voto den eleccionnan pa Parlamento Europeo. Solamente partido PVV ta hay cu e derecho di voto activo pa tur Hulandes na Antiyas y Aruba uno no deseabel. E motibo principal di PVV pa e actitud aki ta cu según nan Antiyas y Aruba dentro di un termino hopi cortico lo mester bira independiente.

E Ley di Voto Eman/Sevinger lo wordo trata dia 26 di juni bendidero den un sesion plenario den Tweede Kamer. E defensornan di e cambio di ley aki tin e mayoria den Tweede Kamer; e expectativa ta pues cu e cambio di ley aki lo haya e sosten necesario.

E fraccionnan cu ta sostene e Ley di Voto Eman/Sevinger ta di opinion cu enberdad ta asina cu manera Hof Europeo a afirma cu aki ta trata un asunto importante cu tin como punto di salida cu tur Hulandes, sin importa unda e ta biba, tin e derecho democratico pa participa na e eleccionnan Europeo. Stipulacionnan di excepcion - segun e criteria - mester ta excepcionan real y mester ta bon motiva tambe. E excepcionan pa Hulandesnan Antiyano y Arubano cu respeto e derecho di voto pa Parlamento Europeo - resultado di un legislacion di 1985 - ta na opinion di mayoria den Tweede Kamer demasiado arbitrario pa keda wordo manteni mas largo. Manera tambe a resulta di ta teniendo na cuenta e sentencia dor di Hof Europeo y Raad van Beroep di Raad van State den e caso Eman/Sevinger, pa cua awor e ley ta wordo cambia.

Durante e deliberacion Parlamentario di Reino e vaste commissie pa Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, encarga cu e estudionan preparatorio di e proposicion di ley aki, den un reunion special y habri a bini hunto pa papia cu e delegacion Antiyano y Arubano en cuanto e ley aki cu ta bai wordo trata. Lider di fraccion di AVP Mike Eman durante e reunion habri di e comision a duna e motivacion tras di e apelacion pa e ley di voto y tambe riba su importancia. E miembronan Schikelshoek (CDA) y Kalma (PvdA) a complimenta Eman pa e lucha cu el a hiba y a puntre con grandi e interes ta cu pa e eleccionnan di Union Europeo na Aruba y Antiyas.

"Hopi no ta realisa nan mes con hopi nos ta envolvi cu Union Europeo, su maneho, su leynan y su esfera di influencia. Tur aña mas y mas autorisacion di e Ministerraad Hulandes y e Parlamento Hulandes ta wordo traspasa pa Bruselas. Pa motibo cu e dos organonan aki ta funciona como organo di Reino pa Antiyas y Aruba tambe, si nos kier of no nos tambe ta wordo envolvi den e cambio y decionnan aki. Nos por keda keto y para wak pasivamente of nos por tuma parti activamente na tur e cambionan aki dor di haci uso di e posibilidadnan cu tin. Esaki ta cuminsa cu e derecho democratico di participacion. Esaki ta bira realidad awor dor di e proposicion di ley cu a bin dor di e sentencia di Europees Hof. Pa e motibo ey nos ta considera e logro di gran importancia, no solamente como un victoria, pero sigur tambe pa e curso cu nos kier sigui.: un relacion mas estrecho cu Union Europeo y tambe pa tin un relacion mas productivo dentro di Reino. Cu e derecho di voto tin mas motibo pa e cuidadanonan di Aruba y Antiyas haya mas informacion en cuanto e posibilidadnan cu tin den un relacion cu Union Europeo ta ofrece. Dor di esaki e interes lo sigui crece", asina Mike Eman a remarca. E miembronan Schikelshoek (CDA) y Kalma (PvdA) a considera e reunion di e comision un unicum importante cu ta ilustra cu tin mas manera den cua e paisnan den Reino por intercambia di pensamento. Cu miembronan di Parlamento Antiyano y Arubano por participa na e reunionnan di comisionan den Tweede Kamer y lo tin tambe particpacion den e prome ronda di e proceso di legislacion ta un muestra cu dentro di Statuut tin hopi posibilidad pa deliberacion y participacion.

E lidernan di fraccion Eman y Thijsen a keda invita pa ta presente den Tweede Kamer diahuebs awor durante e reunion plenario como invitadonan special. En cuanto e derecho di deliberacion conhunto di e parlamentarionan Arubano a base di Statuut den un debate plenario tabatin un que otro cu mester a wordo regla. Si ta trata di un ley di Reino anto e ora e derecho di participacion aki ta incuestionabel. Ora ta trata di un ley Hulandes nacional cu hopi implicacion, anto e ora esaki no ta regla. Raad van State kier a wak pa e reglamento di e derecho di voto lo a keda fundi den un Rijkswet y ta conseha pa haci esaki ainda prome cu eleccion di 2009. Manera e Ley di Voto Eman/Sevinger awor ta formula, e Arubiano y Antiyanonan por vota na 2009 por medio di un biyete di voto despues cu nan a registra nan mes. Esgun Eman esaki mester sosode segun oproepingskaarten y e votacion mester tuma lugar den localnan di voto, mescos cu ta awor na Hulanda y e islanan ora tin eleccionnan nacional. Eman ta wordo sostene den esaki dor di Raad van State cu ta propone cu pa motibo awor di presion di tempo pa esaki wordo haci na 2009 por medio di biyete di voto, pero cu pa 2014 e forma di vota mester ta igual cu na Hulanda.

Dos persona herida den accidente na altura di Amsterdam Manor





ORANJESTAD – Dialuna ultimo banda di 6'or atardi un accidente a sosode pa falta di preferencia na altura di Amsterdam Manor. Chofer di e auto Yaris no a duna preferencia na un v-car Toyota shinishi. Dos persona a resulta levemente herida y cu ambulans nan a ser trasporta pa hospital.

Homber envolvi den ladronisia cu auto horta deteni

NOORD—Dialuna pa 1.10 di madruga, polisnan ta haya informacion cu un ladronicia lo a tuma luga na San Miguel y cu e homber lo ta coriendo den un auto Susuki shinishi A-34355. Patruya ta bay den e direccion y ta mira e auto na Tanki Leendert. Pero na momento cu e chofer a mira polisnan , el a drenta den un caminda banda di WEMA y a core sali bek riba e caminda di Kibaima Tanki Flip. Un polis cu tabata biniendo pa duna un man a topa cune, y el a bolbe purba di desvia di e polisnan y a core drenta den un caminda cu ta bai pa Tanki Leendert, pero pa su malasuerte e caminda ta caba. Ora cu el a haye atrapa, el a baha for di e auto, lague gestart y core bai den mondi. E auto a sigui core y a dal den un cura. Polisnan a sigui su tras y a detene cu ta e conocido D.K. naci na Aruba di 35 aña, El a keda deteni. Ora cu polisnan a bin haci un investigacion, a resulta cu e auto tabata horta tambe. Polis a hiba e auto warda.

(zie vervolg op volgende pagina)

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

8. een perceel eigendomsgrond groot 808m², gelegen te Catiri in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4457, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als "Catiri 23-E en Catiri 23-F"; Inzetprijs: Afl. 167.962,00

9. een perceel eigendomsgrond ongeveer groot 200 m², gelegen te Sabana Liber in Aruba, welk perceel deel uit maakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, oorspronkelijk groot 24.715 m², welk perceelsgedeelte nader is omschreven en schetsmatig aangegeven als kavel A-38-1, plaatselijk bekend als "Sabana Liber 486"; Inzetprijs: Afl. 125.000,00

Onderhandse biedingen zijn mogelijk. Aan bieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notaris. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor.
Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen zijn niet meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2008 ook veilen op:
7 augustus, 18 september, 30 oktober, 20 november en 11 December

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Segun Sra. Ingela Heronimo-Lacle di partido MEP

Renovacion di caminda di Paradera, Rooi-Afo pa Meiveld

ORANJESTAD - E caminda cu ta pasa di Paradera, Rooi-Afo pa Meiveld, na unda e famoso dam di Rooi-Afo ta situa, ta un caminda cu a ser construi den añanan 50. E ta un di a camindanan mas bieuw aki na aruba. E caminda aki nunca prome a ser renova completamente. Semper e tawata wordo gelappi ora tin buraco den caminda.

Hopi automobilista ta haci uso di e caminda aki como shortcut pa alivia di e trafico stagna durante mainta y atardi.

Sra. Ingela Heronimo-Lacle di partido MEP a papia cu varios habitantenan di e barrio aki y un di nan deseo cu mas a sobrasali tawata pa e caminda aki ser renova. Pa e motibo ey, sra. Heronimo-Lacle a pasa tres dia larga colectando 4 papel di firma. Despues di a colecta e firmanan di e habitantenan, a entrega esaki na minister Marisol Lopez-Tromp, splikando e deseo grandi aki di e barrio.

Esaki a ser poni den begroting, oposicion naturalmente a vota contra. Oposicion a vota contra pa e barrio di Paradera su caminda asina importante ser drecha.

Cu alegria, sra. Ingela Heronimo-Lacle kier informa cu a caminda aki ta bay haña su atencion bon mereci. E ta den aanbesteding awor y pronto lo cuminsa cu e drechamento. E costo lo Sali un total di fl.1.260.875. Nos por conta ariba un caminda drecha.

E kier gradici e habitantenan di Paradera, Rooi-Afo y Meiveld pa nan pasenshi. Tambe minister Marisol Lopez-Tromp pa ta dunando e districto di Paradera un oido.

Despues cu minister Wever a logra di haya un dokter di cas pa Paradera, cu e barrio ta hopi contento cu esaki. Es cu mi lo kier a gradici minister Wever tambe pa a duna Paradera e atenciona ki. Awor e caminda cu ta un di e mas bieuwnan aki na Aruba, ta haña su atencion bon mereci. Naturalmente mi lo kier suplica e automobilistanan, pa porfabor, no core duro ariba e caminda, durante construccion, pa asina e molester di stof lo keda na e minimo. E bario di Paradera ta den pleno progreso. Gobierno ta cumpliendo cu e bario di Paradera.

Choller ta horta auto, y ta laga cachonan di guardia bai

ORANJESTAD—Dialuna pa 6.10 di mainta, polisnan di Oranjestad ta bai den Weststraat pa un caso di ladronisia di auto. Einan polisnan ta haya informacion cu un choller a horta un van, den cual tabatin cuatro cacho grande den dje, cu ta un Dobberman, un Rotweiler y dos Fila Brasilera. Polis ta papia cu un homber na e sitio, y e ta bisa cu un choller a bin cerca dje y a ofrece pa cumpra un laptop y un television. Ora cu el a nenga e choller a pidi'e un lift pa e bai Tanki Leendert. El a nenga e choller e lift tambe, como cu e tabata trahando. E choller a cana bai y a bula drenta den un van Toyota blou A-52466 cu tabata para y a core bai cu e auto. E homber a duna polis un describcion di e homber y tambe e auto. Polisnan a bai busca, y como cu e homber a bisanan cu e choller a pidi lift pa Tanki Leendert,nan a concentra einan y a haya e auto para einan. E homber tambe a yega cerca, dor cu el a haya un lift.

E ta bisa polis cu falta cuatro cacho grande den e van y a bisa cu e ta bai entrega keho. Polis a sigui tira bista y den bicindario, nan ta topa cu un homber supuestamente ta drecha den un motor di auto, cu ta cuadra cu describcion di e choller. Net polisnan ta di a sigui bai, e homber a core yega cerca y a bisa polis cu ta esei ta e homber cu a bai cu e van. Polis a detene e homber cu ta G.M.P. naci na Aruba di 28 aña. Investigacion ta sigui.

Entrega di moneda special 'Fiesta di San Juan' na Conseho di Ministro





ORANJESTAD – Gobierno di Aruba a proclama aña 2008 como aña di cultura. Den cuadro di esaki, Banco Central di Aruba, na nomber di gobierno, a emiti riba diamars un moneda special di plata pa conmemora e 'Fiesta di San Juan'.

Celebracion di e fiesta aki ta tuma lugar tur aña riba dia 24 di juni door di comunidad Arubano y esaki mediante diferente evento combina cu dansa y canto tradicional, organisa door di varios instancia cultural y den seno familiar. Un actividad special ta 'Dera Gai', cual su ilustracion tambe ta riba e moneda special aki, hunto cu baile y candela.

E otro banda di e moneda ta representa e perfil di Reina Beatrix.

Pa e ocasion special aki, sr. Hassanali Mehran, Presidente di Banco Central di Aruba, den compania di sra. Jane Semeleer, Director ehecutivo a haci entrega di e moneda 'Fiesta di San Juan' na e ministronan di Gabinete Oduber y esaki den presencia di sr. Rodney Vingal, diseñador di e moneda special aki.

E intencion di Banco Central di Aruba ta pa proximamente bin cu dos otro moneda mas, esta pa conmemora Carnaval y tambe Dande.

Aruba Reef Care Project ta cumpli 15 aña di existencia



ORANJESTAD - E conocido proyecto anual di conscientisacion tocante e importancia pa cuida y proteha nos medio ambiente marino ta cumpli 15 anja di existencia e aña aki. Pa celebra e hecho aki Aruba Reef Care Project y ATA tabatin un cocktail party na Gambero Rosso Restaurant dialuna ultimo.

PRESENTACION NA SCOLNAN

Durante luna di April y en connecion cu Dia di Tera, comision di Aruba Reef Care tabata tin un serie di presentacion na varios scol nan basico, secundario y Universidad di Aruba. Nan tabata entre otro Colegio EPB Hato, Colegio Sagrado Curason, Scol Faith Revival Center, Sint Michaelschool, Maria Goretti College, Colegio San Jose, Colegio Hilario Angela, Colegio Conrado Coronel, International School of Aruba (ISA) y na Universidad di Aruba e Facultad di Hospitalidad y Turismo. Mas di 800 studiante a recibi e presentacion e aña aki. E aña aki atrobe nos a invita e alumno nan di scol basico pa pinta un poster cu e tema di bida marino y tene nos beach nan limpi. Durante presentacion tur scol a wordu invita pa adopta un pida beach of area y cu den futuro nan por mantene limpi periodicamente. Den cuadro di e 15 aña di celebracion, Aruba Reef Care Project y Aruba Tourism Authority a produci un "car litter bag", cu ta un saco pa mantene den auto unda por deposita desperdicio.

HISTORIA DI ARUBA REEF CARE PROJECT

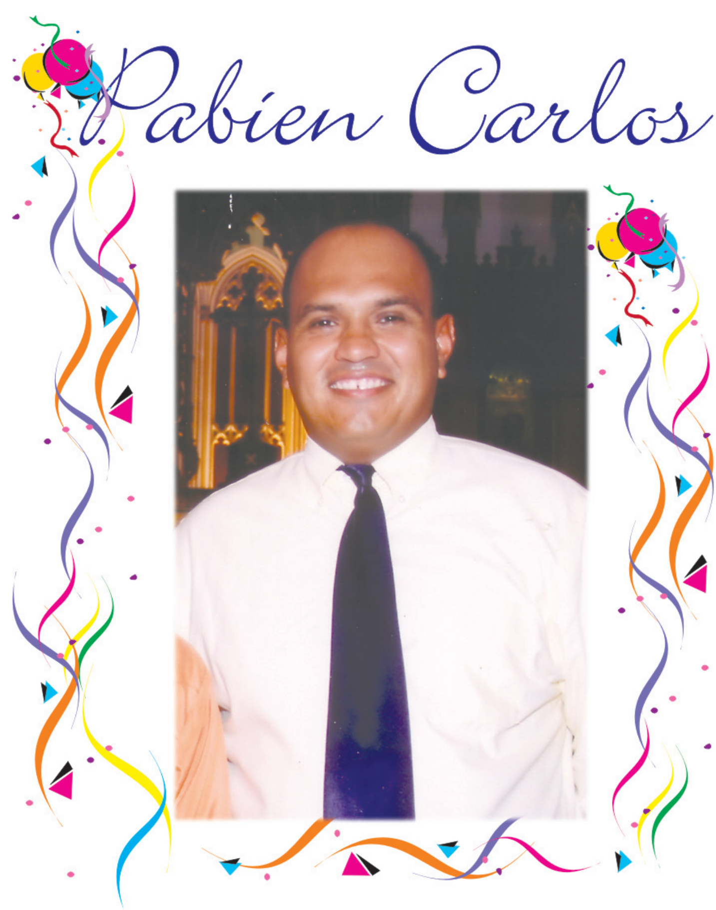
Nos mester bai un tiki den e historia pa haya sa con e proyecto aki a inicia. Ta conoci cu Sr. Castro Perez y Sr. Byron Boekhoudt tin como hobby sambuya. Ambos tin mas di 20 aña ta sambuya. Nan a ripara cu mientras nan tabata sambuya nan tabata mira bleki, boter y plastic benta ariba e rif nan y tambe na beach. Ningun hende tabata preocupa pa piki nan. Di nan propio iniciativa nan a cuminsa piki loque nan topa cune bou di awa. Asina e inspiracion y motivacion a cuminsa pa bin cu un iniciativa pa limpia nos lama.

E proyecto ta un iniciativa di Sr. Castro Perez y conjuntamente cu Sr. Byron Boekhoudt, Biologo Marino cu ta e co-fundador di bonita iniciativa y proyecto ambiental pa nos comunidad. Esaki sigur lo ta positivo pa futuro generacion nan cu ta bin. E iniciativa a ricibi di biaha e apoyo necesario for di oficina di turismo (Aruba Tourism Authority y tambe LVV (Land Bouw Veeteelt en Visserij) Santa Rosa. Esey ta e instancia unda ambos fundador tabata labora.Mester remarka cu den historia di Aruba esaki ta e promer accion di limpiesa bow di awa y canto di costa nan di Aruba. Esaki ta un di e accion ambiental di mas grandi cu ta existi te awor aki na Aruba y hasta por bisa den Caribe. Teniendo na cuenta cu eta ser organisa ariba dos dia, cu ta redobla e accion y ta cubri mas area. E evento ta ser organisa tur aña ariba e promer weekend di Juli.









Awe e galansote Carlos Lopez ta cumpli aña y e ta ricibi hopi felicitacion di mama Vivian, tata Desi, yiu Carlson Lopez, di su tanta Grecia, wela Teresita, di e chick Corina, Thalis, Etwilaine tanta y omonan, prima/onan, coleganan, amigo/a Carlos tur cos bon y goza bida.
E gai a wordo dera, awor cu awa ta jobe of no nos ta bin prepara Whisky y biña pa kita frieuw



MUHE

Mageia Boutiques a presenta coleccion spring/ summer 2008



B/2

Matrix di Biolage a entrena estilistanan profesional local



ORANJESTAD – Siman pasa, riba diahuebs 19 di juni 2008, Medicosmetics Aruba N.V. tabata orguyoso di presenta e liña Biolage di Matrix na e miho estilistanan di cabey riba e isla.

E presentacion a ser duna pa Sra. Ada Martinez kende ta un estilista profesional y un facilitadora di Matrix ya pa 15 aña. Matrix a keda funda na 1980 y ta e compania di cuido profesional di cabey Lumber 1 na Merca.

B/3

Hyatt Regency Aruba Resort & Casino a celebra Dia di Tata na grandi!

B/16

Club Di Movimiento a recauda fondo pa un viahe educativo pa Merca

B/20

MUHE

Dies echo straño tocante di sunchimento

B/4

SHWBIZ KLIP

Celebrando 40 aña di dedicacion, disciplina y arte di baile corporal

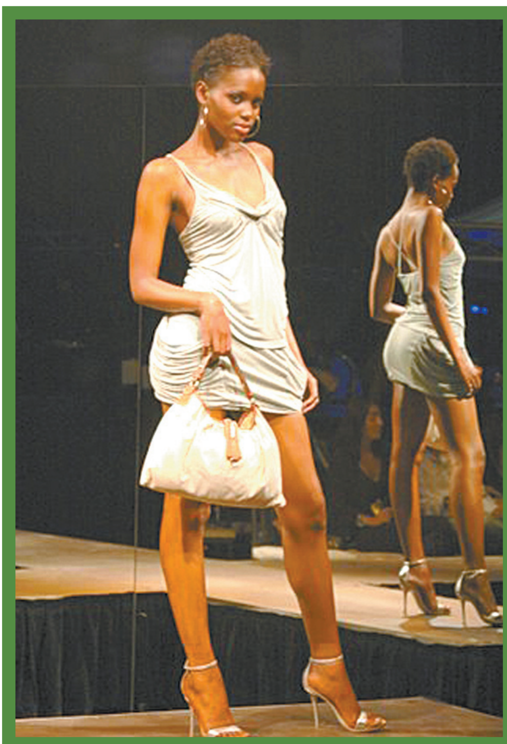
B/18

Paseo Herencia a scohe e New Summer Look di 2008



B/14

Mageia Boutiques a presenta coleccion spring/summer 2008







Pa: Jan Falcone

PALM BEACH – Diasabra anochi na Confessions nightclub, Mageia Boutique na Palm Beach a pone un show excelente di moda pa presenta su coleccion spring/summer 2008. Nuebe modelo profesional y precioso a desfila riba e pasarela riba musica di decada 80 cu un coleccion maraviyoso ready-to-wear, incluyendo trahe di baño, coverups, zapatonan halto fabuloso, carsonnan halto y bistinan. Hopi di e outfitnan tabata compaña pa tasnan super grandi, algun di nan den combinacion cu e trahe di baño.

E show tabata hopi bon traha, e modelonan a haci un bon trabou, tabata bon prepara, y a pose varios biaha pa publico por a admira plenamente e diferente estilonan. E coleccion tabata absolutamente impresionante, y publico a encanta e musica mes tanto cu e paña.

Famia Ferrara, propietarionan di Mageia boutique, como tambe di Gianni's Italian Restaurant, Daniel's Steak & Chop house y Confessions Nightclub, a bay tur cu tin, sirbiendo bebida y pasabocanan eskisito.

E nightclub, cu su sistema di zonido modeno, tabata e lugar perfecto pa e show di moda y ta spera cu esaki lo por ripiti den futuro. Mageia Boutique y e otro establecimentonan menciona, ta situa dilanti di Radisson Hotel na Palm Beach.







Matrix di Biolage a entrena estilistanan profesional local





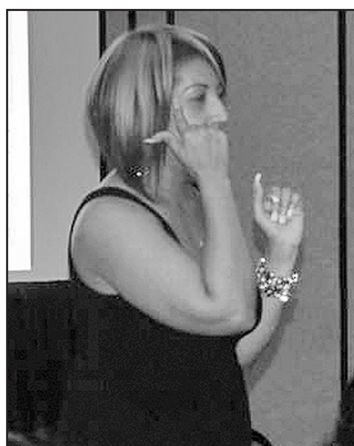












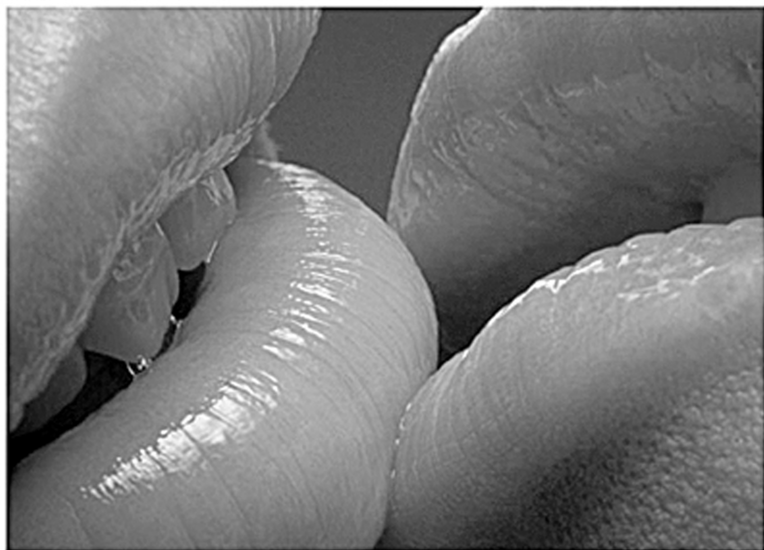
ORANJESTAD – Siman pasa, riba diahuebs 19 di juni 2008, Medicosmetics Aruba N.V. tabata orguyoso di presenta e liña Biolage di Matrix na e miho estilistanan di cabey riba e isla.
E presentacion a ser duna pa Sra. Ada Martinez kende ta un estilista profesional y un facilitadora di Matrix ya pa 15 aña. Matrix a keda funda na 1980 y ta e compania di cuido profesional di cabey Lumber 1 na Merca.
Matrix ta ofrece un portafolio amplio di productonan innovativo y di calidad halto pa cubri e necesidadnan di salon den tur categoria, cuido di cabey, mantencion di color, estilo y textura como tambe tratamentonan unico di salon.
Biolage su enfoke natural terapeutico pa cu cuida di cabey ta duna e ciencia di Matrix ingredientenan natural personaliza pa un experiencia rehubenecedor profesional. Biolage su terapianan profesional ta rebiba e vitalidad saludable di cabey mientras ta crea un sinti di indulgencia diario puro.

Riba e combinacion di potret por aprecia algun momento durante e seminario duna na profesionalnan local y cu a tuma lugar na Renaissance Convention Center.

Dies echo straño tocante di sunchimento

ORAJESTAD – Bo ta pensa cu abo sa bastante tocante di sunchimento? Probablemente ta berdad tambe.

Pero e echonan cu ta sigui aki bou probablemente bo no a tend di nan ainda y posiblemente lo por ta practico pa bo sa.





No solamente nan lo por sirbi manera un bon manera pa yega na sera un combersacion pero nan lo por yuda bo mira e beneficionan di loke cu un dushi sunchi, cu sigur lo bo disfruta, lo por trece pa bo. Sunchi na smaak!

1. Dos di cada tres pareha ta bira nan cabes banda drechi na momento cu nan sunchi.

2. Un simpel sunchi ta haci uso di dos musculo, en cambio un sunchi apasiona ta haci uso di 34 musculo di bo cara. Esey ta un tremendo ehercicio!

3. Mescos cu bo fingerprint y snowflakes, ningun lip parce otro of ta identico.

4. Sunchimento ta bom contra di cosnan cu ta haci bo malo. Estudio a mustra cu e acto di sunchi ta mehora bo cuero, yuda circulacion, preveni deterioracion di bo djentenan y te hasta por alivia un dolor di cabes.

5. Riba average un persona ta pasa 336 ora di su bida ta sunchi.

6. Bo por tabata puntra bo mes for di un sunchi a wordo identifica cu un 'X'? El a cuminsa den 'Middle Ages', paso esnan cu no por a lesa tabata firma nan cartanan cu un 'X'. Nan tabata sunchi e punto aki como señal di sinceridad. Eventualmente e 'X' a bira e representacion di e sunchi mes.

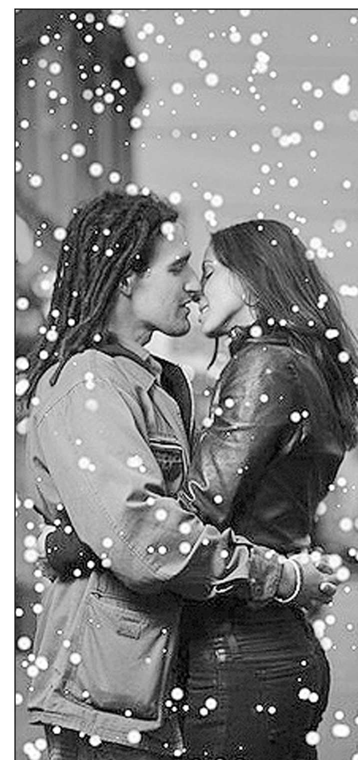
7. Papia di excitacion! Sunchimento ta un manera di laga neuro-transmisornan los den nos celebro mescos cu na momento cu bo bula for di un avion cu un parachute. Bula cu bungee y coremento.

8. Riba average un hende muhe ta sunchi 29 homber prome cu e casa.

9. Hombernan cu sunchi nan pareha prome cu nan bay trabou riba average tin un salario mas halto cu esnan cu no ta haci esaki.

10. E sunchi cu a dura mas largo den historia di pelicula tabata entre Jane Wyman y Regis Tommey den e pelicula 'You're in the army now' na 1941.
El a dura 3 minuut y 5 seconde. Pues si bo a kibra e recorda aki bo tin motibo pa celebra!





Happy Birthday

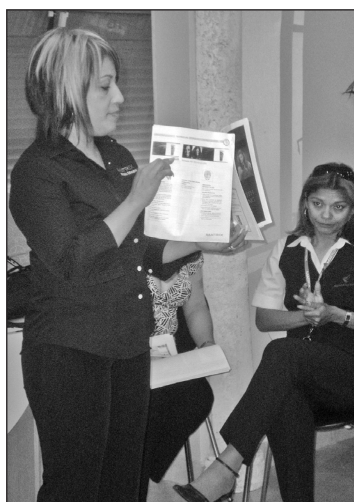


Awe nos mami stima a hasi anja, e ta e mami di mas bunita y lief y trendy ever boso sa ta ken e ta ? Ta nos mami Anoushka Rodriguez. Mami pabien riba bo dia dios bendishona mami y duna mami masssssssssssss pasenshi cu nos. Di parti mami su yuinan stima Janes y Jounishka

The Stars Hairstudio completo capacita pa Biolage y Matrix



ORANJESTAD – Siman pasa personal completo di estilistanan di The Stars Hair Studio a atende un mainta di capacitacion pa loke ta trata e liña di productonan specializa pa cuido di cabey, esta Matrix di Biolage.



Propietarionan George y Clyde ta contento cu su personal ta capacita pa asina por recomenda

y trata su clientenan cu e productonan di nivel halto aki cu ta percura pa hende muher, pero tambe hende homber por luci un cabey bunita y briyante dor di un cuero di cabey saludable.







Riba e combinacion di potret por aprecia momento cu personal di The Stars Hairstudio tabata den pleno sesion informativo, como tambe e grupo completo den compania di e facilitadora, Sra. Ada Martinez y Sra. Bruna Pizziola di Biolage.

Scol Preparatorio Washington a celebra Dera Gay





ORANJESTAD – Ayeramainta Alumnonan di Scol Preparatorio Washington a participa den un mainta cultural cu docentenan di e institucion a prepara pa no laga e fecha cultural importante aki, pasa sin mas. A pidi muchanan pa bin bisti na colornan geel, preto y cora mientras cu cada klas, ya durante ultimo dianan a bin ta siña riba e fiesta, su origen, tradicionnan como tambe a prepara pintura y obranan di man. Riba e combinacion di potret por aprecia e muchanan durante e celebracion.











Concierto Dominical "Donny Laclé"

Diadomingo 29 di juni 2008 bon musica varia prome cu vacacion

ORANJESTAD - Diadomingo awor, dia 29 di juni tur amante di bon musica por acudi atrobe na The French Steak House di Manchebo Beach Resort & Spa pa e concierto dominical mensual.

E comision organizado a logra organiza un biaha mas un programa interesante cu musico hoben y adulto entusiasma.

E concierto ta cuminsa cu tres alumno di piano di señora Mayra Kock-Garrido, conoci pa su coro "Ars Nova".

E alumnonan ta Mariah Croes, Masja Wever y Omar Kock. Nan ta presenta un repertorio pedagogico internacional di musica clasico.

Ivan Jansen tambe ta presenta su alumnonan avansa den dos ensemble.

E integrantenan di e prome ensemble ta: John Francis Jacobs (drums), Paolo Kock (baho), Micjeal Seraus (guitara), Evertson Croes (Guitara), Gerald Martis (flauta), y Christopher Rodulfo (conga) y di e di dos ensemble ta: Michael Bremo (drums), José Croeze (baho), Michael Seraus (guitara), Serghio Jansen (guitara), Jamal Baptist (piano), Lidrick Solognier (percusion) y Gerald Martis (flauta). E musica cu nan ta produci ta Latin jazz y jazz Caribense cu enfoke riba improvisacion.

Diferente di e alumnonan di musica aki, tanto di Mayra Kock-Garrido, como di Ivan Jansen, ta pensa seriamente di bay sigui studia musica.

Eric's "Sparkling Stars" tambe ta subi escenario diadomingo awor..

E orkesta aki ta consisti di: Eric Tchong (piano), Robert Ras (baho), Lucio Rivadeneira (saxofon), Ryan Maduro (guitara), Paul Denters (guitara), Mario Croes (guitara), Marlon Jacobs (percusion), Manuel Dania (cantante) y Kristella Werleman (cantante).

E repertorio di e grupo aki ta consisti di piesa saca for di e coleccionnan 'Canastro Musical" y "Cancionero Arubano I y II".

E concierto ta cuminsa 11.00 or di mainta en punto y ta caba 13.00 or. Entrada ta gratis, pero manera ya ta conoci, ta pidi un contribucion pa e fondo pa yuda talento musical hoben.
Bini un, bini tur. Bin apoya nos artistanan.








Miembronan di staff a disfruta cuminda Filipino riba dia di independencia

Consul Filipino, Anthony Mandap, a conoce varios miembro di Staff





EAGLE BEACH – The Aruban Resort & Casino a decora nan cafeteria cu un bandera di Filipinas y a presenta un cuminda special y postre na tur nan miembronan di staff. Tur esaki a wordo haci pa celebra e di 110 aniversario di independencia di Filipinas.

The Aruban Resort & Casino tin un famia grandi cu ta consisti di varios nacionalidad. Pa reconoce cada un su historia, The Aruban Resort a celebra dia di independencia di Filipina decorando e cafeteria cu nan bandera nacional y provee un menu special autentico di Filipinas. Di e manera aki tur otro miembronan di staff por a sera conoci cu parti di e cultura di e nan coleganan di Filipinas.

The Aruban Resort tabata e anfitrion pa e consul Filipino durante e dianan di celebracion di independencia. Mr. Anthony Mandap a haya e oportunidad di sera conoci cu varios di e miembronan di staff y a scucha nan storianan acerca di e isla y nan trabou aki na The Aruban Resort. Gerente General, Karen Hana, a ricibi varios buki di informacion di Filipinas y algun brochures for di man di e Consul. Mr. Mandap personalmente a gradici Ms. Hana pa provee un lugar di empleo amicable pa e miembronan di staff di Filipinas y ta spera di por regresa pronto na The Aruban Resort & Casino.

The Aruban Resort & Casino lo continua encurasha su miembronan di staff pa tin un bon ambiente di trabou den equipo, cu e meta di bira e equipo di mas dinamico y atento den e industria hotelero! Crecemento personal y profesional ta e estilo di bida na "The Aruban."



Paseo Herencia a mustra turistanan tradicion di San Juan







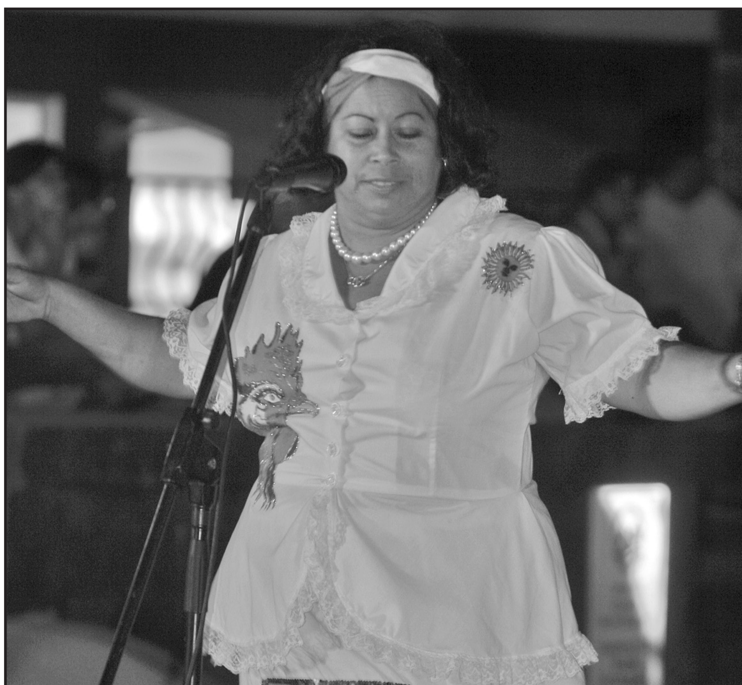
NOORD - Dialuna 23 di juni Paseo Herencia a mustra tur e turistanan bishitante y nos hendenan local presente dialuna anochi, ta con ta celebra Dera Gay. Un tremendo show musical di Sodo y Cuero unda turistanan a keda fascina con e musica di antes tabata resona riba e cueronan di tambu.

Y tambe The Super Dancers a duna un tremendo show di baile, un bunita mazurka, sin lubida e tumba y mas cu claro e splicacion con ta baila Dera Gay. Bisti masha bunita e geel a resalta.



Sodo y Cuero tambe a duna un bunita presentacion ta con ta baila e dera gay. Un danki ta bay na Instituto di Cultura cu a aporta su apoyo grandi pa cu e evento cultural aki.









Setar a entrega premio na ganadornan di Olimpiada Escolar Betico Croes 2008

ORANJESTAD - Manera ta conoci e Olimpiada Escolar Betico Croes dedica na Sr. Norman Browne di Idefre tabata uno hopi exitoso un biaha mas. E scolnan cu a resalta y a sali ganador ta: Den categoria di Scol Preparatorio: Scol Preparatorio Nos Paraiso, Den categoria di Scol Basico: Paulus School y den categoria di Scol Avansa: Colegio San Agustin.

Recientemente Setar N.V. a invita tur e ganadornan maximo individual pa bishita e oficina principal na Seroe Blanco caminda nan a ricibi un telefon ZING cu nan respectivo chip 3G pa asina nan tin lo ultimo den tecnologia avanza pa nan por hasi video calling, wak TeleAruba via nan cel, traha video, saca potret y post esaki riba Mi TV. Esnan cu a sobresali tabata: Mihor Atleta Scol Preparatario a sali Jonathan Elejalde di Scol Preparatorio Conrado Coronel, Mihor Atleta Scol Basico a sali Marvin Brown di Paulus School y Mihor Atleta Scol Avanza a sali Yuleisi Castillo di Colegio San Agustin.

E Maestro Mas Activo tabata Jufr. Yolanda Faro-Arp di Pius X School, e Boluntario Mas Activo tabata Sr. Agustin Dorothal di Paulus School, y e Reportero Mas Activo tabata Sr. Seever Krosendijk di Bon Dia Aruba.

Riba e foto: Wladimir Wolff , representante di e Comision Olimpiada Escolar Betico Croes hunto cu Sra. Suzy Maduro, Corporate Communications Manager di Setar N.V. hunto cu esnan cu a ricibi nan regalo.

Speech di Krysten Cha

'Me & My Sis' cu tur cos pa complace cu bo gusto

ORANJESTAD - Me & My Sis berdaderamente ta e storia di ami y mi ruman muhe Samantha, nos ta dos ruman cu ta gusta shop masha, masha hopi mes, vooral pa paña. Y ora nos wak algo netjes nos no to perde e oportunidad, pero nos mester cumpr'e pa nos tin'e den nos cashi, pa asina tur caminda cu nos bay of pa ki ocasion cu to nos tin un paña cla den nos cashi. Bo por yama nos "shopaholic"

E hobby aki "shopaholic" no to addictive na shop pa loco pero pa luci netjes pa tur ocasion, no matter unda nos bay, nos to vooral hopi flattered y contento ora nos haya un compliment cu nos paña to netjes, unda nos a cumpr'e etc. Y semper mi sa scucha e remarca cu to hopi dificil of cu no tin hopi variedad na Aruba of cu e sizenan no to corecto.....

Y asina, poco poco a nace e idea y deseo pa establece un tienda, unda nos por usa nos "hobby", combinando e smaaknan di nos dos. Mi ruman & ami, nos tin smaak bastante diferente, por ehempel, ami gusta accesorio, mi ta encanta cu nan y mi ta gusta paña mas trendy y loco, of bo por bisa mas straño. Mas straño un paña ta mas mi gust'e.... Mi ruman en cambio no to worry mucho cu accesorio y tin un smaak un tiki mas serio, mas formal, colornan mas serio manera bruin, beige, preto, blanco. En cambio ami ta gusta mas colorido, mas straño e color to mas mi gust'e....... Pero e estilo di nos dos ta aim pa ta netjes, elegante, sophisticated look, pero toch trendy y bunita, netjes in the same time toch sexy.

Tin hopi biaha nos wowo sa cai riba e mesun piesa y nos ta end op bistiendo di otro, of cada un di nos lo kies un total diferente color, pero asina mes toch e mesun piesa to keda otro cu e ta keda riba dje, pasobra nos no tin mesun curpa, eigenlijk tur hende su curpa ta otro

Esey to trece mi na e punto. Door di nos interes den paña, nos sa cu no ta e size di un persona ta importante, pero con e ta luci den e bisti, con e ta adapta su vestuario na e curpa cu e tin. Pa e motibo aki nos tin paña di size x-small te 3x. Pa no tin e limitacion. Si bo mester un size mas grandi nos tin'e y si bo mester un size mas chiquito nos tin'e tambe, pero porta no den mesun piesa, nos ta trece 3 pa 6 piesa di cada paña, depende na e minimo di e fabrica pa cada piesa. Un hende mester por sinti su mes bon den nan pañanan, no mucho preta of mucho hancho. Y pa por luci mes bunita ora nan scoge e paña cu miho ta pas cu nan.

Nos idea principal tabata pa trece un surtido di paña di diferente casnan di moda di New York & Los Angeles, California, pero toch cu un identidad propio. Paña cu nos mes lo cumpra y bisti. E concepto aki nos a logra door di introduci nos mesun label, esta 'Me & My Sis'. Nos mesun label pa nos ta hopi importante den e sentido cu e ta duna uniformidad na nos coleccion. Nos no to diseña nos mes, pero cu nan permiso nos ta `adopta' e creacion di otro diseñadornan pa moda na Aruba Awe to asina leu cu nos a hasi nos grand opening, despues di algun luna cu nos a proef draai. Den e periodo aki hopi hende muhe a haya nan caminda pa `Me & My Sis' y nan tur a keda encanta cu nos coleccion di paña y accesorio. Nos to spera cu tur hende cu awor a siña conoce nos por join nos den nos grupo di cliente contento y bisti a la 'Me and My Sis'.... dressed to impress. Danki na tur hende cu a yuda nos yega na esaki y pa tur e bunita deseonan











Paseo Herencia a scohe e New Summer Look di 2008

NOORD - Diadomingo 22 di juni, Paseo Herencia a trece un tremendo evento dilanti unda diferente salon di beyeza a competi cu otro pa asina crea e Summer Look di 2008.

Imita, Baby Phat, .It Moda & Stile, Baci da Roma a competi. Nan a transforma nan show case y a pone modelonan luci nan paña. Un competencia basta pisa entre salonnan y estilistanan. Sin duda e tiendanan a transforma nan showcase por completo pa bay cu e titulo di "All Around Look." E mihor corte di cabey a keda pa Body & Soul Hair Salon di Tierra del Sol cu a participa hunto cu .It Moda & Stile. E cabey cu miho fantasia a keda den man di Cache Beauty Salon cu a participa cu Baby Phat. Y e look completo cu tabata e look hunto cu e showcase, a bay pa .It Moda & Stile.

E fin di siman aki e tips y eventonan di beyeza ta continua na Paseo Herencia 27 di juni lo tin un analista di cabey cu lo ta presente diabierna y diasabra dilanti di Maggy's.

Y diadomingo 29 di juni pa sera e luna di beyeza lo tin e candidatanan cu lo competi pa saca e titulo di Little Pre Miss Teen Model riba Plaza Padu den nan anfiteatro. Evento lo cuminza pa 7or di anochi y lo tin atraccion pa mucha.

















COLOR DI CABEY PA ZOMER 2008 TA BLOND, HIGHLIGHTS MIEL, Y TONONAN CLA !

Mundo di moda internacional ta dicta cu e color di cabey mas "hot" y mas na moda pa cu zomer 2008 ta blonde y mas blonde. Logicamente e opcion pa esnan cu no kier bay "all out blonde" ta pa nan pone highlights den tononan di blond of miel cu ta trece mas luz na e rostro y ta hasi cu e persona ta permanece cu su "look" di color di cabey scur. Tambe corda cu blond tin hopi diferente tono, di mas scur te na platinum blond, prome cu bo hasi e cambio ta importante pa bo consulta cu bo estilista pa asina bo jega na un consensus di e color di cabey nobo cu bo ta bay luci durante zomer 2008. Berdad blond ta e color mas na moda pa cu zomer 2008 pero esaki no ta significa cu tur hende mester "go blonde"....ta bon pa bo mira si e color (of algun tono di esaki) ta cuadra cu bo estilo y bo aspecto fysico. Si e no ta cuadra keda leew di bleach...no bira un victima di moda ! Si bo kier ta un poco mas audaz y shock bo amiganan pa zomer 2008 bo por hasi uso di high y low lights caminda cu bo ta trece dilanti cabey scur y cla na mesun momento. Esaki ta un "look" hopi na moda y sigur ta causa gran impacto... e ta un cambio...drastico pero no dramatico.





E mas importante ta pa bo bishita bo salon di beyeza preferi y asina consulta cu bo estilista di e cambio cu lo bo kier realisa pa zomer 2008 y luci fabulosamente na tur e actividadnan cu lo tin durante zomer 2008.



Un Dia di Tata cu ta miho cu "desayuno ariba cama"

Hyatt Regency Aruba Resort & Casino a celebra Dia di Tata na grandi!



PALM BEACH - E aña aki Dia di Tata tabata super special na Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. "Desayuno ariba cama" no ta suficiente pa Papa e aña aki, asina e Directora di Benta, Amy Ras-Speyer a bisa. E aña aki nos ta bay malcria Papa na un manera fenomenal ! y Hyatt a cumpli cu su promesa. E Tatanan cu a bishita e Brunch di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ariba diadomingo Dia di Tata a haya un "trato royal" ! na midi di un Tata special.

Cuminsa ta brinda cu Mimosa, e Tatanan a disfruta di un banquette traha pa satisface un Rey, simplemente fantastico. No tabata falta nada ariba e buffet di Ruinas del Mar, Café Piccolo y Japengo. Hyatt Regency Aruba Resort cu ta famoso pa un Buffet spectacular ariba diadomingo, e biaha aki a excede e expectativa nan di tur esnan cu a bay disfruta cu nan Tata. Durante e Brunch aki tambe tabata tin bunita premio pa algun Tata cu suerte. Hyatt Regency mes a pone un estadia pa un fin di siman disponibel, Gandelman Jewelers a duna un holoshi Technomarine ultimo modelo mientras cu Aruba Trading a duna un macuto di biña. E ganador di un estadia di fin di siman ta Sr. Cumberbatch huesped di Casa del Mar mientras cu e holoshi cortesia di Gandelman Jewelers a bay pa Sr. Bonen cu ta di vacacion na Aruba procedente di Almere, Hulanda.

Sin duda algun e sorpresa nan aki tabata un punto final hopi diferente na un dia asina special. Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Gerencia y Personal ta spera cu tur Tata na Aruba a haya e celebracion cu nan merece ariba e dia special aki.





E CURPA DI UN MODELO FEMENINO !

Descubri e caracteristicanan cu ta defini un curpa ideal pa un modelo femenino internacional. Pia largo, brazanan largo, un proporcion balancea entre e parti ariba y abao di e curpa, y un curpa delega saludable ta algu di e puntonan mas importante pa distingi e curpa ideal pa un modelo femenino.



E industria di modelahe internacional ta uno cu constantemente ta cambia di exigencianan. Un temporada nan ta busca cierto tipo di modelo, e otro temporada un otro, asina e mundo di modelahe ta funciona. Semper treciendo cambio y novedad temporada tras temporada. Pa locual ta trata e “look” di modelonan esaki semper ta uno versatil. E diferente estilonan di hende ta hasi cu modelahe y su modelonan ta un mundo complex y repleto di variedad. Locual si ta keda semper casi sin cambio ta e curpa di e modelo femenino. Especialmente si ta papia di curpa di un “fashion model”. Aki ta caminda casi nunca ta mira cambio. E curpa ariba pasarelanan internacional, e curpa ariba portadanan di e revistanan mas renombra di moda, e curpa cu ta wordo usa pa casi tur projecto di mdoa ta uno cu semper ta keda mescos. Aki ta papia di un curpa femenino cu ta trece dilanti pianan largo y fini, brazanan mas largo cu normal y tambe fini, y mas importante cu tur cos ta e balance. E balance di e curpa den su totalidad. Esaki mester trece un synronizacion y harmonia dilanti. E parti ariba di e curpa, e lijfi, mester pas perfectamente cu e resto di e curpa. E pianan logicamente ta e parti cu mester ta mas largo, y e parti ariba no por ta mas largo den proporcion cu e pianan. Esaki sigur ta un factor cu ta esencial den dicidi si e curpa ta un “model body” of no. Logicamente e aspecto delega tambe ta importante. E midinian ideal pa un modelo femenino ta 34 inch na e busto, 24 inch na e cintura, y 34 inch na e heupnan. Hopi biaha e modelo su midinan ta un poco menos cu esaki pero e standard pa industria di modelahe internacional ta usa e midinan aki como un base pa modelonan mantene nan mes na dje. Recientemente hopi ta esann cu a implementa e palabra “healthy physique” den nan vocabulario. Agencianan rond mundo a cuminsa adapta e terminologia aki pa asina illustra cu e modelo femenino mester ta delega berdad pero si saludable. Esaki pa motibo di e lucha mundial contra “anorexia”. Sigur esaki ta un paso pa applaudi mirando cu e enfermedad aki ta uno cu por resulta fatal pa e ser humano. Awor tin algun cuidad cu ta implementa un minimo di peso cu un modelo mester mantene su mes na dje. E modelo no por baha bao di e peso aki ! E forma mas efectivo, segun hopi profesionalnan di moda, ta pa informa e modelo cu su curpa mester ta delega pero saludable. E requisitonan aki ta exigencianan cu tur agencia profesional di modelo ta tuma seriamente den consideracion prome cu nan dicidi di representa un modelo na nivel internacional. Definitivamente un di e factornan mas importante pa e exito di e modelo femenino ta su curpa. E “look” logicamente ta mas importante....pero sin e curpa e modelo no ta cosecha exito.

MODELO : KAYLAN COOPER / SWIMWEAR : SPARETIME / FOTO : LUIS MEJIA

SHWBIZ KLIP BON DIA



Celebrando 40 aña di dedicacion, disciplina y arte di baile corporal

Skol di baile "Diana Antonette" ta di fiesta pa celebra 40 aña dirigiendo su instituto artistico den e mundo di baile y balet.

E fiesta lo tuma luga den Cas di Cultura dianan 27, 28 y 29 Juni un fin di siman yena di arte cu sosten financiero di Unoca.

Y ta ken no gusta fiesta, awel e alumnonan y docentenan ta cla pa celebra na ordo.
Tur loke lo wordo exponi riba escenario di Cas di Cultura lo ta baile cu ta refleha e preparacion cu ta culmina den gozo y alegria c'un fiesta ta encera.

Nos hendenan ta lubida cu baile for di principio tabata un forma di comunica, expresa y simplemente pa gosa di bida, pasobra e ta liga na bida mes.
Baile ta un arte universal, rond mundo hende ta balia.
E tin su nificacion, for di e bailenan primitivo te cu bailenan teatral, bailenan di salon, folklorico y social cu ta refleha e tempo cu hende ta biba aden.

Y asina e lo sigui desaroya tanten cu esnan cu e amor y pasion pa baile ta dispuesto pa duna nan aporte n'e bunita arte di baile na nos isla.
Ta hopi ta esnan cu a biba momentonan di satisfaccion intenso di por a expresa nan mes atraves di baile, siña e diferente formanan y tecnica, forma nan mes culturalmente y duna e balor y respet pa arte en general.
Baile ta desaroya no solamente fisicamente, pero mentalmente tambe; e ta duna un formacion musical, e ta tene e curpa den condicion.

Awendia e ser humano casi no ta move mas, sinta dilanti TV. computer, stress di trabao, peso ta subi keto bai.
Tuma tempo pa sinti relaha y alaves lubida tur problema y balia riba cualke musica di gusto y lo bo ripara cambio den tur sentido.
Bo bida ta yena cu alegria, pesey baile ta un pasa tempo sano, musica ta e motor y curpa, e medio pa expresa tur cos.

Arte y cultura ta indespensabel den cada sociedad y comunidad, pueblo en general ta invita pa presencia e hubileo aki y hunto cu e docentenan y alumnonan pa goza di e fiesta den tur su grandesa.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Naomi Campbell ta wordo castiga cu 200 ora di servicio comunitario



E modelo Britanico Naomi Campbell a wordo castiga un par di dia pasa pa un huez p'e cumpli 200 ora di servicio comunitario, despues di a declara su mes culpabel di agredi dos polis na aeropuerto di Heathrow na april pasa.

Naomi Campbell (38 aña) a admiti e seis cargonan cu e la haya den su contra cu ta suma un desordo publico. Esaki a tuma luga n'e tribunal di Uxbridge (parti oost di Londres).

Naomi a yega bisti cu un set color scur y escolta pa su body guard. E asunto aki a tuma luga dia 3 April, ora cu e modelo a wordo saca for di e avion British Airways (BA) cu lo a hib'e Los Angeles y despues di un pelea cu e tripulacion door cu su maletanan a perde misteriosamente.

Naomi Campbell a perde su nervionan y a agredi dos polis, a skop y skupinan, cos a hib'e cu polis a buy'e y oblig'e bandonda e avion, segun testigonan cu tabata presente.

"Aunke nos ta acepta cu nos a perde e maletanan cu a ocasion'e stress, su comportacion anterior no por wordo hustifica", asina e huez Peter Yiacoumi, cu no a precisa con e acusado lo bay haci den e 200 oranan di servicio comunitario, a duna di conoce.

E huez tambe a ordena e modelo pa paga US$395 cada un di e dos polisnan cu el a maltrata.

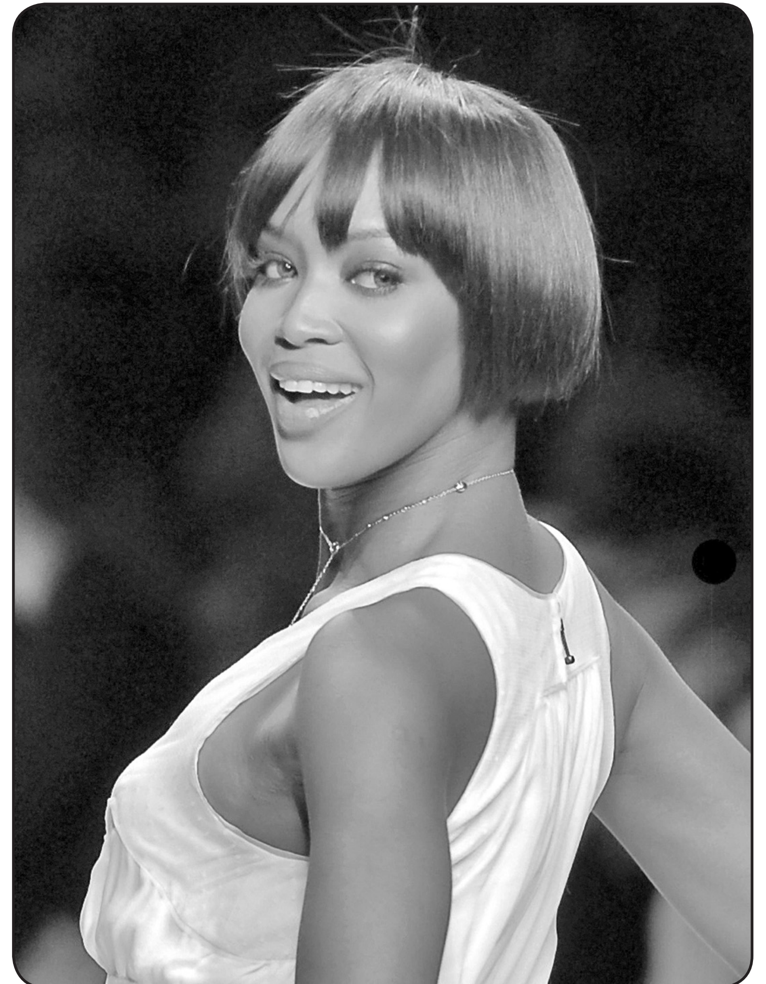
Asina tambe, Naomi Campbell lo tin cu compensa cu US$295.5 n'e capitan di e avion, Miles Sutherland y paga un boet di US$ 4530.

Di su banda, e vocero di e modelo Alan Edwards a bisa cu su cliente ta sinti su mes "masha alivia" door cu e caso a yega na su final y e ta reconoce cu "tur cos cu a pasa ta masha lamentabel".

E modelo ta masha conoci por su temperamento fuerte. Naomi Campbell ya caba a sufri un enfrentamento cu polis na aña 2006 na New York, aki tambe el a wordo deteni pa agresion door di a dal su asistente……

P'e motibo ey, e modelo mester a traha como hacido di limpiesa den un garashina New York cumpliendo cu e sentencia cu tabata un total di 5 dia di servicio comunitario.







Club Di Movimiento a recauda fondo pa un viahe educativo pa Merca

EAGLE BEACH – Club di Movimiento, un scol popular di ballet y baile na Aruba, bou direccion di prima ballerina Samantha Westrate, a organiza un bingo y show di baile elabora den e Grand Caribbean Ballroom di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, como un esfuerzo pa recauda fondo pa un viahe educativo pa Merca cu ta na caminda.

E studiantenan avanza di Club Di Movimiento tin planea pa biaha pa New Jersey na October y asina atende un presentacion y tayer, participando den e International Youth Dance Festival.

Bailarinnan, maestranan y coreografonan ta spera di por biaha cu mas o menos 45 bailarin aspirante. Nan a wordo invita pa e maestro di baile Leonid Koslov, kende tabata na Aruba na januari ultimo, unda cu el a asisti cu e produccion di Nutcracker. Koslov a reciproca pa e hospitalidad cu el a experiencia cu un invitacion, y a crea e deseo di tur e mayornan y studiantenan pa viaha y expande nan horizonte artistico.

Kozlov, fundador y director di e grupo di baile basa na Merca, Kozlov Dance International, ta un famoso streya di ballet, e tabata e bailarin principal di tanto e Bolshoi Ballet como e New York City Ballet.

Club di Movimiento, conhuntamente cu un Comision di Mayor hopi activo, inmediatamente a cuminsa colecta fondo cu hopi manera creativo pa asina haci e soño di viahe aki un realidad. E Garage y Cake sale tabata e prome evento. Despues a sigui e mega esfuerzo pa organiza e bingo pa recauda fondo na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, dia 21 di juni, di 3'or pa 7'or, cual a ricibi un tremendo reaccion multi-generacional, manera por ser mira riba e potretnan, unda e comunidad a bin hunto pa un bon causa.











KOMA MODELS TA BUSCA MODELO PLUS SIZE PA BIRA IMAGEN DI TRASH BY RONCHI !

Bo por gana make over di Beauty Team, vestuario nobo di Trash By Ronchi, entrenamiento gratis, y photo shoot cu Luis Mejia y hopi mas !



Manera ya ta conoci e agencia mas renombra di Aruba y Caribe, KOMA Models, awor ta realisa un busqueda nacional pa hende muher di sizenan 10 te cu 24 (L te cu XXXL). Esaki pa asina tin mas estilo di hende pa fungi como modelonan di Trash By Ronchi ! Durante e ultimo temponan e modelo plus size di KOMA Models a sa di ricibi tremendo admiracion y elogio pa e diferente secionan fotografico, filmacionan, y desfilenan na cual nan a pertenece. Modelahe na nivel nacional ta un hobby caminda cu amantenan di moda por forma parti di e mihor producionan di moda di Aruba, logicamente di Ronchi De Cuba, y asina sinja hopi pa locual ta trata auto-estima, estilo, maquiyahe y peynado, como tambe un forma mas adequado pa representa nan mes. E preparacion pa bira un modelo di KOMA Models ta uno extenso y ta hasi e cambio necesario di amateur pa modelo profesional. Durante zomer, luna di Juli especificamente, KOMA Models lo realisa e entrenamiento necesario pa asina lanza pa e publco di Aruba e proximo modelonan plus size di e agencia. Sigur e proximo rostronan cu lo representa e coleccion inigualable di Trash By Ronchi pa plus sizes.



INSCRIBI AWOR MES NA TRASH BY RONCHI !

Esnan interesa por pasa libremente na Trash By Ronchi pa asina inscribi y forma parti di e casting nacional cu lo seleciona e proximo modelonan plus size pa KOMA Models. Registracion ta costa solamente Awg.10.00 y esaki ta dunabo e oportunidad pa participa na e casting nacional di KOMA Models pa e busqueda nacional di e proximo imagenan plus sizes di Trash By Ronchi.

E CASTING NACIONAL.....

E casting nacional lo tuma lugar diadumingo dia 6 di Juli cuminsando pa 10'or di mainta na Cas di Cultura. Aki esnan cu presencia lo mester saca un potret cu fotografo di KOMA Models y pasa dilanti di e mesa di e agencia pa nan wordo mira. Siguiendo esaki nan lo mester pasa na e mesa di Beauty Team pa asina e expertonan di beyeza mira si nan lo tin mester di un "make over" cu lo ta completamente gratis ofreci pa e salon di beyeza mas renombra di Aruba, esta Beauty Team.



TRAINING Y PREPARACION GRATIS....

Esnan cu keda eligi pa forma parti di KOMA Models lo ricibi nan preparacion y entrenamiento completamente gratis for di e mihor agencia di modelo di Aruba y Caribe. Fuera di esaki nan lo realisa un photo shoot cu renombra fotografo Luis Mejia y lo ricibi un make over gratis for di Beauty Team cu productonan di KEUNE.



BO TA CLA PA "THE NEW YOU" ?

Si bo ta sintibo cla pa luci y sinti fabuloso esaki ta bo oportunidad. Pasa awe mes na Trash By Ronchi pa inscribi y hasi un cambio drastico cu bo bida. Pa mas informacion yama 582-6632 of 583-9034 y cu gusto lo contesta pregunta.

Aries
21 Mrt-19 April

Aries
E ambicion cu tabata den proceso pronto lo bira e cos mas principal pa bo y ta e momento corecto pa traha riba dje..

Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Sali en busca di un pareha romantico, no acepta tur invitacion, lo bo topa cu e persona special.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo deseo y speranza ta cosnan di bo y super personal, bo no por laga ningun hende dicidi riba nan.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
No keda sorprendi si bo sinti un poco friccion cu un persona di autoridad, e lo pasa.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Aprecia otro hende nan diferencia y di nan manera nan lo aprecia bo diferencianan.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Na momento cu un hende haci un chiste combativo, scucha prome cu bo reacciona y rabia.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bo ta partiendo bo mes den mucho hopi pida, specialmente si e ta algo social traha un schedule nobo.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo a mantene un di bo soñonan den bo curazon pa un motibo, pesey mes ta bon idea pa bo traha riba dje.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo intuicion ta dirigiendo bo den personanan masculino na e momento nan aki, sigui e!.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
No preocupa pa bisa un hende cu tin gana di wak bo 'no', nan lo compronde loke cu ta pasando.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Con conversacion informal lo por sigui y bira algo mas formal y profundo.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Sigui bo curiosidad y lo bo ripara cu lo bo yega na cosnan cu bo ta buscando basta dia.

7 MORNING GLORY

12

Alarm clock	Deliveries	Sunlight
Awaken	Early birds	Toothbrush
Boil eggs	Jogger	Waffle
Breakfast bar	Lipstick	Wake up
Cartoons	Mornings	Weather reports
Change sheets	Shaving cream	
Chores	Shower	

E	G	G	S	F	N	L	I	G	H	T	J	A	Y	L
L	O	U	P	O	U	G	K	W	D	F	R	L	E	I
I	S	B	O	T	T	S	I	L	M	O	M	A	D	V
H	Z	U	G	H	U	P	X	P	E	R	P	C	Z	E
S	R	S	R	B	E	K	S	L	M	N	L	O	K	R
E	I	O	K	W	A	C	T	F	I	X	G	S	C	I
D	S	D	H	Z	Y	K	I	F	A	N	A	R	E	S
E	T	R	C	A	D	E	N	W	E	S	H	B	U	A
K	I	B	V	W	A	K	X	R	F	W	O	T	K	P
V	L	Y	A	G	O	J	O	I	E	R	K	A	S	V
R	J	R	E	G	S	R	N	P	R	W	A	F	Q	N
A	H	A	V	Y	T	A	G	E	I	E	Z	E	R	V
E	G	S	I	C	H	V	W	Z	S	H	A	W	B	C
I	A	E	G	N	D	G	B	H	F	T	M	E	A	R
M	D	R	C	S	T	E	E	L	R	S	N	O	O	T

SUDOKU PUZZLES

1				5		7		
		7	6					
2	8			9				
9	3			6	5		2	
	7						4	
	2		1	8			3	7
				1			7	2
					8	1		
		2		3				9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

1	4	9	8	5	2	7	6	3
3	5	7	6	4	1	2	9	8
2	8	6	3	9	7	5	1	4
9	3	4	7	6	5	8	2	1
8	7	1	9	2	3	6	4	5
6	2	5	1	8	4	9	3	7
5	6	8	4	1	9	3	7	2
4	9	3	2	7	8	1	5	6
7	1	2	5	3	6	4	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Esschendal
SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Dakota
San Nicolaas:
Botica Centro Medico

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

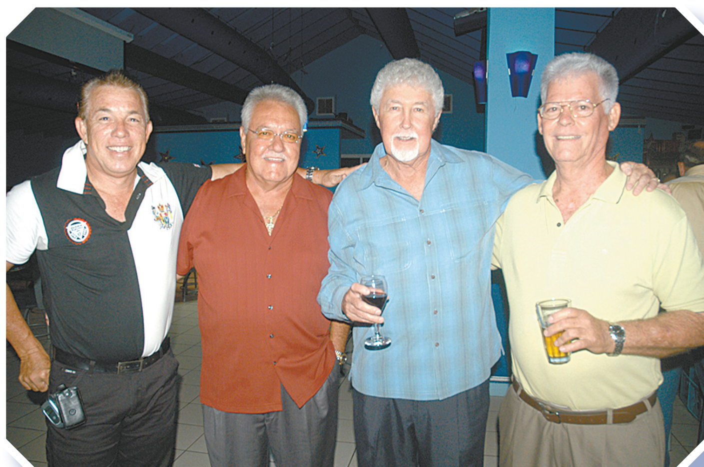
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

SOCIAL BON DIA Aruba

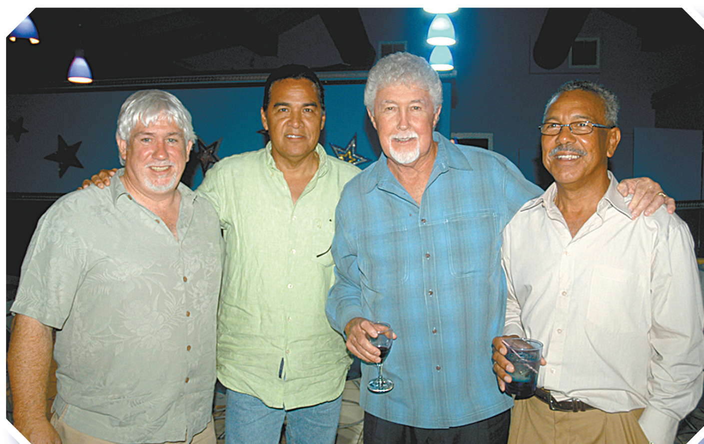
Gene Mc Carlie a encontra cu varios amigo despues di 20 aña y a keda hopi contento

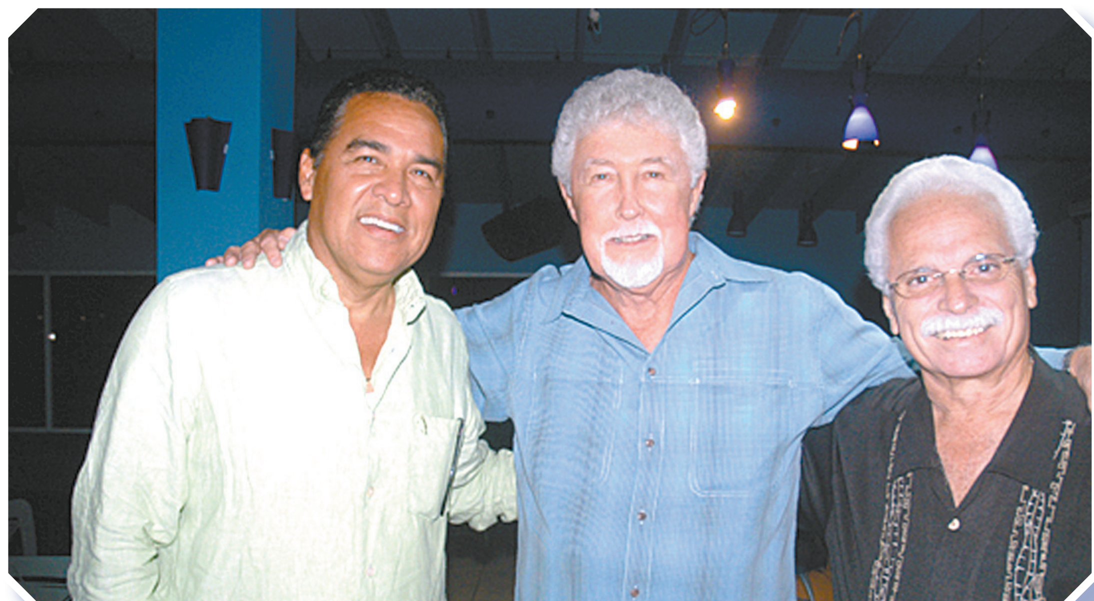




ORANJESTAD - Diasabra ultimo den Platinum Club na Sta Cruz amigonan di antaño a encontra cu nan x-hefe di Holiday Inn casino Sr. Gene Mc Carlie. Manera a publica anteriormente cu Sr. Hipi Kock y Endy Croes a bishita un convention di Southern Gaming na inicio di mei e aña aki y pa un sorpresa Sr. Hipi Kock a topa un gran amigo y x-hefe di su persona kende e tabata tin 20 aña sin waak. Sr. Gene Mc Carlie y su tata q.e.p.d. a rond Holiday Inn casino den su bon tempo mas di 20 aña pasa y a emplea masha hopi yiu di tera y no solamente esey pero a bira amigo personal di hopi di e empleadonan aki mustrando asina nan gratitud pa cu nos arubianonan. Sr. Hipi Kock pa algun aña tabata General Manager di otro casino cu famia Mc Carlie tabata tin na Cartagena Colombia. Riba invitacion y gran esfuerzo di Burnie Burkholder kende ta akinan na Aruba pa yuda desaroya Key Largo Casino kendenan ta den pleno preparacion pa renovacion di X-La Cabana Casino a yega Aruba dialuna ultimo for di Mississippi Biloxie Sr Burnie Burkholder y Gene Mc Carlie. Diasabra tabata tin un re-encuentro cu personanan cu Sr. Gene tin mas di 20 aña sin topa y esaki a bay den un tremendo ambiente di recordar es vivir. Amigonan cu tabata tey entreotro ta Mirto de Kort, Lino Croes, Win Croes, Tisi Croes, Roberto Croes mihor conoci como Blanco, Didi Donker, Janchie Arends, Cadochi Kock, Cochies Briesen, Shome v/d Linden, Freddy Geerman y Maiky Lacle. Tambe manager actual di Alhambra Casino y Franklin Odor. Burnie Burkholder acompaña pa su fotogenico querida Beverly y nan amiga Kimberly. Aki bow por aprecia potretnan tuma cu Sr. Gene Mc Carlie kende a goza un mundo. Welcome back Gene!







Celebracion Dia di Tata Grupo Flor di Bini Bini

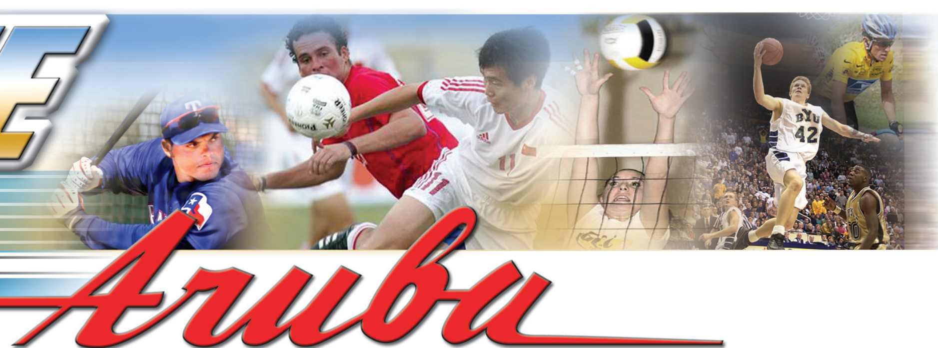


NOORD - Recientemente Grupo Flor di Bini Bini a tene nan acostumbrado celebracion di Dia di Tata na Centro di Bario Noord. Manera ya ta un custumber, ta eligi Tata di Aña y e biaha aki como Tata di Aña di Grupo Flor di Bini Bini a bira Antonio Werleman y como Tata Flor di Trinitaria, Carlos Dake. Manera semper a reina un tremendo ambiente bao animacion di Caha di Orgel y tambe Patan Farro y su keyboard. Riba combinacion di fotonan por aprecia mas di e celebracion aki.









DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Riverplate ta titula campeon ganando Dakota den un final dramatico



C/2

DEPORTE

Technicos a manda Tumazu "back to school"!!!

C/4

INTERNACIONAL

Bill Clinton ta ofrece su apoyo na Barack Obama

C/16

LATINO

Bogotá postergará restablecimiento de relaciones con Quito

C/14

Den 10km "De Heart Uh Barbados"

Richard Rodriguez ta logra un di cuater lugar na Barbados



BARBADOS- Despues di a logra cosecha exito dos fin di siman tras di otro na nos hermana isla di Corsow, na unda el a triunfa den e 5k di Dutch Caribbean y e 17km di Schottegatloop, un biaha mas nos atleta local ariba distancia largo, esta Richard Rodriguez a logra haci un bon papel den exterior, e biaha aki na Barbados. Richard a participa na e competencia "DE HEART UH BARBADOS" y na unda el a logra ocupa un di 4 lugar, un bon prestacion sin duda algun, mirando cu Richard a competi cu e mihornan di Caribe, el a marca un tempo di 35.26. Tabatin un total di 68 participante elite di diferente pais den e region Caribense. E recorido di e careda tabata uno di 10 km.

E ganador di e careda a resulta Cox Curtis di Trinidad and Tobago cu a yega den un tempo di 35.05. Di parti di deporte Bon Dia nos kier a manda un palabra di pabien na nos atleta local Richard Rodriguez.

Riverplate ta titula campeon ganando Dakota den un final dramatico





NOORD- No tabata existi mayan paso tabata e anochi ey cu tur cos mester a keda dicidi den e culminacion di e campeonato di AVB Division Junioren, ora cu e rivalnan di tur dia esta Dakota y Riverplate mester a topa otro. Dakota lo tabatin suficiente na un empate pa titula campeon, mientras cu Riverplate mester a gana su partido pa asina prolonga su titulo di campeon. E wega for di comienzo a wordo hunga riba un velocidad halto cu oportunidad na ambos banda, pero e dos keepernan David Lacle di Dakota y Pierre Fileus di Riverplate tabata den bon forma y nan a salba nan respectivo equiponan na mas di un occasion. Tur 2 equipo kier a titula campeon y arbitro Rudy Angela, cu a dirigi un bon wega, na algun occasion mester a duna carchi geel pa controla e wega. Den e dos mitar e wega a continua riba e velocidad halto y tur dos equipo a keda cu e gana pa titula campeon, pero tabata Riverplate na di 80 minuut a bay ariba 1 – 0 pa medio di un gol di Albert Grovell. Cu e score aki Dakota mester busca pa empata e wega, pero apenas 5 minuut despues e delantero estelar di Riverplate, Jelano Cruden riba un speed halto a drenta e area penal di Dakota y a pone e bala pa Jorge Sanguino cu a haya e gol bashi su dilanti y e no a faya, asina e wega a bira 2 – 0 na fabor di Riverplate, locual tabata e score final. Riverplate a titula campeon, mientras cu Dakota a keda como sub-campeon.

Den e promer wega cu a bay entre e equiponan di Estrella y Britannia. Britannia a cuminsa bon y nan ta bay ariba na di 9 minuut di wega pa medio di un gol di Arthur Werleman. Pero den e di 2 mitar Estrella a reacciona y a anota na di 64 minuut pa medio di un penalty cobra pa Wilmark Baarh y depues na di 70 minuut tabata e “Rookie of the Year” François “Pancho” Croes kende a percura pa e victoria di Estrella. Cu e victoria aki e muchanan di Estrella cu tambe a hunga un tremendo play-off a termina na di 3 lugar y por ultimo Britannia a termina na di 4 lugar. Directiva di AVB kier a gradici un y tur cu a coopera cu e campeonato AVB-Junioren (U-20) y tambe e publico cu bin apoya e talentonan hoben di nos futbol. Directiva di AVB ta invita tur e fanaticonan di Riverplate, Dakota, Estrella, Britannia y tur e otro 8 equiponan cu a participa den Campeonato AVB-Junioren (U-20) pa bin apoya nos seleccion U-20 dianan 16, 18 y 20 di juli aki na Aruba mes, ora cu Aruba lo enfrenta e seleccionnan di Surinam, St. Kitts y Dominica.







Aruba Bank Tigers Campeon



SAN NICOLAS- Manera nos a publica den nos edicion di dialuna, awe nos ta amplia riba e weganan di softball Little League caminda Aruba Bank Tigers a titula campeon. For di e dirigentenan di e liga nos a haya e siguiente relato cu nos ta publica awe.

Den e fin di siman cu a pasa Little League Softball a sera su campeonato cu hopi bon weganan.

E ekipo di Aruba Bank Tigers a titula campeon despues di a lucha den comienzo pa bin gana na final.

Diaranzon weganan a cuminsa riba tereno di Heineken. Aki e ekipo di PMC Lady Yankees cu tabata na ultimo lugar a sa di gana di Deals on wheels Eagles cu score di 16-4. Pitcher ganador tabata Flabieiris Hassell. Pitcher perdedor tabata Giandra Thiel. Pa PMC Lady Yankees 16 careda, 5 hit y 1 error. Pa Deals on Wheels Eagles 4 careda, 2 hit y 4 error. Mihor bateador pa PMC Richinella Wester y Tianne Martina, ambos di 3-2. Pa Deals on Wheels tabata Stephanie Vrolijk di 1-1.

Diahuebs weganan a sigui riba tereno di Winston na Santa Cruz. Aki e ekipo di Aruba Bank Tigers a gana di PMC Lady Yankees cu score di 6-0. Pitcher ganador tabata Rudlyn Ras. Pitcher perdedor tabata Indira Frans. Pa Aruba Bank 6 careda, 5 hit y 0 error. Pa PMC 0 careda, 2 hit y 2 error. Mihor bateador pa Aruba Bank tabata Milvienne Henriquez di 3-2. Pa PMC Cathleen Geerman di 2-1. Diabierna PMC Lady Yankees a enfrenta Eagles riba tereno di Heineken. Den bon forma PMC a laga Eagles den tereno ganando 7-6. Pitcher ganador Indira Frans, pitcher perdedor Meliizienne Richardson.

Pa PMC 7 careda, 6 hit y 3 error. Pa Deals on Wheels 6 careda, 6 hit y 2 error. Mihor bateador pa PMC Richinella Wester di 2-2. Pa Deals on Wheels tabata Kileima Koolman y Mellizienne Richardson di 3-2 cada uno. Diasabra riba tereno di Heineken PMC Lady Yankees a sa di gana Aruba Bank Tigers cu score di 4-0 pa forsa un otro wega pa campeon. Pitcher ganador tabata Shekeva Jones. Pitcher perdedor tabata Rudlyn Ras. Pa PMC 4 careda, 3 hit y 1 error. Pa Aruba Bank 0 careda, 2 hit y 2 error. Mihor bateador pa PMC tabata Richinella Wester y Shekeva Jones, ambos di 2-1. Pa Aruba Bank Riangela Flanegin di 3-2. Diadomingo den e ultimo wega di campeonato anti droga di Liga Carmelita Haynes Aruba Bank Tigers a titula campeon merecidamente ganando di PMC Lady Yankees cu score di 7-1. Pa RBTT 7 careda, 8 hit y 2 error. Pa PMC 1 careda 2 hit y 3 error. Mihor bateador pa Aruba Bank Franchesca Diaz di 3-3. Pa PMC Jednaisa Boekhoudt di 2-1.

Little Leagfue Softball ta tuma e oportunidad aki pa un biaha mas gradici tur e patrocinadornan di nos ekiponan, Aruba Bank, PMC, Deals on Wheels, Valero, Starcon, Landscaping Unlimited pa nan cooperacion pa cu nos ekipo. Tambe tur e umpirenan cu a yuda nos durante di e campeonato, Joy bergen, Rolando Halman, Alfredo Rock, Esmond Jones, Mackintosh, Lionell Richardson, Andy Thiel. Nos scorernan: Sandra Thiel y Yolanda Gumbs, nos managernan y coachnan y tur e hungadornan last but not least e fanaticonan di tur ekipo cu a hasi e weganan hopi interesante y a sa di apoya nan yiu den nan deporte favorito.

Awor nos ta trahando riba nos seleccion di majors y di seniors pa representa Aruba na weganan Latino Americano na Puerto Rico na luna di juli 2008.

Den e playoff final

Hungadornan di RCA Division di Honor a compaña esnan di Lifida Mini Baby

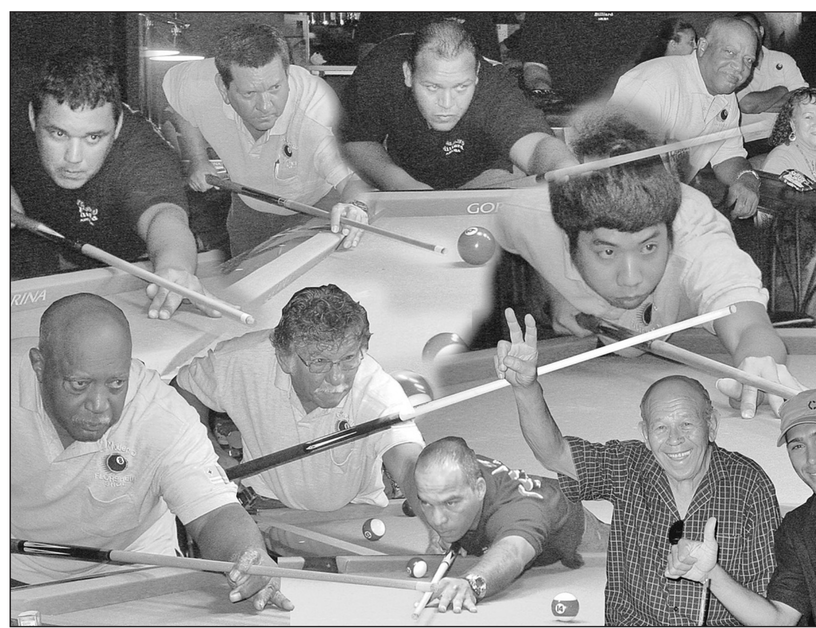
DAKOTA- Diasabra ultimo, a cuminsa e playoff di Lifida. E muchanan di Lifida RCA a haya un sorpresa di mira cu e campeonnan di Aruba di Division Honor a bin duna nan e apoyo y desfila hunto cu nan, manera cu e muchanan aki sa haci cu Division di Honor normalmente. E muchanan di RCA Mini Baby a bataya e weekend aki y a keda cu e siguiente resultadonan: contra Britannia nan a empata 1-1 y contra Nacional nan a empata tambe cu score di 0-0. Nan siguiente wega ta contra Washington diasabra awor pa 8.30 mainta na Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

Tur fanatico di RCA y di futbol en general ta bon bini pa apoya e futuro di Aruba.



Technicos a manda Tumazu “back to school”!!!





ORANJESTAD- Wel, wel, wel ……….. Na Hulandes nan sa bisa “het kan verkeren”!! E legendarionan di Technicos La Moderna a laga comunidad di billiard den “shock” diabierna anochi ora nan a pone Tumazu sinta den “eerste rij” pa por let op bon riba e les den un inigualable “back to school” performance!!! Coors Light Blackball Tour, e torneo cu mas emocion den billiard aki na Aruba, a keda paraliza ora cu na un forma aplastante e “gang di Macuarima” bou di guia di Shone Geerman a style di tene un “drive by shootout” riba e bachateronan di Playa!!

Investigador di FBI (Febiar Billiard Intelligence) tabata mes ora pa investiga ta kico por a conduci na un actuacion asina sin piedad di e mercenario nan di Sta. Cruz!! A bin resulta cu un dia prome tabata tin un reunion “pisa” den ceno di Technicos caminda banda di “pep talk” tambe tabata tin “straight talk” cu a pone varios hungador para recht di biaha!!

Technicos La Moderna ta habri wega cu un di su legendario nan, Tirso Jansen, kende den no time ta cay atras cu 0-2 contra F. Trimon. Pero, ora cu un y tur a cuminsa duda den e “pep talk” di un dia prome, Trimon ta cuminsa perde control riba e “timon” y Tirso al contrario a cuminsa tira estilo teenager! Den un bon bataya Tirso a dal 3 wega tras di otro y a laga Trimon manera un flie sin rabo!! Technicos ta bay dilanti cu 1-0 bou aplauso grandioso pa Tirso!!

Captain di Tumazu, Mai Angela, ta manda su yiu Jean Carlo bay tabla cuenta, pero esaki ta dal den un muraya di beton, su tocayo Carlo Croes!! E homber mas “misterioso” di Technicos a tira strak-strak y cu 3-1 ta pone Jean Carlo sinta bek den schoolbank!! Technicos ariba cu 2-0!

“Pero donde hay fuego, hay que mandar los bomberos”!!! Mai Angela a manda e bombero “buddhista” Ingemar Briezen pa paga e candela di fierno aki a.s.ap.!!! Sinembargo, Dr. Blanco di Technicos a manera un auto di careda riba nitro!! Cu bon billiard Blanco ta troce manguera di “el gordito consentido” y a mande bay sinta den banki cu score di 3-1!!! Technicos tabata yegando top cu score di 3-0!!!

Sin duda alguno, dak di Smooth Billiards tabata tembla di e aplauso euforico di Technicos, mientras cu den filanan di militancia di Tumazu tabata “paniek in de tent” total!!! Bachateronan a core dal den otro manera galiña cu a haya bishita di cacho brabo!! Mai Angela ta dicidi saca su ‘arma secreto”, A. Saladin, pa enfrenta Bubu Pourier, pero Mr. Saladin ta resulta e billiarista mas “Salá” den historia di billiard!! Tirando su prome shot “Salodin” a tumba bola 8 abou! Salo a sigui spart riba mesa ora cu den di 2 rack referee a hala atencion di Betto cu e ta hasiendo ball in hand, pero Betto no tabata “bij de les” y a tira toch tumbando 8 abou!!! Por ultimo a mustra cu “Salodin” a recupera, pero ora e tumba 8 abou increiblemente e ta scratch!!! Bubu Pourier a gana 3 rack tras di otro sin yega na bola 8, y na un manera milagroso estilo Turkia a bay cu victoria!! Technicos na top cu score di 4-0!!!

Shone Geerman no ta tuma ningun risico mas y a manda un duo “ijzersterk” pa caba cuenta, e legendario Juancho Werleman hunto cu “the beast from the east” Sergio Lau!! Abdoul y Tromp di Tumazu a bay 1-0 dilanti, pero Sergio y Juancho a pasa nan dos chop stick” tras di otro y a gana cu 2-1 lagando Mai Angela cu cara di Marco van Basten style di Hulanda contra Rusia!!! “Universidad di Billiard di Aruba”, cu sede na Macuarima, a caba di duna “college” na Tumazu cu score di 5-0!!! Technicos a sigui celebra euforicamente, mientras cu tur alumno di Tumazu a pone nan “aantekening” bou braza y bay cas traha huiswerk!!

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Roasted Garlic and Wild Mushroom Risotto

Ingredientenan: **6 SERVINGS**

2 Large heads garlic (about 40 cloves), cloves separated, unpeeled
4 tablespoons olive oil
¾ ounce dried porcini mushrooms *
¾ pound mixed fresh wild mushroom (such as skiitake and crimini, stems trimmed from shiitake), sliced salt and pepper.
1 cup chopped shallots
2 tablespoons chopped frech thyme or 2 teaspoons dried
1½ cups arborio rice * or medium-grain white rice ½ cup dry white wine
3½ to 4 cups canned low-salt chicken broth
2 cups thinly sliced fresh spinach leaves
1/3 cup freshly grated Parmesan cheese (about 1 ounce)

Preparacion:

Preheat oven to 400ºF. Combine garlic and 2 tablespoons oil in small baking dish. Bake until garlic is golden and tender when pierced with small sharp knife, stirring occasionally, about 50 minutes, Cool slighly; peel garlic. Chop enough garlic to measure ¼ cup packed (refrigerate remaining garlic for another use). Place porcini in small bowl. Let stand until soft, about 30 minutes. Drain porcini. Squeeze porcini dry and coarsely chop. Heat 1 teablespoon oil in large non-stick skillet over medium-high heat. Add fresh mushroom and saute until golden and juices evaporate, about 7 minutes. Add porcini and stir 1 minute. Season with salt and pepper. Set aside. Heat 1 teaspoon oil in heavy medium saucepan over medium-high heat. Add shallots and thyme and saute until tender, about 4 minutes. Add rice and stir to coat with shallot mixture. Add wine and cook until almost evaporated. Mix in chopped garlic and 3½ cups chicken broth and bring to boil. Reduce heat to medium and cook until rice is tender and mixture is creamy, stirring occasionally and adding 20 minutes. Add mushroom mixture and spinash wilts. Stir in Parmesan cheese. Season to taste with salt and pepper.

Bon Appetit!



Torneo di Pesca all tackle "Dia di Piscado" na Hadicurari cu hopi premio atractivo

Ta invita tur piscado pa Captains Meeting Diabierna 27 di juni na Hadicurari





HADICURARI- Diadomingo 29 di juni 2008, Centro di Pesca Hadicurari ta celebra dia di piscado canto di lama cu actividad pa henter famia. Lo tin e tradicional torneo di pesca, cual lo ta un "all tackle tournament" pa boto te 30 pia di largura. Pisca di balor so lo conta pa premiacion. Lo tin premio atractivo pa mayor kilage pa prome, dos y tres luga. Tambe lo tin premio pa Mayor Ehemplar pa Conovis y Djampou, ademas di e mayor ehemplar overall di e torneo. En total lo tin disponibel, mas di 4 mil florin na premio pa e piscadornan. Tur capitan di boto ta invita pa un reunion di capitan, diabierna 27 di juni, na Centro di Pesca Hadicurari, pa 7'or di anochi, unda lo repasa e reglanan di e torneo y termina den e hospitalidad ameno y divertido manera custumber.

Lo tin un solo categoria e aña aki. Sinembargo di acuerdo cu maneho pa stimula boto crioyo tradicional lo tin un diferencia den e suma di inscripcion entre e botonan. Boto crioyo ta inscribi pa 50 florin, mientras pa otro boto e inscripcion ta 75 florin pa boto. Pa califica como boto crioyo, e comision organizador ta uza e siguiente criteria: 1) e boto mester ta di palo den e forma tradiconal acostumbra di Aruba, 2) e boto mester ta geverf den colornan tradicional y 3) e boto tin un kiel y kinichi, cu di cierto forma ta manera un weso di lomba cu ribchi, di palo cu ta manera un skelet di e boto.

E torneo lo ta all tackle pa boto te 30 pia di largura. No ta permiti palambra, reda, canasta, speergun y otro metodo cu no ta valido pa torneo di pesca. Pa cada boto por participa maximo un capitan mas cuater (4) piscador.

Hopi premio atractivo:

Premionan lo ta pa mayor kilage. Prome lugar lo ricibi plakaat mas 1500 florin, di dos lugar plakaat mas 750 florin y di tres lugar tambe un plakaat mas 500 florin efectivo. Tambe lo tin premio extra pa e mayor ehemplar di Conovis y Djampou cual cada un ta bal un plakaat mas 125 florin cash. E ehemplar mayor di henter e torneo ta ricibi ademas 250 florin cash como tambe su plakaat como recuerdo. Orario di pesca lo ta di 5'or di mainta pa 5'or di atardi. Lo tin dos punto di salida na cual mester controla: na Centro di Pesca Hadicurari como tambe na Centro di Pesca na Spaans Lagoen unda oficialnan lo ta presente pa duna ok pa sali. E unico lugar pa drenta y pisa pisca ta na e pier di Centro di Pesca Hadicurari. Desde 12'or di merdia en adelante por cuminsa pisa e piscanan captura. Tur otro detaye ta obtenibel na e centro di dialuna caba y lo repasa esakinan na e Captains Meeting di diabierna. Lo tin un big screen bou di tent pa e final di Euro Cup 2008 pa amantenan di futbol.

Por pasa na Centro di Pesca Hadicurari busca reglamento y por cuminsa inscribi entrante dialuna 23 di juni. Inscripcion ta 75 florin pa boto. * boto crioyo ta paga 50 florin. Tambe lo tin oportunidad pa esnan cu kier pa participa den un pot cual lo suma lo ser dicidi conhuntamente na e reunion di capitan, cu ta tuma lugar diabierna 27 di juni proximo pa 7'or di anochi sigui pa e acostumbrado hospitalidad di Hadicurari. Pa mas informacion yama e centro na 586-6610.

Lynette do Nascimento a sobresali tambe den tennis na Corsow





WILLEMSTAD- Lynette do Nascimento, no solamente un modelo international, cantante y bailarina, pero tambe un deportista di tennis cu ta train na Eagle International tennis club cu a bai Curacao hunto cu e grupo aki pa asina representa Aruba den e deporte aki. Pabien Lynette y tambe e grupo di tennis cu a hasi un tremendo papel na Curacao. Hopi exito den futuro cu e deporte aki. Sigui asina Lynette!

SERVICIO SOCIAL



RECOMPENSA



Afl. 40.000,= (AWG.)

Pa informacion concreto cu ta conduci na paradero di Jose Manuel Vicenzo Tromp

Estatura: 1.84 m.

Sali di cas na playa 27 November 2007 mainta.

Tel. (297) 5824122

E-mail: helpfindvicenzo@yahoo.com

Bubali Sport Club celebracion di San Juan 'Dera Gay'

Diasabra awor na cuminsando for di 5.45 pm



BUBALI- Directiva di S.V. Bubali ta invita bario, vesindario y pueblo di Noord engeneral pa bin celebra San Juan 'Dera Gay' diasabra awor 28 juni.

Pa 5.45 di atardi na Bubali Sport Club lo bai tin competencia di grito di Gay y Galiña, baile di bandera y dera gay lo bai diferente gruponan di baile, Grupo Tipico Sodo y cuero lo bai pone drama y Los Amigos ta sera cu un fiesta bailable te den laat di marduga asina ta ban celebra San Juan den grandi un boca bisa otro .

Asina ta tuma esaki como un invitacion personal, Directiva ta conta riba bo(so) precencia sin falta. Manera entrada ta un sonrisa i ta bai tin hopi sorpresa

Prensa di New York ta anuncia

Sidney Ponson pa di dos wega di double header contra di New York Mets

Diabierna venidero

NEWYORK – Sidney Ponson probablemente lo tin su gran oportunidad cu New York Yankees, diabierna venidero, ora cu e ekipo di Yankees, enfrenta New York Mets den un doubleheader.

Tin tur indicacion cu pa diabierna awor e pitcher Arubiano lo haya su gran oportunidad pa demostra na New York, cu e por yuda nan e temporada aki ora cu e enfrenta e ekipo di Mets.

Dan Giese, un nobato cu a wordo promove pa tira e wega di diasabra ultimo na lugar di e estelar Chien-Ming Wang den partido cu Reds finalmente a gana cu anotacion di 6-0 pero caminda Giece a tira solido permitiendo solamente dos hit den e prome seis entradanan pero den di shete el a permiti dos otro hit bon pa cuater careda.

Tur cos ta indica cu Sidney ta trahando cu e coach di pitcheo di Yankees, trahando riba su condicion fisico y otro mecanicanan, y e lo haya su oportunidad diabierna venidero probablemente si tur cos bai manera Yankees ta mira esaki.

Apesar cu no ta contra di un ekipo facil, Sidney c'un bon actuacion lo por gana e confianza cu tanto e mester pa sigui den e rotacion di Yankees, y si e mester mustra mesun efectividad cu el a demonstra cu Texas Rangers, anto ta sigur cu e lo keda den e ekipo di New York te final di temporada.

Igawa ayera tabata e pitcher habridor di e ekipo di Triple-A Scranton/Wilkes-Barre, Sidney lo tin cu mira accion awe pero esaki no a ser confirma.

Diasabra ultimo Sidney a tira cuater entrada pa e ekipo di Scranton/Wilkes-Barrek caminda el a permiti dos careda, di cual uno ta limpi, tres hit, el a duna tres boleto y a poncha dos bateador.

PRENSA SIGUR

Segun publicacion di ayera den algun medio di comunicacion di New York, ta ser mustra cu mientras cu directivanan di New York Yankees no kier sigura nada y no kier divulga ningun informacion riba pitchernan pa e double heador di diabierna awor, tin tur indicacion cu e di dos pitcher pa e serie aki, lo ta Sidney Ponson.

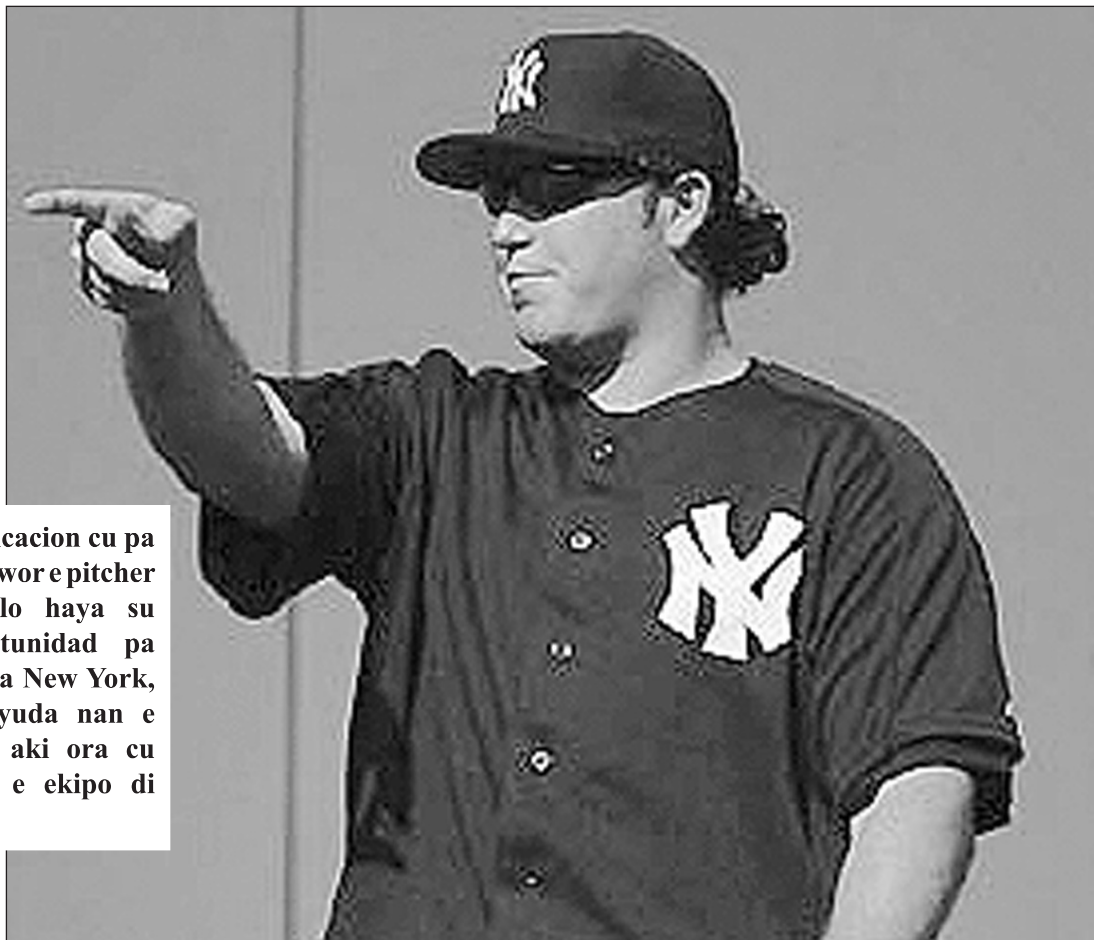
E prome partido contra di New York Mets di diabierna, lo ta Dan Giese y pa e di dos partido e ekipo tin mester di un habridor nobo, y esaki lo bai bira Sidney.

Manager Joe Girardi no kier a bai den detaye riba e plannan di Yankees, pero sin duda algun e wega aki ta masha cardinal pa Sidney Ponson, ya cu si e logra un bon actuacion, sin duda algun e lo por keda ariba como un di e pitchernan riba cual e ekipo lo por confia.

Girardi unicamente kier a divulga cu nan ta analizando varios opcion, mencionando nomber di pitchernan manera Jeff Karstens, Alan Horne y tambe e Japones Kei Igawa, pero pa e medionan di comunicacion di New York, tur cos ta indica cu e habridor pa e wega aki, lo ta Sidney di Aruba.

Pa loke ta e cuater inningnan cu Sidney a tira diasabra, manager Girardi a mustra cu ta cuestion di laga e tira un cierto cantidad di lanzamento, mirnao cu ta for di Juni 4 el a mira accion cu Texas Rangers.

E tabata un tiki off cu su lanzamentonan mirando e hecho cu el a otorga tres boleto den cuater entrada pero Sidney a mustra fuerte y ta mirando cu dialuna anochi Igawa a pitcha y cu Alan Horne a tira ayera nochi, ta imposibel pa kere cu nan lo ta esun cu lo pitcha diabierna venidero pa Yankees contra Mets.



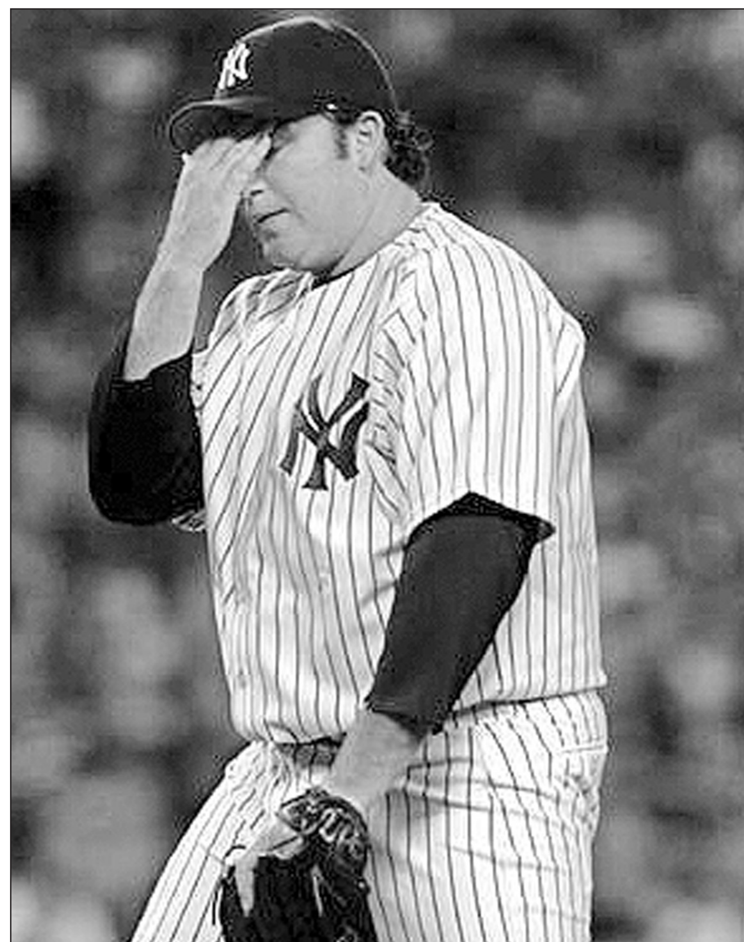
Tin tur indicacion cu pa diabierna awor e pitcher Arubiano lo haya su gran oportunidad pa demostra na New York, cu e por yuda nan e temporada aki ora cu e enfrenta e ekipo di Mets.

CONCENTRACION

E tarea pa Sidney no ta facil, ya cu Mets tin un line up sumamente poderoso, cu bon bateadornan y mirando cu el a sosega sumamente hopi den e periodo aki, por spera cu e ta fuerte y unicamente tin cu percura pa e no cai mucho atras den e conteo.

E oportunidad aki ta dificil, pero na mes momento unico, ya c'un actuacion solido contra di New York Mets, Sidney lo por bira e sucesor permanente di e pitcher Wang y hasta lo por converti su mes den e di cinco lanzador di e staff di pitcheo, ora cu Wang bin bek na luna di Augustus.

Un bon actuacion lo bai alarga e permanencia di Sidney den Yankees pa henter luna di Juli, caminda e por reconquista e confianza cu e ekipo lo mester tin den su persona pa e keda como un di e habridornan di e ekipo.



E biaha aki Sidney no a yega Yankees cu problema di braza, y e por determina aki mes si e lo sigui den Liga Grandi c'un gran ekipo of no.

Team di Thrill Walkers guia pa Luis Hunt campeon den e Caminata den grupo di 6









VARADERO- Pa 5.57 di atardi dilanti di Varadero, Willy Willems voluntario di P.I.A a duna e señal pa e prome grupo sali.

Na e manera cu cierto gruponan a sali por a ripara cu e competencia ta bai ta fuerte pa loke ta trata e aspecto di tempo, otronan a sali hopi duro otronan a sali trakilo. Un total di 21 grupo consisti di seis persona a participa na e caminata cu tabatin un distancia di 6 kilometer.

Beep Beep Walkers campeon na 3 ocacion mester a mira con e Team di Thrill Walkers a kita e titulo for di nan. E diferencia den e tempo entre e gruponan tabata minimo. Grupo mas edad: Team 9 di Thrill Walkers.

Grupo mas hoben: Banana Gang juniors. E cinco gruponan den categoria A. cu e miho tempo tabata: 1 Thrill Walkers Luis Hunt , 2 Beep Beep Walkers, 3. Thrill Walkers Richard Giel(39.30), 4 Easy Striders y 5 . Grupo di

Continua C/9

Continuacion di C/8

Luis Hunt campeon den e Caminata



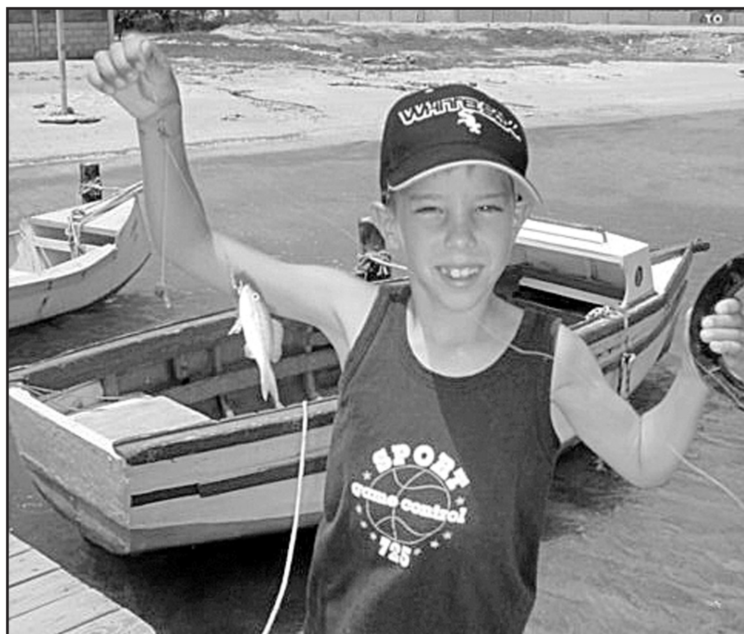



Octavio Croes.
Den categoria B. tabata Thrill Walkers Fernando De Graf, On the Air y Thrill Walkers Ronald Lopez . P.I.A ta felicita tur esnan cu a participa y esnan cu a cai den premiacion, specialmente na e campeonan cu a sorprende tur hende. Thrill Walkers di Luis Hunt, Rudy Dirksz, Lino Nicolaas, Hilde Rodriquez, Gina Albertus y Queta Werleman.




Stimulando piscamento cerca mucha

Torneo di pesca pa mucha riba pier di Hadicurari





HADICURARI- Awendia cu mayornan ta busca actividad creativo y sano pa henter famia participa, un ofishi bieu ta ofrece hopi posibilidad. Piscamento ta un pasatempo cu henter famia por haci hunto, relaha canto di lama y pasa pret tambe.

Sea na baranca, na beach of na un pier, piscamento ta un actividad cu no ta rekeri mucho.

Un liña, un chumbo, answe y has, ta e unico materialnan.

Hopi pasenshi, un gevoel pa sinti ki ora e pisca a morde y un poco suerte. Otro cu esey, tur hende por pisca.

Papia rond y ta hopi experto tin. Pidi padushi conseho y casi sigur, e lo tin un storia pa conta bo.

Asina piscamento ta sirbi pa trece famia hunto canto di lama pa tira liña. Grandi ta siña chikito. Ora e chikitin den su excitacion di sinti e pisca morde grita, ta mama y papa, tur ta purba trek pisca trece tera.

E ta contagioso. Ora un haya e sabor di piscamento, ta tur ta haya gana di bai pisca. Purb'e, e ta miho cu sinta tras di television sin papia cu otro na cas.

TORNEO DI PISCA PA MUCHA DIA DI PISCADO:

Centro di Pesca Hadicurari otro siman diadomingo, 29 di juni 2008, lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Noord.

Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo, actividad pa mucha, cu ta inclui un torneo di piscamento riba pier y mucho mas.

E torneo di piscamento riba pier ta tuma lugar na e pier di e centro mes di 10'or pa 12'or di mainta. E torneo ta pa mucha te cu 12 aña.

Mucha chikito por ser acompaña pa 1 mayor, kende por yud'e pega has y kita e pisca, pero e muca so mester tene su liña na awa pa e pisca y hala e pisca ariba.

Si e hurado presente riba pier detecta otro, lo descualifica e participante.

Cada mayor ta responsabel pa nan yiu(nan). Cada participante mester trece su propio baki of hemchi.

Cada participante mester trece su propio has, p.e. e por ta piskechi, cabaron, sekat of otro. Congla, Guepi, chuchu y Fototo no ta conta pa premiacion. Premiacion lo ta: Prome luga pa esun cu gara mas hopi pisca.

Di dos lugar ta pa esun cu e pisca mas largo. Den caso di empate pa prome premio, esun cu tin e pisca mas largo ta gana.

Den caso di empate pa di dos premio, esun cu mas hopi pisca ta gana. Hurado presente lo tin semper e ultimo palabra.

Lo tin un cantidad limita di material pa pisca disponibel na benta na prijs di costo. Corda, cantidad ta limita.

E torneo su meta ta netamente pa stimula interes den piscamento den mucha y tambe fomenta union familiar.

Lo tin un i-pod nano como prome premio pa e ganador maximo y lo tin varios otro premio mas pa ganadornan. Marca e fecha, 29 di juni 2008, Dia di Piscado, unda na Centro di Pesca Hadicurari lo tin su grandioso Dia di Piscado.

Mientras tin torneo di pesca riba lama pa piscado, famia y hoben piscadonan por goza di e festivo dia di famia na tera. Lo tin cuminda di lama na prijs di famia y mucho mas.

Pa mas informacion, por tuma contacto di awor caba cu Centro di Pesca Hadicurari na tel 586-0820 of 586-6610.

Atletanan hibando Aruba su nomber un biaha mas dilanti



ORANJESTAD- E conocido Papy Wiersma, propietario di House of Pain Gym hunto cu su atletanan Pierre Richardson, Mack Solognier, Remy Wever, Arthur Comenencia, a competi den e "IPF" International Powerlifting Federation, "NAPF" North American Powerlifting contra 12 pais entre otro Canada, Cayman Island, Costa Rica, Denmark, Guatemala, Guyana, Irlanda, Mexico, Puerto Rico, Merca y Trinidad & Tobago y mas di 130 atleta. Aki e atletanan a saca Aruba cara un biaha mas na halto, den e competencia cu a tuma lugar dia 19 pa dia 21 di Juni ultimo, den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Papi Wiersma a sali na di 5 lugar light weight open class mientras cu Pierra Richardson a sali na di 3 lugar y mihor bench open class.

Mack Solognier a sali na di 4 lugar den Junior y Heavy Weight open class el'a sali na di 5 lugar. Aki un palabra di elogio na Papie Wiersma y House of Pain Gym pa semper ta activo y preparando su atletanan pa cualkier competencia cu presenta y traha pa tene Aruba on the spot internacionalmente.

Team Hardcore ta presenta:

Zuhayla Croes, e 'brain-power'di nos team

ORANJESTAD- Den aña 2007 nos a mira e mucha muher aki subi stage den dos diferente competencia, participando den 3 diferente categoria. Logrando na sali den premio den tur 3 categoria y esaki su prome aña participando den competencia cu tin di haber cu bodybuilding.

Zuhayla ta un di poco atletanan asina dedica na su entrenamento den gym. Bo por wak e ta train hunto cu e hombernan, pushando su limite cada biaha un poco mas. Cu admiracion hopi ta keda wak con e persona aki train den e forma cu e ta haci esaki. Laga nos conoc'e un poco y haya sa ki ta pone cu train asina.

"Desde aña 2003 bo por bisa cu mi a drenta un gym y mi manera keda pega na e entrenamento den un gym. Promer cu esaki semper mi a practica diferente deporte.

Pa promer biaha mi a sinti cu mi a topa cu algo cu mi ta depende completamente di mi mes pa loke ta trata prestacion.

Si mi train mi ta mira resultado, si no, ta pa mi mes motibo. Y esaki mi a gusta mas cu tur otro cos, cu mi no mester depende riba un otro persona pa mi por train.

Mi a bin Aruba y mi a cuminsa train fitness. Despues di algun luna mi tabata sinti, cu mi falta un ´challenge´. Aki ta unda mi a haci e cambio y bai train cu peso.

Esaki tabata na aña 2006, mi a cuminsa train na Hardcore bou guia di Hemradj. Na cuminsamento e tabata bai basta trankil, despues di tempo mi ta kere cu el a mira e potencial y asina e trainingnan tambe a cuminsa bira mas pisa.

No tabata facil, pero semper mi a bisa Hemradj sigui pusha mi, no worry cu mi ta zundra. Y asina mes a pasa, mi no por splica kico, tabata motiva mi. Djis cu mi ta gusta ta den forma y e energia cu bo tin despues di un training ta dushi."

MISS FITNESS

"For di principio di 2007 Hemradj a encurasha mi pa mi competi. Nunca mi mes tabata train pa competi, sino djis pa ta den forma. Despues di e logronan di mi ruman homber na Hulanda, si mi a haya manera un motibo pa competi. Asina e preparacionnan a cuminsa pa e competencia di Miss Fitness 2007.

Durante e periodo aki mi ruman homber a bin Aruba, dus mi tabatin e tambe na mi banda. E preparacionnan pa esaki tabata intensivo, tanto training cu peso, dieet y tambe training di rutina. En total mi a prepara 3 luna intensivo pa e competencia. E anochi final tabata un experiencia inolvidabel. Mi a keda na di 2 lugar y e reaccionnan cu mi a haya despues a laga mi sinti bon mes.

Despues di competencia aki mi a haya un mail di Rene Wild, unda e la encurasha pa participa na e competencia di Stanley & Glen Classic. Esey lo a nifica 3 siman mas riba dieet y training intensivo.

A dura mi un dia pa mi a tuma e desicion y mi a dicidi cu mi lo bai p´e. Durante e preparacion aki Hemradj cu a train mi tur tempo, mes no lo tabata na Aruba, pero el a laga tur cos atras pa mi.

Na final Rene a yuda mi cu dieet y e tokenan final. Na principio mi lo a participa solamente den e categoria di 'figure.' Un siman prome cu e competencia Hemradj y ami a dicidi cu mi lo bai tambe esun di bodybuilding. Den mi mente mi a hinca cu mi lo bai bodybuilding ´for fun´y figure ta esun cu mi kier gana mes.

Na momento di resultado mi mes no por a kere, mi a keda na di 2 lugar den categoria di bodybuilding y na di 3 lugar den categoria di figure. Di berdad cu mi mes no por kere, logra termina den premio den tur 2 categoria no ta facil.

Pa aña 2008 mi lo participa pa promer biaha den Mr. Aruba, categoria figure. Meta ta pa mi por subi den mihor forma cu aña pasa y cu mi por logra na representa Aruba den exterior. Mi mester a drecha ainda cierto partinan di mi curpa y mi ta trahando duro riba nan."







CAMBIO

"Loke mi ta desea pa mira cambio den dje ta pa mira mas tanto hende muher cuminsa yega gym. No necesariamente pa prepara pa un competencia, pero pa tur e otro beneficionan cu entrenamento di peso tin pa e curpa en general.

Poco dia mi por a lesa con entrenamento di peso por evita osteoporosis, djis imagina esey. Si bo pensa cu bo no por bin train paso tin hopi hende homber den un gym, no laga esaki ta un estorbo, tanten cu abo tin respet pa bo mes, niun hende no ta falta bo respet.

Pa cu e deporte mes, pa por tin mas union. Mira cuanto atleta a cuminsa logra den exterior den e mundo di bodybuilding. Mi ta kere cu si nos uni di berdad anto nos lo por logra hopi mas.

Por ultimo, tur loke bo ta hasi den bida hasi´e cu dedicacion y entusiasmo, anto lo bo mira cu bo ta logra."

Grupo A

Diasabra 7 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Suiza	0	Republica Checa	1
Ora 2:45 pm Portugal	2	Turkia	0

Diaranson 11 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Republica Checa	1	Portugal	3
Ora 2:45 pm Suiza	1	Turkia	2

Diadomingo 15 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Suiza	2	Portugal	0
Ora 2:45 pm Turkia	3	Republica Checa	2

Grupo B

Diadomingo 8 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Austria	0	Croacia	1
Ora 2:45 pm Alemania	2	Polonia	0

DiaDiahuebs 12 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Croacia	2	Alemania	1
Ora 2:45 pm Austria	1	Polonia	1

Dialuna 16 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Polonia	0	Croacia	1
Ora 2:45 pm Austria	0	Alemania	1

Grupo C

Dialuna 9 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Rumania	0	Francia	0
Ora 2:45 pm Hulanda	3	Italia	0

Diabierna 13 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Italia	1	Romania	1
Ora 2:45 pm Hulanda	4	Francia	1

Diamars 17 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Hulanda	2	Romania	0
Ora 2:45 pm Francia	0	Italia	2

Grupo D

Diamars 10 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Spaña	4	Rusia	1
Ora 2:45 pm Grecia	0	Suecia	2

Diasabra 14 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Suecia	1	Spaña	2
Ora 2:45 pm Grecia	0	Rusia	1

Diaranson 18 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Grecia	1	Spaña	2
Ora 2:45 pm Rusia	2	Suecia	0

Quarter finals

Diahuebs 19 di Juni 2008
2:45 pm Portugal 2 Alemania 3

Diabierna 20 di Juni 2008
2:45 pm Croacia 2 Turkia 4

Diasabra21 di Juni 2008
2:45 pm Hulanda 1 Rusia 3

Diadomingo 22 di Juni 2008
2:45 pm Spaña 4 Italia 2

Semi finals

Diaranson 25 di Juni 2008
Alemania ☐ 2:45 pm Turkia ☐

Diahuebs 26 di Juni 2008
Spaña ☐ 2:45 pm Rusia ☐

Final

Diadomingo 29 di Juni 2008
Winner Sf1 2:45 pm Winner Sf2

JENA E EQUIPONAN Y SCORENAN CORECTO Y GANA PREMIO

FINAL

NOMBER	SCORE	VS	NOMBER	SCORE

Nomber :..Tel/Cell:..................
Adres :..
Abonado Si/No.........

ULTIMO DIA PA ENTREGA E FORMULARIO NA OFICINA, WESTSTRAAT 22 TA DIA 27 DI JUNI 2008, PA 5:00PM.

• SETAR • DE PALM TOURS • FRIDAY'S • BALASHI • KEY LARGO • BUCCANEER

Bogotá postergará restablecimiento de relaciones con Quito



(ARCHIVO) El canciller de Colombia, Fernando Araújo (I) y su contraparte ecuatoriana, María Isabel Salvador, en Lima el 17 de junio de 2008. El gobierno colombiano decidió el 23 de junio no restablecer, de momento, su relación diplomática a nivel de encargados de negocios con Ecuador, por recientes declaraciones del presidente ecuatoriano Rafael Correa, aseguró Araújo. Foto:JAIME RAZURI/AFP

BOGOTA (AFP) - El gobierno colombiano decidió no restablecer, de momento, su relación diplomática a nivel de encargados de negocios con Ecuador, por recientes declaraciones del presidente ecuatoriano Rafael Correa, aseguró el canciller Fernando Araújo.

"Las últimas declaraciones del presidente Correa nos han dejado sin espacio para poder adelantar en eso. Entonces, hemos decidido aplazar el restablecimiento (de las relaciones) hasta ver cómo se desarrollan esas declaraciones con las futuras del presidente Correa", señaló el lunes Araújo.

En diálogo con el Canal Caracol, el canciller recordó que el presidente Alvaro Uribe "hizo un acuerdo con el grupo del ex presidente (estadounidense) Jimmy Carter para el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con Ecuador" y, dijo, "estábamos decididos a hacer esa gestión en esta semana".

Hace dos semanas, los presidentes Correa y Uribe habían aceptado el pedido de Carter -quien media por la solución de la crisis junto a empresarios de ambos países- de retomar la relación a nivel de encargados de negocios sin exigencias y de manera inmediata.

El fin de semana, Correa aseguró a un medio argentino en Quito que su país será el que fije los tiempos respecto a la relación con Bogotá, deteriorada tras el bombardeo colombiano a un campamento de la guerrilla de las FARC en territorio de su país, el pasado 1o de marzo.

"Somos los agredidos, nosotros tenemos que fijar los tiempos", respondió Correa, en una entrevista otorgada al periódico argentino Página/12, en la cual además, insistió en negar cualquier relación con la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

El mandatario ecuatoriano explicó que su gobierno había dado un paso al fijar con Colombia relaciones a nivel de encargados de negocios y explicó que la "frontera es muy caliente y es bueno tener comunicación fluida".

"Pero para establecer relaciones plenas vamos a exigir que se aclare plenamente ese ataque", sostuvo y recordó que "las bombas eran norteamericanas y, de acuerdo con los informes de nuestras fuerzas armadas, no pueden haber sido arrojadas por aviones colombianos".

En el bombardeo al campamento guerrillero, a comienzos de marzo, murió el segundo hombre de las FARC, Raúl Reyes, junto a un grupo de rebeldes y el hecho originó una grave crisis bilateral, que se expandió a la región.

El gobierno de Correa reclamó a Colombia una indemnización por la violación territorial y que ponga fin a la supuesta campaña con las que trata de relacionarlo con las FARC. El canciller colombiano advirtió que Bogotá no pagará suma alguna por el ataque militar.

Colombia denuncia en la OEA que Ortega "apoya públicamente el terrorismo"

WASHINGTON - El gobierno colombiano, a través de una dura intervención de su embajador ante la OEA, Camilo Ospina, denunció este martes que el Ejecutivo de Daniel Ortega en Nicaragua "apoya públicamente el terrorismo" y "hace apología abiertamente a grupos terroristas" por sus declaraciones sobre la guerrilla de las FARC.

Ospina denunció "la conducta agresiva y abusiva del gobierno de Nicaragua contra el gobierno y el pueblo colombiano" y denunció "la abierta violación por parte de ese gobierno de algunas de sus más elementales obligaciones jurídicas".

"Es necesario denunciar aquí las actividades ilegales del gobierno nicaragüense que protege, promueve y hace apología abiertamente a grupos terroristas", añadió Ospina.

Las declaraciones del gobierno colombiano ante el Consejo Permanente de la OEA ocurren luego de que el gobierno de Ortega resolviera dar asilo a dos presuntas ex guerrilleras colombianas que sobrevivieron a un ataque colombiano en suelo ecuatoriano contra la guerrilla de las FARC.

Ortega además, acusó el lunes al Ejército de Colombia de estar vinculado "al narcotráfico hasta la coronilla" y al presidente colombiano, Alvaro Uribe, de "criminal" y de pretender mandar a asesinar a las dos presuntas ex guerrilleras a las que les dio asilo.

Asamblea Constituyente Ecuador acepta salida de jefe

QUITO (Reuters) - La Asamblea Constituyente ecuatoriana aceptará este martes la dimisión presentada por su presidente, Alberto Acosta, debido a fricciones con el Gobierno, en un nuevo obstáculo al proyecto oficial de aprobar rápidamente una nueva carta magna socialista.

Acosta, un cercano aliado del mandatario izquierdista, anunció su renuncia el lunes por la negativa de Correa a ampliar el plazo para redactar la Constitución, que debe estar lista a finales de julio para ser sometida a referendo en el mes de septiembre. "(El Bloque Acuerdo País) aceptará la renuncia del economista Alberto Acosta para que asuma el vicepresidente Fernando Cordero. Fue una decisión, dolorosa y difícil," dijo Borja a Reuters en conversación telefónica.

Correa quiere tener listo el texto para finales de julio para evitar que la creciente impopularidad de la Asamblea por la demora en sus trabajos afecte a su propuesta constitucional, clave en sus planes de aumentar los poderes del Estado sobre la economía y de quedar habilitado para una reelección.

Acosta, el asambleísta más votado y muy respetado por oficialismo y oposición, ha afirmado que cinco semanas son insuficientes para hacer una carta magna "de calidad" y, aunque no quiso retirar su apoyo al Gobierno, su salida del organismo representa un duro revés político para el mandatario.

Union europeo a perde pasenshi cu Iran y a cuminsa impone sancionnan fuerte

LUXEMBURG – E medidanan nobo a bini como respuesta na e constante negativa di Gobierno di Iran pa para nan actividadnan di enrekicemento di uranio.

Como parti di e sancionnan nobo, aproba sin discusión pa e ministernan europeo di Agricultura y Pesca, reuni na Luxemburg, a ordena e intervencion di activonan di gran banco comercial Melli, esun mas grandi di e pais ey, sospechoso di suministra servicionan na e programa nuclear y na e sistema di misilnan balístico di Irán.

A consecuencia, a prohibi e funcionamento di e oficinanan europeo di Melli, cu ta situa na Londres, Hamburg y Paris, entrante ayera.

Die igual forma, a agrega e nombernan di 20 persona y 15 entidad na e lista di individuo- y organizacionnan afecta pa e prohibicion di visa pa biaha pa Union Europeo of congelacion di nan cuentanan.

Merca ta aplaudi

Merca a ricibi cu bon bista e decision di UE. "E ta un seña mas manda na Gobierno Irani, cu ta keda bes mas aisla, y cu e comunidad internacional (…) ta tuma na serio e tema di intensificacion di e presionnan contra Teheran mientras cu e no ta respeta e resolucionnan di Conseho di Seguridad," asina Tom Casey, vocero di departamento di Estado, a bisa den un conferencia di prensa.

"Nos lo prefera pa Iran eligi otro caminda: suspende su actividadnan di enrequisimento di uranio y sinta na mes di negociacionnan," Casey a recorda.

"Pero mientras esey no sosode, nos ta pensa riba aumento di e presionnan diplomatico, y e decision aki di UE ta un ehempel. Nos ta di acuerdo cune," el a conclui.

E medidanan tuma antayera, como tur esnan cu a wordo tuma den cuadro di ONU desde 2006, tin como meta pa obliga Iran pa para su programa nuclear, ya cu e comunidad internacional tin miedo cu esaki ta destina pa fabricacion di armanan atomico.

E sancionan nobo, ta uno cu Merca a spera pa basta luna caba y a wordo pidi varios biaha dor di Presidente George W. Bush durante un reciente gira pa Europa.

Buzonan no a haya sobrevivente di ferry cu a sink



MANILA – Autoridadnan a raporta 34 persona rescata bibo y 6 cadaver. E lo ta e accidente maritimo mas grave di e pais desde 1987, ora di e accidente di un tanker petrolero cu laga un saldo di 4400 morto.

Abordo di e ferry 'Princess of Stars', di mas o menos 24.000 tonelada y propiedad di e naviero filipino Sulpicio Lines, ci a naufraga diasabra, tabatin 862 persona, incluso 111 tripulante.

No por a yega na e barco, pero a mira un cantidad no specifica di curpanan cu tabata flota den e parti paden (via di e bentananan), según un vocero di Warda Costa.

Si e buzonan no logra haya e victimanan, nan tin pensa pa laga un barco di Warda Costa traha un buraco den e transbordador, cu e riesgo di causa un plamamento di combustible cu por causa un catastrofe medioambiental.

Diadomingo ultimo ora cu e ekiponan di rescate a sambuya pa prome bes den e lugar di e accidente, no a haya reaccion ora cu nan a golpea e casco pa haya sa si tin hende bibo eyden.

Filipina a sufri na december 1987 su desaster di mas grandi pa loke ta navegacion comercial, ora cu casi 4400 persona a perde nan vida den un colision contra un barco petrolero di ferry 'Doña Paz'.

Bill Clinton ta ofrece su apoyo na Barack Obama



WASHINGTON – E ex Presidente di Merca Bill Clinton a expresa cu e lo haci tur lo posibel den su alcance pa logra e victoria di Obama den e eleccionnan.

E expresidente a bisa via di un vocero cu e ta asumi su compromiso di yuda e candidato democrata pa gana e presidencia, den su prome declaracionnan di apoyo na e ex rival di su casa.

E relacionnan entre e ultimo Presidente democrata y e aspirante pa ta e siguiente ta sigui ta frieu; nan no a papia desde cu e campaña interno caba. Pero Bill Clinton a emiti un comunicado di un solo frase, via di su vocero Matt McKenna.

''E Presidente Clinton evidentemente ta asumi su compromiso di haci tur loke e por y cu e wordo pidi pa garantiza cu Senador Obama ta e proximo Presidente di Merca," McKenna a bisa.

No ta cla kico Obama lo por pidie pa e haci. Su asesornan no a duna contesta riba preguntanan di e asunto particular aki.

''Un Partido Demócrata unifica lo ta un forsa poderoso na fabor di cambio e aña'ki y nos ta confia cu Presidente Clinton ta cumpli un papel importante den esaki," Bill Burton, un vocero di Obama a duna di conoce.

Bill Clinton lo no bay ta presente na e unidad partidario di Obama y Hillary Clinton, programa pa diabierna na New Hampshire.

McKenna a bisa cu e expresidente lo bay ta na europa pa e celebracion di e 90 añanan di Nelson Mandela y lo duna un discurso.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

El a hiba un bida completo y como pilar di e famia durante momentonan duro y dificil ela inspira un fuerte union familiar. Atravez di su persona nos a siña balora e bendicionnan di bida cu un felicidad genuino.
Agradecido pa tur e añanan di amor cu ela duna nos, nos ta anuncia cu a fayece . . . tierno y admirable, cu un salud y mente envidiabel



EDISONA PIETERSZ – LEON
8 di October 1909 – 23 di Juni 2008

Su yiunan: Careen Pietersz
Tom y Thelmita Pietersz – de Haseth
Ralph y Elba Pietersz – Acosta
Su rumannan: Maria y Frans van Strien – Leon
Benchi y Dyanne Leon
Hilda Leon
Carmencita Leon
Dr. Sergio Leon
Su cuña: Anna Henriette Pietersz
Su nietonan: Tommy Pietersz y Grency Villamil
Tessa Pietersz
Heather y Stephen Jansen-Pietersz
Ralphito Pietersz
Tracy Pietersz
Su bisanietonan: Sean Jansen
Iza Vie Figueroa
Luka Figueroa
Mia Jansen
Sobrinonan: Angela Lacle y famia
Helen y Chaco Sasso y famia
Charlie y Anna Pietersz y famia
Nena y Reynaldo Bibolini y famia
Ann Pietersz y famia
Sergio Leon y famia
Rayboy Elhage y famia
Mayda Leon y famia
Solange van Strien y famia
Walid Elhage y famia
Michael van Strien y famia
Clinchi Elhage y famia
Lisa y Chicu Capriles-Leon y famia
Nahed Elhage y famia
Mimi Elhage y famia
Didi Elhage y famia
Dudu Elhage y famia
Manera famia Erica y Ruben Mansur, Boei, Zus, Farida, Gladys, Madeline, Jacobo y Rene Arends y su bon amiga Siki Beaujon.
Gratitud special ta bai na Dr. Adri van der Linde, cardiologo Dr. Juan Carlos van Leeuwen, zusternan di Medium Care I di Segundo piso pa nan amor y cuido duna na nos Mama, ruman, wela, bisawela, tanta y amiga.
Acto di entiero ta tuma lugar Diarazon dia 25 di Juni 2008 pa 11'or di mainta, saliendo for di Kerki Protestant na Playa pa Santana Protestant na Playa.
Ocacion pa despedi y duna condolencia di 9'or pa 10:30 di mainta na Kerki Protestant.

Ta ricibi condolencia Diamars dia 24 di Juni 2008 entre 7'or y 9'or di anochi na **Bachstraat #6,** ***Mon Plaisir***

Preferiblemente no flor, pero un donacion na Kerki lo ta altamente aprecia.
Despues di entiero lamentablemente nos no por ricibi condolencia na cas.



as Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Marcelino Carrion
Carinoso jama: Buchi Ashe of Boedo

Nos ta gradici tur esnan cu a juda nos na e momento dificil, na tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki pa personal di Lite Life Medicad N.V. , dokternan, zusters y broedernan di Afdeling Dialysis y di I.C.U. pa nan trato y cuido
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diaranson 25 di juni 2008
Diasabra 18 di juni 2008
Diabierna 4 di juli 2008 tur pa 7'or di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
E misa di diabierna ta pa recorda tambe e di 5 anja di fayecimento di Sra. Flora Maria " Ninita " Carrion-Everon
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia





Hermandad del Señor de los Milagros

El Señor es mi wardador, no me hace falta de nada;
En el campo verde, voy a sosegar, el me llevara a su reino, para descansar en paz
Con inmensa tristeza en nuestro corazon, anunciamos el fallecimento de nuestro hermano:



Mario Antonio Riveros

La Hermandad.
Que Mario descance en paz.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor lo caba cu morto pa semper l'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende. "
Isaias 25:8

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Balentina Soemers-Angela

mihor conoci como: "Chichi"
14 februari 1933 - 21 juni 2008

Na nomber di su:

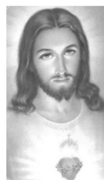
yiunan: Prudencia "Prudie" Soemers y famia
Arnoldus "Nolly" Soemers y famia
Rudolph "Rudie" Soemers y famia
Marianne Soemers y famia
Eric Soemers y famia
Dario Soemers y famia

rumannan: Ophelia Marin-Angela y famia
Maria Luisa Kock-Angela y famia
Edith Lugo-Angela y famia
Nuria Angela y famia
Frans Angela y famia
Cecilia Angela y famia
Olga Croes-Angela y famia
Ingrid Angela y famia
Ada Angela y famia
Merry Wathey-Angela y famia

nieto y nietanan, primo y primanan, subrino y sobrinanan, comer y compernan ihanan

famia: Soemers, Angela, de Cuba, Refunjol, Colina, Paalman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 25 di juni 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta.
Ocacion pa despedi y condoleer famia di 9'or te cu

EL PADRE NUESTRO



Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.
Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal.
Amén.



GRUPO CARSIMATIC A "Cristo ta Amor"

ta invita tur su fielnan pa adorashon di Santisima diahuebs 5 di Juni 2008 pa 6;30 di atardi na Kapel Crsito Sufriente na Madiki. Hesus a bisa den Mateo 26:41 Boso mester keda lanta y resa pa boso no cay den tentashon, spirito di hende tin e boluntad si, ma ta hende mes ta debil



Lions Club of Aruba

Directiva di Aruba Lions Club den nomber di tur Lions, Lioness, Cubs y Leos ta anuncia e fayecimento di:

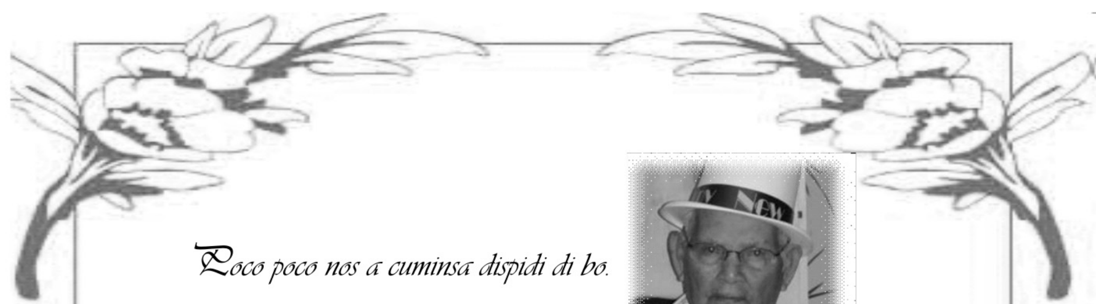
Lioness Edisona Pietersz-Leon
Viuda di nos Lion Fundador Thomas Pietersz

Aruba Lions ta hopi agradecido pa su contribución activo den pasado y nos ta desea Famia Pietersz-Leon hopi forza y consuelo den e momentonan di tristeza aki y cu Lioness Edisona sosega na paz den braza di nos Señor.

E Famia Leonistico ta ser invita pa asisti na Kerki Protestant na Playa dia 25 di Juni 2008, desde 9or di mainta pa despedi di nos Lioness.



EL PADRE NUESTRO
Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.





Poco poco nos a cuminsa dispidi di bo.

Amor, cu nunka tawata falta.

Cariño, cu bo tawata tin simper den abundancia pa nos.

Hopi pasenshi y calor, nos por a ricibi for di pachi y nos ta

Imagina con felis y na paz pachi ta awor den reino di Dios.

Descansa na paz..

Di bo nieto y nietanan:
Michelle, Germaine, Ethené, Eddelyn, Garvin, Veronica, Jerisa, Shamir, Marliènne, Audrey, Alexander y Cindi.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Manera un bina ta anhela coriente di awo, asina
Mi alma ta anhela Bo, Abo,mi Dios!
Salmo 42:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa
Fallecimento di:



Juan Pedro Hernandis

Mihor conoci como: "Mirto of Mito"

Na number di su mama: Sra Vda Maria Francisca Croes-Everon
Esposa: Brigida Hernandis-Ras
Yuinan: Shoren y Jeroen Koomen-Hernandis
Omar Hernandis
Yui di Criansa: Eric Ras y familia
Nieto stima: Sem Koomen
Renwick, Emelyn, Aimee Ras
Rumanan: Valerio Hernandis
Miano y Yolanda Croes y familia
Ety Croes y yuinan
Lucio y Marina Croes y familia
Miriam y Osvaldo Anaya y familia

Rumannan di criansa:Hendrik y Maca Croes y familia
Mario Croes y familia
Cornelia Biesum Croes y familia
Bibiano Croes y yuinan

Tanta y Omonan:
Bartola Kelly Everon y familia
Nicolaas Everon y yuinan
Victoriano Hernandis y yuinan

Swa y Cunanan:
Virginia Ras y yuinan
Ety Ras
Chima Ras y yui
Carmen Ras y yui
Lindo Ras y familia
Margarita Bremo Ras y familia
Rosa Ras y yuinan
Delfina Kelly Ras y familia
Betico Ras y familia

Primo y Primanan,sobrino y sobrinanan,comer y compernan,ihanan.

Demas famia:Hernandis, Ras, Everon, Croes, Koomen, Bremo, Kelly, Rafini, Schutte, Anaya, Bareno, Rasmijn, Lampe, Arends, Biesum, Tromp, Ridderstap y Henriquez.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 28 Juni 2008 pa 4or di atardi saliendo for di misa Inmucualada Concepcion na Santa Cruz pa Santana catolico.
For di 2or di atardi Juan lo ta reposa den misa Inmucualada Concepcion na Santa Cruz.



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Jehová es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar;
Junto a aguas de reposo me pastoreará. "
Salmo 23:1,2

Con inmenso tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento de:



Mario Antonio Riveros

25 de octubre de 1972 - 21 de junio de 2008

En nombre de su:

madre: Rosa Riveros-Cenizario en Peru

padre: Mariano Riveros-Rondinel en Peru

compañera:Jahaira Dania

hijos: Mario Riveros, Gabriela Riveros, Kevin Rivero

padres de Jahaira:Eloy y Sira Dania-Everon y familia

madre de Mario y Gabriela:Patricia Estrada-Apaza

hermana de Mario: Rosa Riveros en Peru

comadre:Giovanna Tapia y familia

" Los amigos de Mario"

tios, cuñados, sobrinos, primos, compadres.

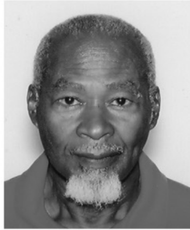
familia: Riveros, Cenizario, Rondinel, Huaman, Dania, Everon, Geerman, Estrada, Apaza, Salgado, Ridderstap, Felten, "La Hermandad del Señor de los Milagros", Radio Latina 92.3, G.F.P. International N.V., Impex N.V. y demas familiares en Peru, Aruba, Italia, Estados Unidos y Holanda invitan a todos sus amigos, vecinos y conocidos para que asistan al acto de sepultura el cuál tomará lugar el miercoles 25 de junio de 2008 a las 4 de la tarde saliendo de la Iglesia Santa Filomena en Paradera hacia el cementerio catolico en Paradera.
Los restos mortales reposaran a partir de las 2 de la tarde en la Iglesia Santa Filomena en Paradera.

Envez de flores puede hacer una donacion para " Wilhelmina Kanker Fonds " hay un buzon en la iglesia

Pedimos disculpas por olvidar a uno que otra familia en la tristeza.
El vestuario preferible alegre.

Ecclesisastes 9 : 9-10
"Live joyfully with the wife whom thou lovest all the days of the life of thy vanity, which he hath given thee under the sun, all the days of thy vanity: for that is thy portion in this life, and in thy labour which thou takest under the sun. Whatsover thy hand findeth to do, do it with thy might, for there is no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom, in the grave, whiter thou goest.

It is with deep sadness we announce the death of



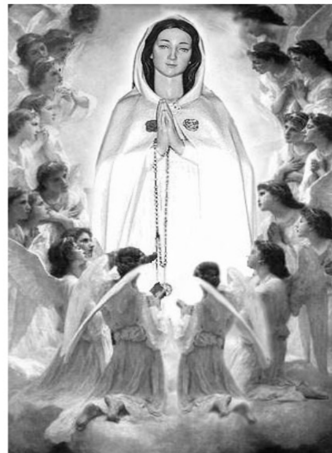
Mr. Stanley A Pantophlet

Ex empeado di LAGO
Sunrise 9-21-1929 Sunset 6-16-2008

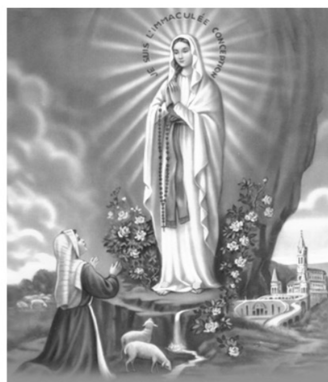
Left to mourn:
Wife: Marie Pantophlet Priest
Children:
Benny and Elsa Pantophlet(Strogos)and family(Holland)
Dinorah Pantophlet(Lina) (Aruba)
Debra Pantophlet (Holland)
Valencia and Steven Libretto Pantophlet (Holland)
Stepdaughter:
Cecilia Priest and family (St Maarten)
Grandchildren and greatgrandchildren
Nieces and nephews to numerous to mention
Brothers:
Johan Pantophlet and family (St. Maarten)
Alberto Pantophlet (Brother) and family (Aruba)
Franklin Javois and family (USA)
Sisters: Lilieth Creed and family (Holland)
Daphnie Pantophlet and family (USA)
Marina Milton and family (USA)
Brenda Pantophlet and family (USA)
Aunt: Mulbery Pantophlet (Holland)
Uncles: Vanrick Pantophlet and family (Holland)Dennis Pantophlet and family (St. Maarten)
Brother in law: George Priest and family (Curacao)
Sister in law: Susanna Blijden (St. Maarten)
Tatica Gumbs Priest and family (Aruba)
Leonie Pantophlet Gumbs and family (Aruba)
Dorothy Pantophlet van Heyningen
Daughters in law:
Shirley Pantophlet Girigorie and family (St Maarten)
God sister: Antonia Gario, God children
Good friends: Juan Hamlet, Cassie, Mona, Carmen van Putten, Connie Gibbs and The Village Home Domino Club. He was related to the following families: Pantophlet, Priest, David, Cocks, Daniel, Arrindell, York, Duzong, Jermin, Davis, Hunt, Wilson, Simmons, Fleming, Ellis, Mentar, van Putten, Girigorie, Gumbs, Blijden, Lestrade, Javois, Creed, Holiday, Brooks, Wescott, Roumou, Hodge, Carty, Marlin, Hughes, Jeffers, Roberts, van Heyningen and Bryson.

The funeral will take place on Wednesday June 25th, 2008 at the Christ Methodist Church in San Nicolas
The body of the late Mr Stanley Pantophlet will be laid out from 2:00 pm to 3:30 pm in the Christ Methodist Church in San Nicolas.
The internment will take place at the government cemetery in San Nicolas

After the funeral no condolences at home.









Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di :



Maria Anna Cecilia Bierman Halsema

"Marian"

Casa:
Gerard Bierman

Yiunan:
Edwin Kelly
Arthur Kelly

Nietonan:
Jair Kelly
Emely Kelly

Rumannan:
Wil y Carel van der Spek y famia
Sybren y Joke Halsema y famia
Ina y Giel Koot y famia
Jos y Bea Halsema y famia

Na Aruba:
Carmen Kelly
Filomena Anthony y famia
Amando Kelly y famia
Isidora Maduro y famia
Mario Kelly y famia
Bernardo Kelly y famia
Rudolf Kelly y Laura
Mona Tromp y famia
Greta Leong y famia
Rafael y Bernadeta Kelly
Marieta Briesen y famia
Elvira Boekhoudt y famia

Y demas famianan y conocirnan: Kelly, Maduro, Leong, Anthony, Tromp, Briesen,
Boekhoudt, Thijsen, Arends, Koolman, Perez, Lacle, Curiel y Henriquez.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna dia 27 di juni na Hulanda.

Na Aruba Marian lo wordo recorda especialmente door di famia Kelly, cu semper
lo tinele den nan curazon.
Marian, nos lo keda corda bo corahe, bo sentido di humor, y bo perseverancia
pa semper. Nos tur aki na Aruba lo keda cu e bunita recuerdo di bo bondad.

Marian , Mama , Oma sosega na paz.

"Als ik de dag van morgen er niet meer ben
huil dan niet om wat ten aarde is gedragen"

zie me leven op zachte westenwinden,
over een uitgestrekte zee in 't avondrood
in het silhouet van een meeuw zo wit
zie de tederheid in een klaproos zo broos
voel me in de korrels zand in jouw hand
-Hendrik Hoogland-

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekent, geven wij kennis dat vredig is ingeslapen onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante;



Mevr. Nita Elsie Santjes

Beter bekend als Nurse Santjes bij de ex-Lago Hospital

* 10 November 1916 + 23 Juni 2008

Namens haar kinderen:
Eveline en Olof Jolles-Santjes (Nederland)
Michael en Stella Ramharakh-Wout

Kleinkinderen:
Saskia Ramharakh
Ingmar en Sharlene Ramharakh-Bitorina
Anita en Rory Grashuis-Jolles (Nederland)

Achterkleinkinderen:
Masai en Savi Grashuis (Nederland)
Ashanti Phillips

Nicht en Neven:
Diana Wong-A-Soy en familie
Errol Wong-A-Soy en familie (Nederland)
Waldy Samson en familie

Petekind:
Linda Schnog-Richardson en familie

Vrienden:
Dorien Hoen en familie, Familie Provence
Vrienden van de Bingo en Canasta Club

Buren:
Calvert en Maria Cilié-v.d.Biezen en familie

Overige Familie:
Ondunk, Jolles, Wout, Grashuis, Bitorina, Cilié, Volkerts, Ter Maten, Wong-A-Soy, Hoen, Samson. Personeel van Huize Maristella. Alle overige familie en vrienden die wij door ons verdriet zijn vergeten.
Ter aarde bestelling zal plaatsvinden op **Donderdag 26 Juni 2008 om 11:00 in de ochtend te Misa Sta. Theresita in San Nicolas om daarna te gaan rusten op de katholieke begraafplaats in Zeewijk, San Nicolas.**
'Nita' zal opgebaard liggen om afscheid te nemen van 9:00 tot 10:30 's ochtends te Misa Sta. Theresita.

Gelegenheid tot condoleren: Woensdag 25 Juni 2008 van 19:00 tot 21:00
te Ad Patres Funeral Home in San Nicolas.

In plaats van bloemen of krans zal de familie het zeer op prijs stellen als u wat wilt doneren voor een liefdadigheidsinstelling. 'Nita' was een vrolijk mens en wij vragen beleefd om geen rouwkledij aan te trekken. Na de begrafenis a.u.b. geen rouwbeklag aan huis.





Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di:



Jose Maria Dirkz

Mihor conosi como "Joe"
6-8-1918 / 21-6-2008
Ex empleado di Lago
Ex empleado di A.P.A (waf)

Na nomber di su yiunan:
Edgard Dirkz na Hulanda
Ronald Dirkz
Greta Thijsen-Dirkz
Ricardo y Marieta v/d Linden- Dirkz
Rita Dirkz
Mirella Dirkz
Barbara y Conchetto Scalora- Dirkz na Hulanda
Honoria Dirkz y Adry Geerman

Nieto y Bisanieto nan:
Nelson Dirkz y yiu y Famia
Milangela Dirkz y yiunan
Morela Dirkz y Richard Jansen y famia
Marushka y Morry Hatami y famia na Hulanda
Haydelyn y Surendranath Chuckaree y yiunan
Lisbeth Thijsen y yiu
Ricardo, Richenelly y Rishenna
Angelo y Nathalie Winklaar y yiunan
Angele , Ashlyn Winklaar
Marlon Winklaar y yiunan
Alessandra Scalora y Davide Scalora
Kimberly, Adrielle, Asha, Orlin

Famianan:
Andromita Nava-Camacho y yiunan
Jorge y Senora Nava i yiunan
Wevering na Curacao
Famia: Dirkz, Thijsen, Geerman, Winklaar, v/d Linden, Maduro, Scalora, Chuckaree, Hatami, Jansen, Nava, Camacho, Koolman, Bikker, Oduber, Hernandez, Vries, Tromp, Fuentes, Kock. Y demas Subrina y Subrinonan.
Ex coleganan di Lago y A.P.A.(waf), su amigonan di cuerpo Policial cu semper a sa di dune un man.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 26 di juni 2008 pa 4'or di atadri saliendo for di Misa Fatima na Dakota y despues pa Santana Catholico na Santa Cruz.
E resto mortal di Jose Dirkz lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Fatima na Dakota.
Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un familiar
Adres pa codolencia Pos Chiquito 245-I

BON DIA Aruba

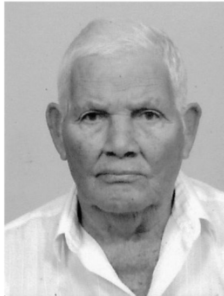
AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Cu amor Dios a tumele y a libre di su dolor. E la habri e porta di su reino y a bisa:
"Porfin a jega e ora pa bo bin cas, awo bo sufrimento a kaba. Bin den mi brasanan".

Cu un tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke e la nifika pa nos tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos gran tata, welo, suegro:



Adriano Croes

mihor conoci como Jan/ Pachi
8 september 1919 – 23 juni 2008

Ex empleado di: Lago, DOW, Thiel Corporation y Alhambra Casino
Na nomber di,
su yuinan:
- Filomena "Mena" Croes
- †Edwin & Migdalia Croes – Ravello
- Carmen & Eddy Dijkhoff – Croes
- Ovi "Oi" & Glenda Croes
- Roberto Croes
- Marlyn & Gregory Lyder – Croes

su nieto y nietanan:
- Jerisa Lampe
- Michelle Ruiz - Croes & Germaine Croes (na USA)
- Veronica & Alex Croes (na USA)
- Ethené, Eddelyn & Garvin Dijkhoff
- Audrey & Cindi Croes
- Shamir Croes
- Marliènne Lyder

su bisanieto y –nieta:
- Jan Moises Ruiz
- Charmayne Maduro

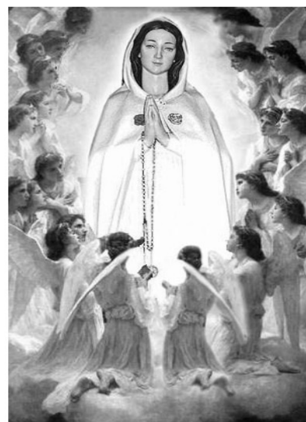
su cuñanan:
- vda. Diana Croes y famia
- vda. Tina Croes y famia
- Damian Kelly y famia
- vda. Maximina Kelly y famia
- vda. Maria Kelly y famia

Demas famia y conocirnan:
Etienne Figaroa y famia, Riginald Koolman y famia, subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, comper y comernan, compañeronan y trahadornan di Huize Maristella especialmente departamento Anglo, famia: Croes, Kelly, Erasmus, Boekhoudt, Lampe, Ruiz, Dijkhoff, Maduro, Lyder, De Mey y Feliciano.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 28 juni 2008 saliendo 11or di mainta for di misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera.For di 9or mainta lo ta reposa na Misa Santa filomena na Paradera. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona.
Adres pa condolencia ta Zepp Wever di 7 pa 9 PM. Diarason y Diaberna. Ta duel nos cu despues di acto di entiero nos no por ricibi bishita na cas.
Enbes di flor of krans un donacion pa Huize Maristella lo ta altamente aprecia.
Lo tin box den misa pa e bunita gesto aki.



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.







Aerodynamic Cycling Team

ta anuncia fayecimento di



Edisona Pietersz-Leon

Na bida mama y wela di nos patrocinadornan
Ralf Pietersz y Tommy Pietersz
Na e famia completo ta bay nos mas profundo condolencia y cu Dios duna boso tur forza y consuelo na e momentonan dificila aki.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Dankbetuigen

Daar wij niet een ieder persoonlijk kunnen bedanken,doen wij dit langs deze weg
Aan hen die ons gesteund hebben voor en na de begrafenis van mij vrouw, ons
Moeder,zuster en tante:



Ingrid Jane Nadia Milan-Themen

Door mede van telegram,telefonisch, perkaart, bloemen of anders.
Een hartelijk dank aan een ieder die ons in deze moeilijk tijden heft bijgestaand.
Uw aanwezigheid en troost hebben ons gesterkt in deze droeve tijd.
God zegene u allen.
THANK YOU ALL.
Heel veel dank namens de familie Milan-Themen

EL PADRE NUESTRO

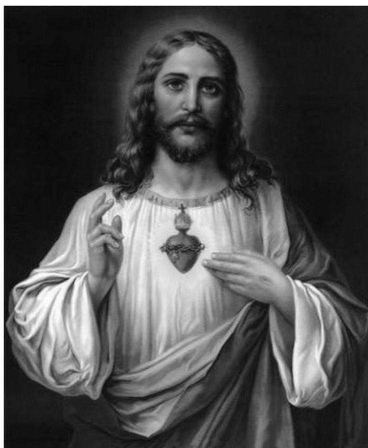
Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.

MARIA REINA DI PAZ



Grupo Maria Reina di Paz ta invita tur fielnan pa un santo sacrificio di misa dia 25 di Juni pa 7'or pm na Iglesia maria Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. 6'or nos ta cuminsa cu un adoracion di Hesus den Santisimo Sacramento di Alatar pa gradici pa tur amor y bondad den nos bida diario y alabez pa pidi Mama maria pa Paz y trankilidad pa nos pais Aruba y mundo henter.
Un pueblo cu ta reza hunto ta keda uni.

Alabansa y Sanacion



Grupo Shalom
ta invita
Pueblo di Aruba pa un Alabansa na nos creador pa gradici Dios pa su Amor y su bendicionnan dia 25 di Juni na Misa na Tanki Leendert pa 7:30 di anochi. Nos rumannan di New York ta na Aruba. ta bai tin oracion pa haya Sanacion.

bo ta malo? of bo tin un enfermedad
bo ta kere den Jesus E por cura bo
Si bo ta kere Milagrer ta sosede Amen.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA
Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta





SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.



Gobiernu a pone asfalt pa Seru Machu

WILLEMSTAD -- Despues di hopi warda, porfin e habitantenan di bario di Seru Machu por biba, awor pa dilanti sin stof di tera den nan kas. Motibu ta ku e kaya prinsipal den e bario, a keda asfaltá despues ku e bario tabata yora pa un solushon pa ku e kaminda di tera aki. Entrega ofisial a tuma lugá djaweps último pa diputado di infrastruktura Sr. Anthony Godett. Na e okashon aki Diputado Godett a mustra kon ku un montante chikí di aproksimadamente Nafl. 110.000.-- riba un presupuesto di miónes por aliviá un bario i lanta kalidat di biba den e área.

Na nòmber di e bario a hiba palabra Sra. Ivy Servanie ku a bisa ku ta un gran alivio e asaltamentu aki a trese pa e bario i tambe pa salu di e habitantenan.

Na mes momento Sra. Servanie a hasi un súplika na Diputado pa mira si ta posibel pa asfaltá un otro parti di e kaminda ku ainda ta di tera. Riba e petishon di e habitante aki, Diputado Sr. Anthony Godett a primintí di sigui traha duru pa logra ku e kayanan ku falta asfalt tambe haña asfalt pa asina baha e stof pa e habitantenan.

E entrega simbóliko a tuma lugá den forma di un kaminata riba e kaminda resien asfaltá.